

كتاب نصيحة الملوك بلسان العربية  
١٥  
سج

أحمد

٢٨٦٢



كتاب نصيحة الملوك من اللغة الفارسية

٢٢



٢٢٦٤

عظيم وحاكم المعظم  
قد وصف هذه النسخة السلطان  
ملك السراي والحرش خادم الحرمين الشريفين  
السلطان السلطان العارفي محمود خان  
لمن طالع واسرمد وانا واسبغ الله  
الامجد حرره الصهر احمد بن راشد  
ما واف الحرمين الشريفين  
عشر لها





# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله على إنعامه وفضاله والصلوة على محمد النبي وآله  
**وبعد** فإنه سألني بعض المتفهمين بالكتاب إن نقل هذا الكتاب  
وهو بصيغة الملوك من اللغة الفارسية إلى الألفاظ العربية  
فأمثلت ذلك ونقلته على ترتيبه وصورته ولم أغير شيئاً  
من وضع الكتاب وصيغته فاجتهدت في تسهيل  
عبارته وإيضاح إشارته قصداً لمستعمل الكلام ليكون  
أقرب إلى الأفهام بقدر ما بلغته بلاغته وافصحت عنه  
فصاحته وترجمت عما استشهد به مؤلف الكتاب من الأشعار  
الفارسية بأشعار من العربية أشارت إلى معانيها وتلويحاً  
إلى مقاصدها ومغازيها • وأنا اعتذر من تفصيلى غاية  
الاعتذار إذا لم أكن من فرسان هذا المضمار فليجتاوز  
عن قصوري بطولهم الكرماء وليصفح عن نقصته  
بفضلهم العلماء ومن وجد في كلامه خلافاً فاستن

أو أصابه زللا فغيّر حاز بذلك جزيل الأجر وجميل  
الذكر وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب  
**قال** الشيخ الإمام العارف حجة الإسلام شرف الأئمة  
أبو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالي قدس الله روحه يخاطب  
السلطان محمد بن ملك شاه **اعلم** يا سلطان العالم وملك  
الشرف والغرب إن الله تعالى جدد عليك نعماً ظاهرة وآلاء  
متكاثرة ويجب عليك شكرها وتبجيلها إذا عنها ونشأها  
ومن لم يشكر نعم الله جل ثناؤه وتقدست أسماؤه فقد  
عرض تلك النعمة للزوال ونجل من تقصير يوم القدر وكل  
نعمة تفتى بالموت فليس لها عند العاقل قدر ولا عند اللبيب  
خطر لا زال العمر وان تطاولت مدته لا ينفع طولها إذا  
انقضت أمده وفتى عدده فاز نوحاً عليه السلام عاش ألف  
سنة وزيادته ومن جهن موته إلى الأربعة آلاف سنة  
وكأنه لم يكن فالقدر للنعمة التي تبقى على الدوام مدة  
الليالي والآيام وهي نعمة الإيمان التي هي بذرة السعادة



المؤبدة والنعمة المخلدة والله جلّت قدرته وعلت كلمته  
قد خولك هذه النعمة وزرع بذرا الايمان في صدرك واودعه  
في قلبك وسرك وممكنك من تربية ذلك البذرة وورك  
ان تستقيه ماء الطاعة حتى تصير شجرة اصلها في فخر الارض  
السفلى وفرعها في السموات العلى كما قال عز من قائل المتركيف  
ضربا لله مثلاً كلمة طيبة اصلها ثابت وفرعها في السماء  
فاذا لم تثبت شجرة الايمان ولم يكمل فرعها يخاف عليها من هبوب  
رياح الجنوب وريح الموت وعواصف الضوئ فتقلع عند  
النفس الاخير من الدنيا فيبقى العبد والعباد بالله بغير ايمان  
ويبقى ربه بغير احسان **واعلم** ايها الملك ان هذه الشجرة  
عشر اصول وعشر فروع فاصلها الاعنقاد بالجنان  
وفرعها العمل بالاركان ولما صادف القول من المجلس  
العالي شرح الله هذه العشرة اصول والعشر فروع للشغل  
سلطان العالم بتربية هذه الشجرة وانما يصح ذلك له اذا  
افرد يوماً من ايام الاسبوع لعبادة ربه والاشتغال فيه

بعمل الاخرى وهو يوم الجمعة لانه عيد المؤمنين وفيه ساعة  
شريفة من سأل الله فيها حاجة بينة صالحة وسريرة طاهرة  
فانه جل ذكره يقضى حاجته ويحجب دعواته وما ذاعليك  
ايها الملك اذا افردت يوماً من الايام السبعة لخدمته ربك  
فانه لو كان لك عبد وامر له ان يشتغل في كل اسبوع يوماً  
واحداً لخدمتك لتهب له تفصين في الايام السنة فخالفك  
ذلك العبد كيف يكون حاله عندك مع ان العبد لست بخالفه  
وانما هو عبدك مجازاً وانك عبد مخلوق للخالق تعالى وعبد على  
الحقيقة فلم ترضى من نفسك ما لا يرضاه من عبدك وينبغي  
عليك ان تنو القيام ليلة الجمعة وان اضفت اليه الخميس  
كان اولى وقر الجمعة صوماً واغتسل غسل الجمعة والجنابة  
ان احتجبت الي ذلك واللبس من الثياب ماله ثلاث صفات  
احدها ان يكون حلالاً وان يكون ابرسماً فيكون في الصيف  
الدبقي والقصبي والكتان وفي الشتاء الخمر والقطن  
والصوف الناعم الرومي وكل ثوب يكون على غير هذه



الصفة فانه حرام ولا يرضاه الله تعالى وصل الصبح جماعة  
ولا تثكل حتى تطلع الشمس مستقبل القبلة ولا تخول حجك  
عن القبلة وخذ السحرة في يدك وقل لا اله الا الله محمد رسول  
الله الف مرة فاذا طلعت الشمس فامرقا ريقا يقرأ عليك هذا  
الكتاب وكذلك يقرأ عليك في كل جمعة ليحصل في  
محفوظك فاذا قرأ القاري هذا الكتاب فصل اربع ركعات  
وسبح الى وقت الضحى فان ثواب هذه الصلوة عظيم وخاصة  
يوم الجمعة وبعد ذلك اذا كنت على سير بر ملكك او كنت  
في خلوة فقل اللهم صل على محمد واله محمد مهما امكنا  
وازن تصدق في هذا اليوم واجعل هذا اليوم الواحد من ايام  
الاسبوع لله تعالى ليحعل الله ذلك الاسبوع مكفرا عنك ابتداء  
قاعد الاعنقاد الذي هو اصل الايمان **اعلم** يا سلطان العالم  
انك مخلوق ولك خالق وهو خالق العالم وجميع من في  
الارض وانه واحد لا شريك له فرد لا مثل له كان في الابد  
وليس لكونه زوال ويكون مع الابد وليس لبقائه فنا وجو

في الازل والابد واحد وما للعدم اليه سبيل وهو موجود  
بذاته وكل احد اليه يحتاج وليس له الا احد احتاج حوده  
به ووجود كل شيء به **الاصد الثاني** في تنزيله الخالق  
سبحانه وتعالى **اعلم** ان الباري تعالى ليس له صورة ولا فناء  
وانه لم يزل ولم يجل في قالب وانه من عز الكيف والكم  
وعز ولما ذا ولم وانه لا يشبه بشيء من الاشياء ولا يشبهه  
شيء وكما يحظر في الوهم والجنان والفكر من التكيف  
والتمثل فانه من عز ذلك لان تلك الصفات المخلوقين وهو  
خالقها فلا يشبه بها وانه تعالى جده ليس في مكان ولا  
على مكان لان المكان لا يحصر وكل ما في العالم فانه  
تحت عرشه وعرشه تحت قدرته وشنخيره وانه مقدس  
عرا الحاجة كان قبل العرش من عز المكان وليس العرش  
نحامل له بل العرش وحملته بحملهم بلطفه وكرمه وانه  
مقدس عز المكان قبل خلق العرش بعد خلقه وانه  
متصف بالصفة التي كان عليها بالازل فلا سبيل للتغير



والانقلاب الى صفائه وهو سبحانه مقدس عن صفات المخلوقين  
منه وهو في الدنيا معلوم وفي الاخرى مري كما يعلمه في  
الدنيا بالمثل ولا شبهه لانك الروية لا تشابه رؤيته الدنيا  
وهو كقوله تعالى ليس كمثله شيء **الاصول الثاني في الابدان**  
اعلم انه تعالى على كل شيء قدير واز قدرته ومملكته في نهاية  
الكمال فلا سبيل للحجز والنقصان اليه بل ما شاء فعل وما  
يشاء يفعل وان السموات السبع والكرسى والعرش في قبضته  
وقدرته و تحت قهره ونسخه ومشيئته هو مالك الملك لا  
ملك الا ملكه **الاصول الرابع في العلم** اعلم ان الله تعالى  
عالم بكل معلوم وعلمه محيط بكل شيء فليس في الملائكة  
الا على الاثر شي الا وفدا حاط به علما لان الاشياء جميعها  
بعلمه ظهرت وبقدرته انتشرت وانه تعالى يعلم عدد ذرات  
الفقار وقطران الامطار وورق الاشجار وغوامض  
الافكار وازدراك الرياح والهواء في علمه ظاهره  
مثل عدد نجوم السماء وان جميع ما في العالم بارادته

ومشيئته وليس شيء من قبله وكثير صغير وكبير خبير وشرف نافع  
او ضرر زيادة او نقصان راحة او نصب صحة او مرض الا  
بحكمته وتدبيره ومشيئته وقدرته ولو اجتمع الانس  
والجن والملائكة والشياطين على ان يخرجوا في العالم درة  
او يسكنوها او يفضوا منها او يزيدوا فيها بغير ارادته  
وحوله وقوته لحجزوا عن ذلك ولم يقدروا وما شاء كان  
وما لم يشاء لم يكن ولا يبرئ مشيئته شيء ومهما كان  
ويكون وهو كما ينقذه بتدبيره وامره وتسخيره **الاصول**  
**الاولى** انه سميع بصير وكما انه عالم بجميع المعلومات فانه  
سميع بالكل بصير بكل مري وار القريب والبعيد  
في سمعه مماثل والضياء والظلام في بصره شيء واحد  
وانه يري دبيب النملة في الليلة الظلمة ولا يخفى عنه ولا يعزب  
عنه سمعه صوت الدودة تحت الاطباق والارض لا يسمعها لير  
باذن ونظره ليس بعين وكما ان علمه لا يصد عن فكره  
ففعله بغير اهله وعده لكانه يقول للشيء كن فيكون



**الأصل السابع** في الكلام اعلم ان امره على جميع الخلق نافذ واجب ومهما اخبر به من وعدا ووعيدا فانه حق وامر وكلامه وكما انه عالم قد يرسميع بصبر فهو من كلامه وكلامه بغير حرف ولا خلق ولا لسان ولا فم ولا انسان والقراز والثوراة والانجيل والزبور والكتب المنزلة على الانبياء عليهم السلام جميعها كلامه وكلامه صفته وكل صفاته قد يثلم يزل وكما ان الكلام عند الادب حرف وصوت فكلام الله تعالى منز عن الحرف والصوت **الأصل الثامن** في افعاله تعالى وجميع ما في العالم مخلوق له وليس معه شريك ولا خالق بل هو الخالق الواحد ومهما خلفه من تعب ونصب ومرض وفقر وعجز ونجل فعدل منه ولا يمكن الظلم من افعاله لان الظالم الذي يتصرف في ملك غيره والخالق تعالى لا يتصرف الا في ملكه وليس معه مالك سواه وكل ما كان ويكون وهو كامن فهو ملكه وهو المالك بلا شبهة ولا شريك وليس لاحد عليه اعتراض

بله وكيف ولكن ابحكم والامر في كل افعاله اليه وما لاحد غير التسليم والنظر الى صنعته والرضى بقضائه **الأصل التاسع** في ذكر الاخرة اعلم ان الله تعالى خلق العالم من نوعين من شخصين وروح وجعل الجسد منزلا للروح لياخذ زاده للاخرة من هذا العالم وجعل لكل روح مدة متقد يكوّن في الجسد اجرتك المدة هو اخر الروح وخرجها منه من غير زيادة ولا نقصان فاذا جاء الاجل فرق بين الروح والجسد واذا وضع الميت في قبره اعيدت روحه الى جسده ليجب سؤال منكرو ونكير وهما شخصان هائلان عظيمان يسالانه من ربك ونبيك فان لم يجب عذابه وملاء قبره حيات وعقارب الى يوم القيمة ويوم القيمة يوم الحساب والمكافاة والمنافسة والمجازاة تزد الروح الى الجسد وتُنشر الصحف وتعرض الاعمال على الخلق فينظر كل انسان في كتابه فيرى اعماله ويشاهد افعاله ويعلم مقدار طاعته ومعصيته وتوزن اعماله في ميزان الاعمال ثم يوم بالحوار



على الصراط والصراط اذق من الشعرة واحد من الشفرة فمن  
كان في هذا العالم على الطريقة المستقيمة الصالحة ولو  
المحجة الواضحة عبر على الصراط وجان بخير وسلامة وراحة  
واستراحة وان لم يكن على السبيل المحمودة والاعمال الصالحة  
وعصى موبلاه واتبع هواه فانه لا يجوز على الصراط ولا يجد  
الجواز ولا يهتدى الطريق ويقع في جهنم والكل يفتنون  
على الصراط ويسألون عن افعالهم فيسأل الصادقون عن صدقهم  
ويعتجز المنافقون والمرأون ويفضحون من الناس قوم يدخلون  
الجنة بغير حساب وجماعة يحاسبون برفق ومسامحة ثم  
يستحق الكفار الى نار جهنم فلا يجدون خلاصا ويدخل  
اهل الاسلام المطيعون الى الجنة ويؤمر بالعصاة الى النار فكل  
من ناله شفاعته نى وعالم او صالح او ولي عفى عنه وكل  
من ليس له شفيع عوقب بمقدار جرمه **الصل العاشر** في  
ذكر رسول الله صلى الله عليه وسلم ولما قدر الله تعالى  
هذا التقدير وجعل افعال الانسان احواله واكتساباً

واعماله منها ما هو سبب لشفائه ومنها ما هو سبب لسخطه  
والانسان لا يقدر ان يعرف ذلك من تلقاء نفسه خلق الله تعالى  
بفضله ورحمته وطوله ومنته ملائكة وبعثهم الى اشخاص  
قد حكم بهم السعادة في الازل وهم الانبياء عليهم السلام  
فارسلهم الى الخلق ليوضحوا لهم طرق الهدى وطرف السعادة  
والشفاف لئلا يكون للناس على الله حجة وارسل رسوله محمد  
صلى الله عليه وسلم اخيراً وجعله بشيراً ونذيراً وواصل نبوته  
الى درجة الكمال فلم يبق للزيادة فيها حال ولهذا جعله  
خاتماً الانبياء فلا نبى بعده وامر الخلائق من الجن والانس بطاعته  
وابتاعه وجعله سيد الانبياء وجعل اصحابه خيراً اصحاب  
الانبياء عليهم السلام **ذكر فروع شجرة الايمان**  
اعلم ايها السلطان انه كلما كان في قلب الانسان  
من معرفة واعتراف فذلك اصل الايمان وما كان جارياً على  
اعضائه السبعة من الطاعة والعدل فذلك فرع شجرة الايمان  
فادا كان ذابلاً ذواياد على ضعف الاصل وانه لا يثبت



عند الموت وعمل البدن عنوان ايمان القلب والاعمال التي  
هي فروع الايمان هي تجنب المحارم واداء الفرائض وهما قسمان  
احدهما ما بينك وبين الله تعالى كالصوم والصلاة والحج  
والزكاة واجتناب الخمر والعفة عن المحارم والثاني ما بينك وبين  
الخلق وهي العدل في الرعيّة والكف عن الظلم والاصل في  
ذلك ان تعمل فيما بينك وبين الخالق تعالى من طاعة امره والاحسان  
بزجر ما يختار ان يعيتمده عندك وفي جفك وان تعمل فيما  
بينك وبين الناس ما توثر ان يعمل معك من سواك اذا كان غيرك  
السلطان وكنت من رعيته واعلم انه ما كان بينك وبين الخالق  
سبحانه فان عفو قريب واما ما يتعلق بمظالم الخلق فانه لا  
ينجا وزبه عنك على كل حال وخطره عظيم ولا يسلم من  
هذا الخطر احد من الملوك الا ملك قام بالعدل ليعلم كيف  
يطلب العدل منه والانصاف يوم القيمة واصول العدل  
والانصاف عشرة **الاصول الاصل** من ذلك ان تعرف اولاً  
قدرا للولايته وتعرف خطرها فان الولاية نعمة من نعم الله عز

وجل من قام بحقوقها فام ونال من السعادة ما لا نهاية لسعادته  
بعده ومن قصر عن النهوض بحقوقها حصل في شقاوة لا شقاوة  
بعدها الا الكفر بالله تعالى والدليل على عظم قدرها  
وجلال خطرها ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال  
عدل السلطان يوماً واحداً خير من عبادة سبعين سنة و  
وقال عليه السلام اذا كان يوم القيمة لا يبقى ظل  
ولا ملجأ الا ظل الله ولا يشغل بظلمة الاسبعة سلطان عدل  
في رعيته وشابك يشاء في عبادة ربه ورجل يكون في السوق  
وقلبه معلق في المسجد ورجل انخابا في الله اجتمعا عليه  
واقترقا عليه ورجل دعته امرأة ذات منصب وجمال فقال  
اخاف الله ورجل تضدق بصدقة فاخفاها حتى لا تعلم شماله  
ما تنفق يمينه ورجل ذكر الله خالياً ففاضت عيناه وقال  
عليه السلام احب الناس الى الله واقربهم اليه السلطان  
العادل وابعضهم اليه وابعدهم منه السلطان الجابر  
وقال والذي نفس محمد بيده ليرفع السلطان العادل



الى السماء من العمل كاعمال الخلابون وكل صلوة يصلها  
تعدل سبعين الف صلوة واذا كان الحال كذلك فلا نعمة  
اجل من ان يعطى الانسان درجة السلطنة ويجعل ساعة من عمره  
بجميع عمر غيره ومن لم يعرف قدر هذه النعمة واشتغل بظلمه  
وهواه يخاف عليه ان يجعله الله من جملة اعدائه ومما يدك  
على خطر الولاية ما روي ابن عباس ان رسول الله صلى الله  
وسلم لزم حلقه باب الكعبة وكان في البيت نفر من قريش  
فقال عليه السلام يا سادات قريش عاملوا رعاياكم  
وابتاعكم بثلاثة اشياء اذا سالوكم الرحمة فارحموهم  
واذا حكموكم فاعدلوا فيهم واعملوا بما يقولون فمن لم يعمل  
بهذه فعليه لعنة الله والملائكة ولا يقبل الله منه فريضة  
ولا نفلا وقال عليه السلام من حرك بين اثنين فظلم  
فلعنه الله على الظالمين وقال عليه السلام ثلاثة لا ينظر  
الله اليهم يوم القيمة شيخ زان وملك كذاب وفقير متكبر  
يعني تكبر للطمع وقال عليه السلام يوما للصحابة نبي

عليكم يوم تفتحون فيه جانب الشرق والغرب ويصير  
في ايديكم فكل عمال تلك الاماكن في النار الا  
من اتقى الله وسلك سبيل التقوي وادي الامانة وقال عليه  
السلام ما من عبد ولا اله الا الله امر عينه فغشهم ولم ينصح لهم  
ولم يشفق عليهم الا حرم عليه الجنة وقال عليه السلام  
من ولي امورا للناس ولم يحفظهم كحفظه اهل بيته فقد بنوا  
مقعدا من النار وقال عليه السلام رجلان من امتي يجرمان  
شفا عنى ملك جابر ومبتدع عال في الدين يتعدى الحدود  
وقال عليه السلام خمسة غضب الله عليهم از شاء امضاء  
غضبه وصبيرهم الى النار امير قوم ياخذ حقه منهم ولا  
ينصفهم من نفسه ولا يدفع الظلم عنهم ورتبس قوم بطبعون  
بساوى بين القوي والضعيف ويحكم بالميل والمحاباة و  
رجلا لا يامراهله واولاده بطاعة الله ولا يعلمهم امور دينهم  
ولا يبالى من ابن يطعمهم ورجل اساجر اجرا فانه عمله ومنعه  
اجرته ورجل ظلم زوجته من صداقها وقال عليه السلام



اشد الناس عذاباً يوم القيمة السلطان الظالم يروي ان عمر  
بر الخطاب رضى الله عنه تبع جنازه فوقف رجل فصلّى على  
الجنازة فلما دفن الميت رفع ذلك الرجل يده قال اللهم ان  
عذبته فنجفك لانه عصاك وازرحمته فانه فقير الى رحمتك  
وطوني لك ايها الميت ان لم تكن اميراً او عربياً او عوانياً او  
خانيا فلما تكلّم بهذه الكلمات غاب شخصه عن عبود  
الناس فامر عمر بطلبه فلم يجده فقيل انه كان الحضر عليه  
السلام وقال النبي عليه السلام وابل لامرأة ووبل للعراف  
ووبل للعوانية فانهم اقوام يعقلون بين السماء والارض  
بذوابهم يوم القيمة يوزون لو لم يعملون عملاً قط و  
قال عليه السلام ما من رجل ولى امر عشر من الناس  
الا وجب به يوم القيمة ويدا مغلولتان الى عنقه فان  
كان عمله صالحاً فك الغل عنه وان كان عمله سيئاً  
زيد الغل الاخر وقال علي بن ابي طالب عليه السلام وابل لفاضي  
الارض من فاضي السماء حين يلقاه الامن عدل وقضى بالجو

10 ولم يحكم بالهوى ولم يميل مع اقاربه ولم يبدل حجماً  
لخوف او طمع لكن يجعل كتاب الله مرثاً ونصب عينه  
ويحكم ما فيه وقال النبي صلى الله عليه وسلم يؤتية  
بالولاية يوم القيمة فيقول الله عز وجل انتم رعاؤه خليفته  
وخزنته ملكي في ارضي ثم يقول لاحدهم لم ضربت عبادي  
فوق الحد الذي امرت فيقول يا رب انهم عصوك وخالفوك  
فيقول الله عز وجل لا بدني ان يسف غصبك غضبي ثم يقول  
لاخر لم ضربت عبادي اقل من الحد الذي امرت به فيقول الهي  
رحمتهم فيقول الله عز وجل كيف تكون ارحم مني خذوا  
الذي زاد والذى نقص فاحشوبهم زوايا جهنم وقال  
خديفة ابن اليمان اننا لا اثني على احد من الولاة سواء كان صالحاً  
او غير صالح لا يبي سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم  
يقول يوتى بالولاية الظالمين والعادلين يوم القيمة فيقولون  
على الصراط فيوحى الله الى الصراط ان يلقظهم الى النار كل  
من جار في الحكم واخذ رشق على القضاء او اعار



سمعه لاحدا خصمين دون الاخر فيسقطون من الصراط  
فهوون سبعين سنة في النار حتى يضلون الي القرار وجاء  
في الخبر ان داود عليه السلام كان يخرج بالليل مشكرا  
بحيث لا يعرفه احد فيسال كل من يلقاه عن داود فجاءه  
جبرئيل عليه السلام يوما في صورة رجل فقال له ما  
تقول في داود فقال جبرئيل نعم العبد داود الا انه يا كل  
من بيت المال ولا يا كل من بكاه وصنعه فعاد  
الي محرابه باكيا حزينا وقال اللهم علمني صنعة اكل  
بها مرگدي وتبعي فعلها لله صنعة الروع وكان  
عمر بن الخطاب رضي الله عنه يخرج في كل ليلة يطوف  
مع العس حتى يرى خيلا فيندركه وكان يقول لو تركت  
عزاجرا على بياقه لخشيت ان اسال عنها يوم القيمة فانظر  
ايها السلطان مع احبائهم وعمله وما وصل احد الي  
هنا وهذا تفكر وخوفه من احوال يوم القيمة وانت  
قد جلست لاهيا عن احوال رعيتك غافلا عن اهل ولايتك

قال عبد الله بن عمر وجماعة من اهل بيته انا كنا ندع الله  
تعالى ان يري عمري في المنام فرأيتُه بعد اثني عشر سنة وكنا  
قد اغتسل وهو ملتحف بازار فقلت له يا امير المؤمنين  
كيف رايت ربك وبأي جسنائك جازاك فقال يا عبد  
الله لي من حيث فارقتكم كنت في الحساب وخفت ان  
اهلك لولا ان الله تعالى غفور رحيم جواد كريم فهداه  
عمر ولم يكن له من دنياه الا الدن **حكايت**  
ارسل قيصر ملك الروم رسولا الي عمر بن الخطاب رضي الله  
عنه لينظر احواله ويشاهد افعاله فلما دخل المدينة سال  
عن عمر ابن ملككم قالوا ما لنا ملك ولكن لنا امير وقد  
خرج الي ظاهرا المدينة فخرج الرسول في طلبه فراه نائما في  
الشمس فوق الرمل الحار وقد وضع ردفه تحت راسه كالوسادة  
والعرف يسقط من جبينه وقد بل الارض فلما راه على ذلك  
الحال وقع الخشوع في قلبه وقال في نفسه رجل تكرر الملوكة  
تخافة ولا يقربهم فرار من هيبتهم ويكون هذا حاله ولكن



يا عمر عدلت فامنت ومنت وملكننا فخرنا فلا جرهم  
لا يراك خائفا ساهرا شهد ان دينكم دين الحق ولولا  
اني انيت رسولا لاسلمت ولكن ساعدت بعدها واسلم فاعلم  
ايها السلطان ان خطر الولاية عظيم وخطبها جسيم  
والشرح في ذلك بطول ولا يسلم الوالي الا بمصاحبة اهل  
الدين والعلماء ليعلموا طريق العدل وسيها وعلية خطر  
هذا الامر **الاصالة** ان يشناق ابد الى روية العلماء  
ويحرص على ابيتماع قلوبهم وازيجدر من علماء السؤالات  
يخوضون في الدنيا فانهم يغرونك ويطلبون رضاك  
طمعا فيما في يدك من الطعام والحطام ليصلوا منه شيئا  
بالمكر والحيل والعالم الصالح الذي لا يطمع فيما عندك  
من الدنيا وينصحك في الموعظة والمقال كما يقال ان شقيق  
البلخي دخل يوما الى هرون الرشيد فقال له انت شقيق الزاهد  
فقال انا شقيق ولست بزاهد فقال له اوصني فقال ان  
الله تعالى قد اجلسك مكان ابي بكر الصديق وانه يطلب

منك مثل صدقة واعطاك موضع عمر بن الخطاب وانه  
يطلب منك الفرق بين الحق والباطل واعطاك موضع عثمان  
بن عفان ويطلب منك مثل كرمه وحياته واجلسك  
مكان علي بن ابي طالب وهو يطلب منك العدل والعلم  
والانصاف والفقير والزهد كما يطلب منه فقال  
زدني من وصيبتك قال نعم اعلم ان الله تعالى دارا تعرف  
بجهنم وجعلك بواب تلك الدار واعطاك ابوابا ثلاثة  
بيت المال والسيف والسوط وامرك ان تمتع الخلق من عند  
بعضهم على بعض بهذا الثلاثة فمن جاءك محتاجا فلا تمنعه  
من بيت المال ومن خالف امر ربه تادبه بالسوط ومن  
قتل نفسا تادبه بالسيف واقتله باذن ولي المقتول  
فان لم تفعل ذلك تكون الزعيم لاهل النار المنتقم  
الو دار البوار فقتال زدني من الوصية فقال انما مثلك  
كمثل معبر الماء ومثل ساير العالم كمثل السواقي فاذا  
كدر لا ينفع صفاء السواقي قيل خرج هرون الرشيد



والعباس ليلا الى زيارة الفضل بن عياض فلما وصل  
الى ثيابه وجداه يثلوا قوله تعالى ام حسب الذين اخرجوا  
السّيئات ان يجعلهم كالذين امنوا وعملوا الصالحات  
ومعناها ام حسب الذين يجترحون اى يكبتون الخطايا  
ويعملون الاعمال المذمومة ان يساوى بينهم في الاخرة  
وبين الذين يعملون الخيرات وهم مومنون كلاساً  
ما يحكمون فقال هرو الرّشيد ان كان قد جئنا  
لموعظة فهذه موعظة وكفي بها موعظة ثم امر العباس  
ان يطرق عليه الباب فطرق الباب وقال افتح لامير المؤمنين  
فقال الفضل وما يصنع عندي امير المؤمنين فقال اطع  
امير المؤمنين وافتح الباب وكان ليلاً والمصباح  
يتقد فطفاه وفتح الباب فدخل الرّشيد وجعل يطوف  
ليصاح الفضل فوثقت يده عليه فقال لو بل لهذا اليد  
الناعة ان لم ينج عدا من عذاب جهنم ثم قال يا امير  
المؤمنين استعد لجواب الله فاته يوفيك مع كل واحد

على جده ويطلب منك نصافك يا فكيهرون الرّشيد بكاءً  
شديداً فقال العباس مهلاً يا فضل فقد قتلك امير المؤمنين  
الفضل باها ما زانت وقومك قتلتموه فقال الرّشيد  
ما جعلك هاما الا وقد جعلني فرعون ثم وضع الرّشيد  
بين يديه كيساً فيه الف دينار وقال هذا من وجه  
حل من صدق امي وميراثها فقال له الفضل انا امرك  
ان ترفع يدك عما فيها وتعود الى خالفك وانت يلقيها ولم  
تقبلها ثم خرج من عندك **نكتة** سال عمر بن عبد العزيز  
محمد بن كعب القرظي قال له صف لي العدل فقال  
كل مسلم هو اكبر منك شيئاً فكن له ولداً ومن  
كان اصغر منك فكن له والداً ومرج كان مثلك  
فكن له اخاً وعاقب كل مجرم عني فيدر جرمه وانا  
ارضرب مسلماً سوطاً واحداً على حقدٍ منك عليه يصير  
الى النار **نكتة** حضر ابو فلاحة بين يدي الخليفة فقال له  
عظني فقال مر عهداً الى وفئنا هذا لم يبوخلفه سواك



فقال زدني فقال انت اول خليفة يموت فقال زدني فقال  
اركان الله معك فمن تخاف وان لم يكن معك الى من تلجى  
فقال حسبى بما فلك **نكتة** كار سليمان بن عبد الملك  
بن مروان خليفة فنفكر وقال قد شغمت في الدنيا طويلا  
فكيف يكون غدا حالى في الاخرة وانفذ الى حارم  
وكان زاهدا هل زمانه وعالمهم وقال ابعت لي شيئا من  
قوتك الذي تفرط عليه فانفذه قليلا من الخالة وقد عرفها  
وقال هذ فتوري فطربها فلما رآها سليمان بكى واثر في  
قلبه الخشوع تاثيرا كثيرا وصام ثلثة ايام وطوى لبابها  
وافطر الليلة الثالثة على تلك الخالة فقيل انه تلك الليلة  
جامع اهله فولدت عمر بن عبد العزيز بن مروان فكان اول  
زمانه في عدله وانصافه وزهده واحسانه وكان على طرفة  
عمر بن الخطاب رضي الله عنه وكان ذلك ببركة  
صومه وحسن نيته واكله من ذلك الطعام **نكتة**  
سئل عمر بن عبد العزيز ما كان سبب توبتك قال ضربت

يوما غلاما لي فقال غلامي ان ذكر الليلة التي صبحتها القية  
فعمل ذلك الكلام في قلبي **نكتة** راي بعض الاكابر  
هو ز الرشد في عرفات وهو حاف حاسر قاهر على الرضا وقد  
رفع يده ويقول الهى انت انت وانا وانا داني ان اعود كل يوم  
الى عصيانك ودابك ان تعود على برحمتك وغفرانك فقال  
ذلك الرجل لاصحابه انظروا الى نضرة خيار الارض بين يدي  
جبار السماء **نكتة** سأل عمر بن عبد العزيز لابي حازم  
الموعظة فقال له ابو حازم اذا نمت فاجعل الموت تحت  
راسك فكلما احببت ان ياشك الموت وانت مصر فالرنة  
فربما كان الموت قريبا فينبغي لصاحب الولاية ان يجعل هذه  
الحكاية نصب عينه وان يقبل الموعظة التي وعظها  
غيره وكلما راي عالما زاهدا ساله ان يعظه وينبئ  
للعالم ان يعظ الملوك بمثل هذه المواعظ ولا يغيرهم ولا يخذلهم  
عنهم كلمة الحق وكل من غرهم فهو منافق مشارك  
لهم في ظلمهم **الاصول الثابتة** من ذلك ان لا يفتنع برفع



يدك عن الظلم لكن يهدف غلمانك واصحابك وعمالك  
ونوابك ولا ترضي لهم بظلمهم فانك شال عن ظلمهم كما تسئل  
عن ظلم نفسك **نكته** كتب عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
الى عاملة ابي موسى الاشعري ما بعد فان اسعدا لولادة من  
سعدت به رعيته واشفقهم في الدار بن من شقيقت به رعيته  
فاياك والنبسط فان عمالك تفيدون بك وانما مثلك كمثل  
دابة اث مرعى اجضر واكك منه حتى سميت فكان يمتها  
سبب هلاكها لان ذلك السمن تدج وتوكل وفي التوراة  
كل ظلم عمله السلطان انه من عماله فسكت عنه كان ذلك  
الظلم مدسوبا اليه واخذه به وعوفت عليه وبنغي لمن اراد حفظ  
العدل ان يعلم انه ليس احد اشد غبنا ممن باع دينه بدنياه  
غيره وجميع الغلمان والعمال لاجل محبتهم الدنيا يعرفون الثواب  
ويحسنون الظلم عند فيلقونه في النار ليصلوا الى اغراضهم  
واي عداوة اشد ممن يسعي في هلاك نفسه لاجل الدنيا  
وتحصيلها وفي الجملة ينبغي للملك العادل ان يترتب غلمانه

وعماله ويعلمهم العدل ويحفظ احوال العمال ينظر فيها  
كما ينظر الى احوال اهله واولاده ومنزله ولا يشمله  
ذلك الا يحفظ شهوته وغضبه على دينه وعقله ولا يجعلها  
اسرى شهوته وغضبه بل يجعل شهوته وغضبه لله ليصل الي  
مراده ويعلم ان العقل من جوهر الملايكة ومرجندا الباري  
جلت قدرته وان الشهوة والغضب من جنود الشيطان فمن  
يجعل جندا لله وملايكة اسرى جنود الشيطان فكيف يعدل  
في غيرهم واول ما تظهر شمس العدل في الصدر ثم ينشر  
نورها في اهل البيت وخواص الممالك ويصل شعاعها  
الى رعيته ومرطلب الشعاع من غير الشمس فقد طلب المحال  
وطمع فيما لا يتناول واعلم ايها السلطان وثبين ان ظهور  
العدل من كمال العقل وكمال العقل ان يرى الاشياء  
كما هي ويدرك حقايق باطنها ولا يغتر بظواهرها مثل  
ان يحور على الناس لاجل الدنيا فينظر اي شيء مقصودك من  
من الدنيا فان كان مقصودك من الدنيا لبس الدنيا



فإنك امرأة في صوت رجل لأن الثزين والرعونته من اعمال  
النساء وان كان مقصودك اكل الطعام الطيب فجب  
ان تعلم انه شهوة بهيمة في صورة ادمي لان الشرع الى الاكل  
مرطبا يع البهايم وان كان مقصودك ان يرضي غضبك على  
اعدائك فانك سبع في صوت ادمي لان احضار الغضب  
للقلب من طباع السباع وارجو ان مقصودك ان يخذ<sup>مك</sup>  
الناس فانت جاهل في صورة عاقل لانك لو كنت عاقلا  
لعلت ان الذي يخدمونك انما هم خدام وغلمان لبطونهم  
وفروجهم وشهواتهم وان خدمتهم لانفسهم لالك  
وعلامه ذلك انهم لو سمعوا ارجافا ارا لولا ان تؤخذ  
منك وتغط لسواك لا عرضوا جميعهم عنك وتقرىوا  
الى ذلك الشخص يكون موضعك وفي اي موضع علموا  
الدراهم خدما وسجدوا لذلك الموضع وعلى الحقيقة  
ليست هذه خدمة وانما هي ضيقة والعافل من ينظر  
ارواح الاشياء وحقايقها ولم يغتر بصورتها وحقيقتها

هذه الاعمال ما ذكرناه واوضحناه فكل من لم يتقن  
ذلك فليس بعاقل ومن لم يكن عاقلا لم يكن عادلا و  
مقرع النار فلها السبب كان راس مال السعادة العقل والله  
اعلم **الاصول الربيع** من ذلك ان الواو في الاغلب يكون  
متكبرا ومن التكبر يحدث عليه السخط الداعي الى  
الانتقام والغضب عزنا لعقل وزواله وعدوه وافية وقد  
ذكرنا ذلك في كتاب الغضب في المهلكات واذنا  
الغضب عدو فنبغي ان يميل في هذه الامور الى جانب العفو  
ويبتعد الكرم والتجاوز فاذا صار ذلك عادة ماثلت  
الانبياء والاولياء ومتى جعلت امضاء الغضب عامه ما  
ثلث السباع والدواب **حكايت** يقال ان ابا جعفر المنصور  
امر بقتل رجل والمبارك بن الفضل حاضر فقال له اسمع مني  
كلاما قبل ان يقتله قال قل قال روى الحسن البصري عن  
رسول الله صلى الله عليه وسلم انه قال اذا كان يوم القيمة  
وجمع الخلايق في صعيد واحد نادى منادى من كان له



عند الله يد فليقم فلا يفوم الا من عفى عن الناس فقال  
اطلقوه فان قد عفوت عنه واكثر ما يكون الغضب للولا  
على من طول لسانه عليهم فانهم سيعون في هلاكه  
قال عيسى بن مريم عليه السلام لعبي بن كزبا اذا ذكرت  
رجل بشي وقال فيك صحيحا فاشكر الله وان قال كذبا  
فانه يزيد في ديوان حسناك يعني ان حسناه تكتب لك في  
ديوانك وانت مستريح وذكر عند رسول الله صلى الله  
عليه وسلم رجل فقيل ان فلانا رجلا قويا فقال كيف ذلك  
فقال انه يقوى بكل احد ما صارع رجلا الا صرعه فقال  
عليه السلام ليس الشديد بالصرع انما الشديد الذي يملك  
نفسه عند الغضب وقال عليه السلام ثلاثة من كن فيه فقد  
كمل ايمانه من كظم غيظه وانصف في حالتي رضاء  
وغضبه وعفى عن القدره وقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
لا تغمد على خلق احد حتى تجر به عند الغضب وخرج زين  
العابد بن علي بن الحسين عليهما السلام الى المسجد فسيبه

رجل فقصدوه غلما نه ليضربون ويؤذون فنهاهم عنه ثم قال  
لذلك الرجل يا هذا ما لا تعرفه مني ايكثر مما عرفته فان  
كان لك حاجة اذكره ذكرته لك فحجل الرجل واستنجي  
فخلع عليه زين العابدين قميصه وامر له بالف درهم فمضي  
ذلك الرجل وهو يقول اشهد ان هذا ولد رسول الله وقد  
روي عن زين العابدين انه استدعى غلاما ناداه مرتين  
فلم يجبه فقال له زين العابدين عليه السلام لم لم تستمع  
قولي لك قال بلى قال فلم تجبني فقال امنت منك وعرفت  
ظهاره اخلافك فقال الحمد لله الذي امنى عبي ويروي  
ان غلاما له عمدا الى رجل شاة فكسرها فقال له لم فعلت  
هذا فقال كسرتها عمدا لا غيظك فقال وانا اغيظ الذي  
علمك اذهب فانت حر لوجه الله تعالى ويروي عنه ايضا  
ان رجلا سبه فقال زين العابدين يا هذا بيني وبين جهنم  
عقبة ان انا جزنها فابالي بما قلت فان لم اجزها فانا اكثر  
مما تقول وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم قد يبلغ



الرجل حمله وعفوه درجة الصائم القايم وقد يكون الرجل  
قد كثرت في جريد الجبارين ولا ولاية له ولا حلم الاعلى اهل  
بينه وقال عليه السلام لجهنم باب لا يدخله الا من اتبع غضبه  
بخلاف الشرع ويروي ان ابليس راي موسى عليه السلام  
فقال يا موسى اعلمك ثلاثة اشياء وتطلب لي من الله حاجة  
واحدة فقال موسى وما الثلاثة فقال احذر الكسب والغضب  
والحرد فان الحرد يكون من حيف الراس وانا لعب بصاحبه  
كما يلعب الصبيان بالاكرة واحذر من النساء فاني ما  
نصبت شركا اعتمد عليه مثل النساء واحذر من الخيل فاني  
افسد على الخيل دينه ودنياه وقال رسول الله صلى الله عليه  
عليه وسلم من كظم غيظا وهو قادر على ان ينقله مالا  
الله قلبه بالابمان ومن لم يلبس ثوبا طويلا خوفا من النكبر  
والخيل البس من جلال كرامته وقال صلى الله عليه  
وسلم ويل لمن بغضب وينسى غضب الله تعالى عليه وجاء  
رجل الى النبي صلى الله عليه وسلم فقال يا رسول الله علمني

علا ادخل به الجنة فقال لا تغضب فكر ر عليه مرارا فقال  
له لا تغضب ثم قال له استغفر الله قبل صلاة العصر سبعين  
مرة لي كفر عنك ذنوب سبعين سنة فقال ما لي ذنوب  
سبعين سنة فقال لا مك فقال وما لامي ذنوب سبعين سنة  
فقال لا بيك فقال وما لابي ذنوب سبعين سنة فقال لا نحو  
فقال نعم وروي ابر مسعود ان رسول الله صلى الله عليه  
وسلم كان يقسم يوما ما لا فقال رجل ما هذه القسمة  
لله يعني انها ليست بانصاف فحكيت ذلك لرسول الله فغضب  
واحمر وجهه ولم يقل شيئا سوى ان قال رحم الله اخي موسى  
قد اودي مثل ذلك فصبر وهذه جملة حكايات نضع  
في نصيحة الولاة اذا كان اصل ايمانهم ثابتا اثر فيهم هذا  
الفدر فان لم يوتر فيهم ما ذكرناه فقد اخلوا قلوبهم من الابمان  
ولم يبق لهم من ايمانهم سوى الحديث باللسان كعاطل  
يتناول من اموال الناس في كل سنة لنا وكذا الف دينار  
او درهم لاجل غير وتبقي في ذمته وقرينه تطلب منه يوم



القيمة وبأخذ منفوعها سواء ويجصل هو بالعقوبة والغدا  
يوم المرجع والماب كيف يوتر عندك هذه الاسباب وهذه  
نهاية الغفلة وقله الدين وضعف اليقين **الأصل الخامس**  
من الملك أنك في كل واقعة تصل اليك وتعرض عليك فقد  
بانك واحد من الرعية وان لوالى سواك وكل ما لا ترضاه لنفسك  
لا ترضاه من المسلمين وان رضيت لهم ما لا ترضاه لنفسك فقد  
خنت رعيته وعيشت اهل ولايتك ويروى ان رسول الله صلى  
الله عليه وسلم كان قاعدا يوم بدر في ظل فهبط عليه  
جبريل عليه السلام وقال يا محمد تفعد في الظل واصحابك في  
الشمس وعقوبت بهذا القدر وقال عليه السلام من ارجب  
النجاة من النار والدخول الجنة يكون اذا جاء الموت وجد  
كلمة الاخلاص بلسانه وكل ما لا ترضي به لنفسك لا ترضيه  
لاحد المسلمين وقال عليه السلام من اصبغ وفي قلبه هم  
سوي الله تعالى فليس من الله في شئ **الأصل السادس** من ذلك  
ان لا تخفر باب الحوايج ووقوفهم ببابك واحذر من الاحتقار

جلد

ومهما كان لاحد من المسلمين اليك حاجة فلا تشغل  
بنوافل العبادات عن قضائها لان حوايج المسلمين افضل من نوافل  
العبادات **نكتة** كان عمر بن عبد العزيز يوماً يقضي  
حوايج المسلمين فجلس الى الظهر فتعب فدخل بيته ليسايرج  
من تعبته وقال له ولده ما الذي نومك وما الذي يومنك  
ان ياتيك الموت في هذه الساعة والناس على بابك ينتظرون  
قضاء حوائجهم وانت مقصر في قضاء حوايج المسلمين فقال  
صدفت ثم خرج وعاد الى مجلسه **الأصل السابع** من ذلك  
ان لا تعود نفسك الا شغال بالشهوات من لبس الثياب الفاخرة  
واكل الاطعمة الطيبة لكن تشغل الفناعة في كل الاشياء  
فلا عدل بلا فناعة **نكتة** سأل عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
رجلا من الصحابة فقال هل رايت شيئاً تكرهه من حوائج فقال  
سمعتك وضعت على ما يدركك رغيفين من لب البر وانك  
قميصين احدهما لليل واخرهما للنهار قال هل غير هذين شئ  
قال لا قال هذا والله لا يكونان ابداً **الأصل الثامن** من ذلك



انك مهما امكنتك ان تفعل الامور بالرفق ولا تعملها بالعنف  
والقوة لان النبي صلى الله عليه وسلم قال كل وال لا يرفق برؤسائه  
لا يرفق الله به يوم القيمة وقال عليه السلام من ولي من امور  
امتي شيا فرفق بهم فارفق به ومن شق عليهم فاشقو عليه وقال  
عليه السلام الولاية والامارة حسبتان لمن فاضحفها وسيتان  
لمن فصر فيها **كثرت** كان هشام بن عبد الملك من خلفاء  
بنى امية قد سال ابا حازم وكان من علماء زمانه وزاهد  
ما التدبير في النجاة من الخلافة قال تاخذ الدرهم الذي تاخذ  
من وجه الخلال وتضع في موضع حرق قال من يفدر على ذلك قال  
من يرغب في نعيم الجنان ويرهب من عذاب النيران **الاصد**  
**التاسع** من ذلك ان تجتهد ان ترضى عنك جميع رعيتك <sup>قمة</sup>  
الشرع قال النبي صلى الله عليه وسلم خير ولا تكم الذين يحبونكم  
ويحبونكم وتثنون عليهم ويثنون عليكم وشر ولا تكم  
من تسبونهم ويسبونكم وتلعنوهم ويلعنوك وينبغي للوالي  
ان لا يغير بكل من وصل اليه واتى عليه وان لا يعنف اجمع

20  
الرعيه مثله راضون عنه وان الذي يثني عليه من خوفه منه  
يثني عليه بل ينبغي ان يرتب معتد بن يسألون عن احواله من  
الرعيه ويتجسسون ليعلم عيبه من الناس فيجتنبه **الاصد**  
من ذلك ان لا يطلب احد من الناس بسخط الله ومخالفة الشرع  
فانه اذا اسخط من تعدي الشرع لا يضرك ذلك كان عمر بن الخطاب  
رضي الله عنه يقول اصحت وبضف الخلق على سيا خطين فليل  
له لم ذلك قال لان من يؤخذ منه الحق يسخط ولا يمكن ان الامام  
يرضى الخصمين واكثر الخلق جهله فمن ترك رضى الخلق لاجل  
رضى الخالق كتب معونة الى عابثه ان عظمي عظمة محضه فقلت  
سمعت رسولا لله صلى الله عليه وسلم يقول من طلب رضى الله  
بسخط الخلق رضى الله عنه وارضى الخلق ومن طلب رضى الخلق  
بسخط الخالق سخط الله عليه واسخط الخلق عليه مثل ان لا يامر  
بالطاعة ولا يعلمهم امور دينهم ويطلعهم الحرام ويمنع الا  
اجرنه والمرأة مهرها بيان العينين اللتين هما مشرب شجرة الايمان  
فاذا فرغت اصول شجرة الايمان وعلت فروعها فاعلم ان هناك



عينين للعلم يستمد الشجرة منها الماء المعين لا ولي معرفة الدنيا  
وما هيئتها ولم وجد فيها الانسان **اعلم** ايها السلطان  
از الدنيا منزلة وليست بدار قرار ولا انسان فيها على صورة  
مسافر فاؤل منازل بطرامه واخر منازل له قبر وانما وطنه  
وقراره ومسكنه بعدها وكل سنة يمضي من الانسان  
كالمرحلة وكل شهر ينقص عنه كاستراحة المسافر في  
سفره كل اسبوع كراية برقاها في طريقه وكل يوم كفتح  
يقطعه وكل نفس كخطوة ويفقد كل نفس بنفسه يغرب  
من الآخرة وهذه الدنيا كقنطرة من عبر القنطرة واشتغل  
بعمارها بنى بها زبادة ونسى الميزلة التي اليها مصيرت وهي  
مكانه وكان جاهلا غير عاقل وانما العاقل الذي لا  
يشغل في دنياه الا الاستعداد زادة لمعادته ويكتفي بها  
بفدر حاجته ومهما جمعه فوق كفايته كان سمنا  
نافعا وتبني بعد موته ان يكون جميع امواله وذخايره ثرايا  
ورماذ الاقصة وذهبا ولو جمع مهاب جمع فلر يصبه الا

ما ياكله ويلبسه لا سواه وجميع ما يخلفه يكون عليه  
حسرة وندامة ويصعب عليه نزعها عند الموت لا رحلتها  
حساب حرامها عذاب فار كان قد جمع من الحلال طلب  
منه الحساب وان كان قد جمع من الحرام وقع في العذاب  
وكان اشد عليه من حسرة طول العذاب في حفرة ومع  
هذا جميعه اذا كان يمانه صحيحا سالما بحضرة الملك  
الذي ان فلا وجه لياثته من الرحمة والغفران فاز الله جواد  
كرمه غفور رحيم **واعلم** ايها السلطان ان راحة  
الدنيا اياما فلا بل واكثرها منغصا بالثعب مشوبا بالنصب  
ونشها يقوت راحة الاخرة التي هي الدائمة الباقية والملك  
الذي لا نهاية له ولا فناء فيسهل على العاقل ان يصير في هذه  
الايام الفلابل ليسال راحة دائمة بلا انقضاء **نكته**  
لو كان للانسان معشوقه وقيل له ان صبرت عنها هذه  
الليلة سلمتها اليك ليل ليلة بلا ثعب ولا نصب وان مضت  
اليها فلا تغود ثراها ابدا فانه وان كان عشقه لها عظيما



صبر عنها ويهون عليه الصبر ليلة واحدة لينا لا اخر بل  
الدنيا ليست بشيء في جنب الاخر ولا نسبة بينهما لان الاخر  
لانها ياتها ولا تدرك بالوهم طولها وقد افردنا في صفة الدنيا  
كنا بالكتاب بلبع الان بما نورد من حال الدنيا وقد  
اوضحنا حالها في عشرة امثلة **المتال الاول** وبيان سحر الدنيا  
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم احذروا الدنيا فانها اسحر  
من هروثوماروث واقل سحر الدنيا انها تريك انها ساكنة  
عندك مستقرة معك واذنا ملتها خلقتها ساكنة وهي بارنة  
منك نافرقة عنك على الدوام وانما تسلسل على التدرج حبة حبة  
ونفسا ونفسا ومثل الدنيا كمثل الظل اذا راينه حسنة  
ساكنا وهو يبر بسرعة وكذلك عمر الانسان يبر بالتدرج  
على الدوام وينقص كل لحظة وكذلك الدنيا تترك  
وتهرب عنك فانك غافل لا تخبرون اهل لا شاعر **المتال**  
**الثاني** من ذلك ومن سحرها انها تظهر لك وتريك انها لك  
مساعدة وانها لا تنتقل عنك الى غيرك ثم تعود عدوك

على غفلة ومثلها كمثل امرأة فاجر حراة للرجال حتى  
اذا راوها عشقوها دعتمهم الى بيتها فاغنا لهم واهلكتهم  
قيل ان عيسى عليه السلام راي الدنيا في بعض مكاشفاته  
وهي على صورة عجوز هزله فقال لها كم تزوجت بزواج  
فقال لا يحصون كثره فقال عيسى ما نواعنك ام تطلقوك  
فقال اننا قتلتم وافنيتهم فقال يا عجبا لاهل الدنيا الذين  
يشاهدون صنعها بهم وهم فيها راغبون ونغزهم ولا  
يعتبرون **المتال الثالث** من سحرها انها تزين ظاهرها بالمحاسن  
وتخفي غوايلها وعيوبها في باطنها لتغري الجاهل بما يرى من  
ظاهرها فتثلها كمثل عجوز قبيحة المنظر تخفي وجهها وتلبس  
احسريتها وتزين وتجميل لنفسها لتاس من بعد فاذا كشفتها  
عنها غطاها وخمارها والقوا عنها ازارها ندموا على محبتهم  
لقبح وجهها وصورتها وقد جاء في الخبر ان الدنيا بونتها  
يوم القيمة في صورة عجوز قبيحة مشوهة الخلفه رنقا العين  
وحشة الوجه فذكرت اينها واسنانها فاذا راوها الخلاق



قالوا نعوذ بالله من هذه القبيحة المشوهة فيقال لهم هذه  
الدنيا التي كنتم تتجادون عليها وشفكون دماء بعضكم  
بعضا وتقطعون ارحامكم وتغترون برحرفها ثم يورثها  
الى النار فتقول الهى ابن اجابى فيطلبون فيلقون معها فى النار  
**المثال الرابع** ارجسب الانسار كما كانى في الازل قبل ان  
يخلق الدنيا وكم يكون مذكور عدمه بالموثوق قدر هذه المدة  
التي يبر الابد والازل وهي مئة جياته في الدنيا فيعلم ان مثال  
الدنيا كطريق المسافر اوله المهدي واخره اللحد وفيما بينهما  
منازل معدودة كل سنة كمثل وكل شهر كفرسخ وكل  
يوم ميل وكل نفس خطوة وهو يسير دابما يقبض لواحده  
مرطبه فرسخ وللآخر اقل ولا خراكثر وهو غافل باجر  
كانه مقيم لا يبرح وقاطن لا يترح وقد اشتغل باعمال  
لا يحتاج اليها بعد عشر سنين وربما يحصل بعد عشر ايام  
تحت التراب **المثال الخامس** من ذلك علم ان مثل الدنيا وما  
فتح اهلها فيها بتمواتهم ولذاتهم من الامور والقبايح

التي يشاهدونها كمثل انسا كل فوق حاحنه من  
طعام طيب سمير فساء هضمه فهاضت معدته فوجد فضيحة  
من غير معدته وفسادها وكره تكرن الى الخلل وانطلا  
بطنه قدم بعد ذهاب لذته واكله وشهوته وبفساء  
فضيحه من هلاك معدته وكذلك كلما افلا انسان  
لذات الدنيا وتبين له ذلك كانت عاقبه اصعب وبيئله  
بذلك عند نزعه وخروج روحه لمن كان له نعم كثيره  
وماله كثير من الذهب والفضة والجوار والغلمان  
وبسائر فقيده فراق روحه وخروجها يكون عليه اصعب  
من خروج نفس الفقير الذي ليس له شيء تجسر عليه وان ذلك  
الامر والعذاب لا يزول بالموت بل يزيد لان تلك المحبة صفة  
القلب والقلب حاله لا يموت **المثال السادس** من ذلك علم  
ايها السلطان ان امور الدنيا اول ما تبدا ويظنها الانسان  
انها قريبة محضرة وارتبغها لا يدوم ورسها كان من بعض  
اشغالها واحوالها امر يتسلسل منه آخر ويغفون بضائع العمر



فان عيسى عليه السلام قال طالب الدنيا كشارب ماء البحر  
كلما ازداد شربا ازداد عطشا ولها فلا يزال يشرب الي  
ان يهلك ولا يروي قال النبي صلى الله عليه وسلم كما لا يمكن  
من دخل في امور الدنيا ان لا يندس **المثال السابع** من ذلك ان  
مثل من حصل من الدنيا كمثل ضيف دعي الي ما يده ومن عادة  
المضيف ان يزين داره للاضياف في دعوا اليها فوما بعد قوم  
فوجا بعد فوج ويصنع بين يدي اضيافه طبقا من ذهب مملو  
بالجواهر ومجرت مرفضة فيها من العود والبخور لينطيبوا و  
يتبخروا لينالهم من الطيب الرائحة ثم يعيدون الطبق و  
المحرق لحالها لما لكها ليدعوا غيرهم فرب كان عاقلا  
عارفا برسما الدعوات وضع من ذلك البخور على النار و  
نظف وانطلق ولم يطعم بشئ من ذلك الطبق والمجرف ونها  
بطيبة من قلبه وانصرف راشدا وشكر صاحب البيت ومن  
كان نظاما معامكا ابدا الما توههم ان ذلك الطبق والمجرف  
له وانهم يتكوهها ويهبوها له فلما هم بالخروج من الدار اخذ

من خاض البحر ان لا يتألم به البطلان كذا لك لا يعلب

الطيب والمجرف فلم يكن من الخروج بهما واستعادها منه  
فضاق صدره وتعب قلبه وطلب الاقالة بعد ظهور دينه  
فالدنيا كمثل دار الضيافة ليزود الناس منها لطيفهم  
ولا يطعموا فلما في الدار **الفصل الثامن** من ذلك ان مثل  
هذه الدنيا واشتغالهم بها واهتمامهم باحوالها ونسيتها  
الاخرى واهمالها كمثل قوم يركبوا في البحر مركبا ثم  
عدلوا الى جزير لاجل الطهارة وقضاء حاجتهم فنزلوا  
الجزيرة والملاح يناديهم لا يطيلوا المكث لئلا يفوت  
الوقت ولا يطيلوا المنام ولا يشغلوا بغير قضاء حاجتهم  
والوضوء والصلوة فان المركب على المسير فوضوا ونزلوا  
في الجزيرة وانتشروا في نواحيها فاعفلاء منهم قضا  
حوايجهم ورجعوا الى المركب وقعدوا في اشرف موضع  
من المركب واطهره ومنهم قوم نظروا الى عجائب تلك  
الجزيرة وما فيها من الازهار والاشجار والانهار فاشتغلوا  
في التثني وسمعوا نغم طيارها فلما عاودوا الى المركب



لم يجدوا فيه موضعًا ولا راوا فيه مشعًا ففعدوا في اضيق  
موضع ومنهم قوم لم يقنعوا بالنزج ولم يحضروا على الفرجة  
لكنهم حملوا من تلك الجزيرة ما اثقلهم فلم يجدوا مكانًا  
ففعدوا في اضيق موضع وحملوا على اعناقهم فلم يجدوا  
ما يتركون فيه ولم يلبثوا الا قليلا من الايام حتى تغيرت الوان  
ما حملوا من تلك الجزيرة من الالوان والقواكه وغير ذلك و  
جافت وفاح منها افتح رايحة فلم يجدوا موضعًا من الرخام  
يلبثوا ثقلها عن اعناقهم فقدموا على ما فعلوا ومنهم قوم مكثوا  
في عجائب تلك الجزيرة وتفكروا في الرجوع فطال مقامهم  
فرجعوا وقد مضى المركب فلم يروا وبعدهم ففعدوا  
وتخلفوا فقدموا حيث لم يقبلوا وصلة الملاح ولم يسمعوا  
فنهض من هلك بالجوع والعطش منهم من اهلكته السباع  
فالقوم المتفقدون منهم كالمؤمنين المثقين والقوم المتخلفون  
الهالكون منهم الكفار والمشركون الذين نسوا الله  
تعالى ونسوا الآخرة كما قال عز من قائل الذين استنجبوا

لحيق الدنيا على الآخرة وقال تعالى ان الذين لا يرجون  
لقاءنا ورضوا بالحيق الدنيا واطمأنوا بها والذين هم عن  
آياتنا غافلون واما الجماعة المتوسطون فهم العصاة  
الذين حفظوا اصل الايمان لكن طمعوا في الدنيا فمنهم من  
تمتع بعنائه ونعمته ومنهم من تشعب بفقره وحاجته الى ان  
ثقلت ازارهم وكثرت ذنوبهم واولوا صابهم **المثال الثاني**  
من ذلك ما روى ابو هريرة ان رسول الله صلى الله عليه  
وسلم قال يا باهرية تريد ان اريك الدنيا فقلت نعم يا رسول الله  
فاخذ بيدي وانطلق حتى وقف بنى على من بلة فيها رؤس <sup>الاصابع</sup>  
وعظام نخرة وخرق قد تمزقت وتلوثت بالجاسات فقال  
يا باهرية هذه رؤس الناس التي تراها كانت مثل رؤسكم  
مملوغة من الحرص والاجتهاد على جميع الدنيا وكانوا يرجون  
من الدنيا ما ترجون من طول الاعمار وكانوا يجدون في  
الدنيا كما تجدون في اليوم قد تغيرت عظامهم وتلاشت  
اجسامهم كما ترى وهذه الخرق كانت اثارهم الذي يتزينون



بها عند التجمل فاليوم قد ألقينا الرياح في التجاسات وهذه  
عظام دوابهم الذي كانوا يطوفون أقطار الأرض على ظهورها  
وهذه التجاسات كانت أطعمتهم اللذيذة التي كانوا يجتالون  
في تحصيلها ينهبها بعضهم من بعض قد ألقوها عنهم في هذه  
الحزبة التي لا يقربها أحد هذه جملة أحوال الدنيا كما نشاهد  
وتري فمن أراد بيكي على الدنيا فليبك فانها موضع البكا  
قال أبو هريرة فبكى الجملة الحاضرون قيل كان من  
عيسى عليه السلام ثلاثة ساءروا في طريق فوجدوا كنزاً  
ثم قالوا فاجعنا فليض واحد منا يشري لنا طعاماً فمضى  
واحد منهم لياثهما بطعام فقال في نفسه الصواب عندك  
ان جعل لهما في الطعام سماً لياكلانه فيموتان وافوز  
انا بالكنز ففعل ذلك ثم ازا الرجلان الاخران انفقنا  
على انهما اذا جاء الرجل قتلاه واقتسما الكنز فلما وصل اليهما  
بالطعام وثبا اليه فقتلاه واكلا من الطعام فماتوا في  
الكنز على الارض والثلاثة موتى عندك ثم اجاز عيسى عليه

السلام على ذلك المكافئ فقال الحواريون هذه الدنيا فاحذر  
قلت اهلها وهي باقية وبل لطلاب الدنيا  
معرفة النفس الاخبر علم باسطار العالم ان بني آدم طائفتان  
طائفة نظروا الحال الدنيا وتمسكوا بنا ميل العمر الطويل  
ولم يتفكروا في النفس الاخير نصب اعينهم لينظروا الي ما  
ذايكون مصيرهم وكيف يخرجون من الدنيا ويفارقونها  
وايمانهم سالم وما الذي يتزل معهم من الدنيا في قبورهم  
وما الذي يتركونه لاعدائهم من بعدهم وينفي عليهم وزراً  
ونكالة وهذه الفكرة واجبة على كافة الخلق واهل  
الدنيا اوجب لانهم كثيرون ازجوا قلوب الخلق وانفذوا  
اليهم الغلابة بالشبهات والشافص وفرعوا الخليفة وادخلوا  
في قلوبهم الرعب فان من بعض الملائكة غلاماً اسمه عزرايل  
يعرف بملك الموت لا مهر لخدمته وكل وكلا الملوك  
ياخذون خدمتهم من الذهب والفضة وغير ذلك من  
متاع الدنيا وهذا لا باخذ غير الروح جعلوا وسائر ارباع السلاطين



تنفع عنده الشفاعة وهذا لا يقبل شفاعته وجميع اتباع  
السلطين يمهلون ويصيرون يوما او ساعة وهذا لا يهمل  
نفسا واحدا وعجايب احواله كثيرة **حكاية** روي ازدي  
الفرنيز عليه السلام اجنازي في بلاد على قوم ضعفاء لا يملكون  
شيئا من اسباب الدنيا وقد حفروا قبور موتاهم على ابواب دورهم  
وهم يتعاهدون ملك القبور ويكسونها ويزرونها ويصلون  
عندها وليس عندهم طعام يفتاتون به سوى حشيش الارض  
فبعث ذو القرنين اليهم رجلا يستدعي ملوكهم فلم يجد  
عندهم ملكا ولا من يجيكم عليهم فرجع الرجل الي  
ذي القرنين فاخبر بما اذ ذو القرنين بنفسه ودخل اليهم ونظر  
احوالهم فاجتمعوا عنده فسلم عليه كبيرهم وجلس عنده فقال  
له ذو القرنين كيف حالكم وما سبب عدم الذهب والفضة  
عندكم قال ليس له عندنا طائل ولا من يرغب فيه لان هذه الدنيا  
لا يشبع منها احد قط ولا يرغب الا فيما يفتات به قال فلم  
حفر قبور موتاهم على ابواب بيوتكم قالوا ليكوز نصب

اعيننا الموت حتى لا ننساه قال فلم يلدكم هذا بلا حاكم ولا  
سلطان قالوا اليس فينا قط ولا غليظ قال فلم ناكلوز الحشيش  
قالوا الا اننا كرهنا ان نجعل بطوننا قبور الحيوان وان لذه لطفاً  
لا نتجاوز الخلق ثم مديدة الى قبر واخرج منه فخف راس ادمي وقال  
يا ذا القرنين اتعرف من كان صاحب هذا الراس فقال لا  
فقال كان صاحب هذا الراس ملكا من ملوك الدنيا  
وكان يظلم رعيته ويجور على الضعفاء والمساكين ونده  
زمانه في جميع حطام الدنيا فقبض الله روحه وجعل النار  
مقراً وهذا راسه ثم مديدة واخرج فخفا آخر فقال اتعرف  
هذا فقال لا قال هذا كان ملكا من ملوك الدنيا عادلاً  
مشفقاً على رعيته محباً لاهل ولايته فقبض الله روحه  
واسكنه جنة ورفع درجته ثم وضع يده على راس ذي  
القرنين وقال تري اي هذين الراسين يكون هذا الراس  
فيك اذ ذو القرنين وضمه الى صدره وقبله وقال له از غيب  
صحتي شاطرتك ملكية وسلمت اليك امر وزيراي فقال له بها



ما ليرغبه في ذلك وقال لم قال لان جميع الخلق اعداء بسبب  
الملك وجميعهم يحبوني لفقرى ففنا عنى فالله معك وحده  
فذهب فحجب عليك ايها السلطان ان تعلم حكايات النفس  
الاخير عند الموت وندب رحالك وتيضر معرفتها وبتبغى ان تعلم  
ان اهل الغفلة المغترين بالمهله لا يحبون سماع حديث الموت  
وذكره كى لا يرد حب الدنيا في قلوبهم وينبعض عليهم  
شهواتهم ولذات ما كوههم ومشرورهم وقد جاء في الخبر ان من  
اكثر ذكر الموت وظلله الله كان في روضه من رياض  
الجنة ومن بنى الموت وغفل عن ذكره كان في حفرة من حفرة  
النار وكان رسول الله صلى الله وسلم يصف ثواب الشهداء  
الذين قتلوا في معركة حرب الكفار فقال عايشه رضي  
الله عنها يا رسول الله هل ينال ثواب الشهداء من لم يمت شهيد  
فقال نعم من ذكر الموت كل يوم عشرين مرة كان له مثل احد  
الشهداء ودرجته وقال عليه السلام اكثر وامر ذكرها دم  
اللذات وهو الموت فانه يحو الذنوب ويبرد حب الدنيا في

القلوب وسئل عليه السلام من احرص الناس زاياء واعقلهم  
فقال اعقلهم من كان اكثرهم ذكر الموت وحرصهم من  
كان احسنهم له استعداد فمن عرف الدنيا كما ذكرنا وكرر  
في نفسه ذكر النفس الاخير عند الموت سهلت عليه اموريه  
وقوى اصل شجرة الايمان في قلبه واخذ في النمو والزيادة ولقي  
الله تعالى وايمانه سليم والله جلّت قدرته وعلت كلمته ينور  
بصره سلطان العالم لبري الدنيا والاخرة على ما هما عليه  
ويجتهد في اخرته ويجسن عبادته الله تعالى ترثيه ما ثالف  
الف من الخلاب فاذا عدل فيهم يكون كل شفعاؤ ومن  
يشفع فيه هولاء الخلق من المؤمنين كارايمنا من العذاب  
يوم القيمة وان ظلمهم كان كل خصماؤ يوم القيمة  
واذا عاد الشفيع خصبما اشكل الامر وعاده امر عظيم  
الخطر شديد الغر **باب في العداك السباسب** وذكر الملوك  
وسيرهم اعلم ان الله تعالى اخنار من بنى دم فرفيقين وفضلها  
على عبادته وهم الانبياء عليهم السلام وارسلهم ليأمروا



الناس بنوحيد وعبوديته ويوضحوا لهم معرفة السبيل واخيار  
الملوك ليحفظوا العباد من ظلمهم بعضا لبعض ومملكهم  
ازمة الامر والقبض والبسط وربط بهم مصالح خلفه في  
معاشهم بحكمته واحلهم اشرف محل بقدرته كما جاء  
في الاخبار عن النبي المختار السلطان ظل الله في ارضه وينبغي  
ان يعلم ان من اعطاه الله درجة الملك وجعله في الارض فانه  
يجب على الخلق طاعته ومحبتة وبلزمتهم منا بعنه ولا يجوز لهم  
مخالفة ومنازعة والسلطان العادل من عدل بين العباد و  
من الجور والفساد والسلطان الظالم مشوم لا يبقى ملكه  
ولا يدوم لان النبي صلى الله عليه واله قال الملك يتقمع  
الكفر ولا يتقمع مع الظلم وفي النواريج ان المجوس ملكوا  
الدنيا وامر العباد ثلاثة الاف سنة وكانت المملكة فيهم وانما  
دامت المملكة لهم لعدولهم في الرعيّة وحفظهم للعالم  
وحفظهم الامور بالسوية وانهم ما كانوا يريدون الظلم  
والجور في دينهم وملتهم وملكهم جازا بعد لهم البلاد

وانصفوا العباد وقد جاء في الخبر ان الله تعالى اوحى الي  
نبيه داود عليه السلام ان انه قومك عن سب الملوك البغاة فانه  
عمروا بعد لهم الدنيا وامنوا عبادي ديني ينبغي ان تعلم ان عماد  
الدنيا وخرابها من الملوك واذ كان السلطان عادلا انعمت  
الدنيا وامنت الرعايا كما كانت في عهد اردشير وافريدون و  
بهرام وكسري وانوشروان واذ كان السلطان جابرا اخرجت  
الدنيا كما اخرجت في عهد الضحاك وافرسياب ويزدجرد وامثال  
هؤلاء فان اشك كل ما ذكرنا على احد وقال يجوز للمجوس ان  
نحلي امور المسلمين وانهم عملوا بالعدل ولم يروا الظلم والجور في  
دينهم وخرقوا العادة في دينهم وملتهم فاننا قد اوضحنا في  
كتابنا هذا احوال الملوك وسيرهم التي ذكرنا وقد روي <sup>شهر</sup>  
واعمارهم وسيرتهم واخبارهم كل ملك منهم على حدته  
وكيف عامل رعيته ايام حياته ومدته ليزول الاشكال  
عن ثاملة وتعلم مقدار اوارب كل واحد منهم وكل ملك  
ولما مات من حكمه بعد في الملك ومن كان اول ملوكهم فقد



ذكرنا ذلك مرتباً **ذكر اثني عشر الملوك** وسيرهم وتواريخهم  
روي ان آدم عليه السلام لما كثرا اولاده اخنار من جميعهم  
اشهر شيث وكيومرت واعطاها اربعين صحيفة ليعلما بها  
قولي شيث مورالدبن وولي الاخر امر الملكة فكان اول ملك  
من ملوك الارض وكان ملكة ثلاثون سنة الثانية مرشك  
قولي بعده اربعين سنة ثمرات قولي طهمورث فكان حيارب  
الجزق كان مدة ملكة ستين سنة ثم ولي بعده جمشيد  
هو الذي اظهر السروج والاسلحة وعدة الحرب وكان له  
الاعمال العظيمة ومدة ملكة سبعة سنين ثم ولي بعده  
نبوداشت وهو الذي يعرف بالصالح ذوالجديين وكان  
صاحب الكروا والداهي والسحر وكان ظالماً غشواً منعدياً  
جباراً وكان مدة ملكة الف سنة ثم ولي من بعده افرديون  
فكان حسن السيرة جند الاسم واقام العدل وكان  
ملكه خمس مائة سنة ثم ولي من بعده منوچهر صاحب العلم  
والاعمال الحسنة الكثير والامور العظيمة وكان مدة ملكة

30  
مائة وعشرون سنة ومن بعده فردر ومدة ملكة اثني  
عشرون سنة ثم ولي من بعده افراسياب اول ملوك ايران وكانت الارض  
تسميه كلب وكان له الشجاعة وسير العساكر بالليل واليوم  
البلاد بالعساكر والجيش وكان ملكه في ايران سبعون  
سنة ورن طهماسث وكان له الشجاعة وطيبة الخلق وكان  
ملكه خمسون سنة ثم ولي من بعده كيقباد وكان له تعبئة  
العساكر وتدريب الجنود والشفقة على الرعية وكان ملكه مائة  
وعشرون سنة ثم ولي من بعده كيكاس وكان صاحب الهمة  
العالية واليد الباسطة والجود والكرم وكان ملكه مائة  
وثلاثون سنة ثم ولي من بعده كيكسرو وكان له احسن القيام والعقود  
وتشية الكبار من الامور والزهد في الاشياء بعد نيل  
المراد وكان ملكه ستين سنة ثم ولي بعد كهراسب وكان  
صاحب الثاج والكبر والفخر وكان ملكه سبعون سنة  
ثم ولي بعد كياسبو كان يعقد مذهب رداشت وكان  
ملكه مائة وثلاثون سنة ثم من بعده مهران سفنديار وكان



صاحب الحفد والحرب والجهد وكان ملكه مائة وخمسة وعشرون  
سنة وولي بعده ابنه جمانه هي صاحبة راي وثديبر وكان  
ملكها سبع عشرة سنة ثم ولي بعدها داري وكان صاحب  
الفرع والهزبة والجزع والجبر وكان ملكه احدى مائة وستين  
سنة ثم ولي بعده داري بن داري وكان له فوج العساكر وتربط الحشم  
واقطع الولايات وكان ملكه سبعون سنة ثم ولي بعده  
اسكندر الرومي وهو ذو والفرنيزو كان له الطوف في العالم  
والاسفار البعيدة ومشهد العجايب وفنوح البلاد وقر الملو  
وملك الدنيا شرقا وغربا والعدل في الرعية والجنود وكان ملكه  
ست وثلاثون سنة ثم ولي بعده اردشير ساسان وكان ملكه  
ثمان وستون سنة ثم ولي بعده سابور بن اردشير وكان ملكه  
ثلاثة وثلاثون سنة ثم ولي بعده اوسمرد وكان ملكه ثلاثون  
سنة وثلاثة وثلاثون سنة ثم ولي بعده بهرام وكان ملكه  
اربعة شهور ثم ولي بعده هرمز بن برس وكان ملكه سبعون  
سنة ثم ولي اخو اردشير وكان ملكه مائة وعشرون سنة

برسي وكان ملكه سبع سنين  
ثم ولي بعده  
ومن

ومن بعده سابور بن سابور وكان ملكه خمس سنين ثم ولي  
بعده بهرام بن سابور وكان ملكه اثني عشر سنة ثم ولي  
بعده بن دجرد الاسم وكان صاحب الظلم والجور والفساد  
وكان ملكه ستون سنة ثم ولي بعده بهرام جور وكان له  
النظر الثام في مصالح الرعية والنهجم على الامور الصعبة  
والري واليصد واللعب والاشتغال بالعشر والرب وكان  
ملكه ثلاثة وستين سنة ثم ولي بعده بن دجرد وكان ملكه  
ثمانية عشرة سنة ثم ولي بعده هرمز وكان ملكه تسع سنين  
ثم ولي بعده فيروز بن هرمز وكان ملكه احدى وعشرون سنة  
ثم ولي بعده اسبك وكان ملكه خمس سنين وشهران  
ثم ولي بعده كيقباد وكان ملكه اربعون سنة ثم  
ولي بعده جاماسن الحكيم وكان صاحب علم النجوم وله  
فيها الاحكام الصحيحة وكان ملكه سنة وستة اشهر  
ثم ولي بعده كسري بنوشرواز الملك العالم فخر ملوك ابران صاحب  
العدل والانصاف والاحسان والامنان والحكم والصد



وكان ملكه ثمانية واربعون سنة ثم ولي بعده هرير وكان ملكه  
اثني عشر سنة ثم ولي بعده جبرورين وما وصل احد من الملوك اليه  
درجته في الملك وجميع الخراب والاموال والاث الحرب وكنز  
الكنوز واستعمال اللذات مالوا وصفناه يطال الكتاب  
وكان ملكه ثمان وثلاثون سنة ثم ولي بعده سروبن بن جسر  
وكان ملكه سبعة اشهر ثم ولي بعده بن جرد بن شهر بار  
آخر ملوك ابران وكان ملكه ست وثلاثون سنة ثم انقضت  
الاسرة في ايام عمر بن الخطاب رضي الله عنه واستولى اهل  
الاسلام وغلبوا العجم وازاحوهم عن بلادهم وملكهم  
وقويت دولة الاسلام ببركة ظهور محمد صلى الله عليه  
واله وسلم في عهد ولاية عمر **فاعلم** وتيقن ايها السلطان  
ان هولاء الملوك الذين ذكرنا هم كانوا اصحاب الدنيا وملوك  
الارض وانهم بلغوا من الدنيا مرادهم وصرقوا بالذات وافاقهم  
ومضوا ويقتنا سماءهم وانسابهم كما عددنا من فعالهم  
واوردنا من خصالهم لتعلم الناس انما هم الحديث الذي بقي

بعدهم وكل انسان يذكر بما كان يفعله وينسب اليه ما كان  
يعمله من الخير والشر فحجب على الانسان بزرع بذرا الاحسان  
وان ينفي عن نفسه العيوب والفواحش والذنوب والخطايا لا  
سيما الملوك لانه يبقى بعدهم حسن الذكر وصالح الرسم لئلا  
يذكروا بالقبح بعد دخولهم في الضريح كما **قال الشاعر**  
اُمِرُ مِنَ الذَّنْبِ وَتَبَّ يَأْتِي      وَان يَدَا مِنْكَ فَعَدَّ وَاثَمَ  
وَآتَى عَلَى نَفْسِكَ مَا شَاءَهَا      وَعَنْ قَبْحِ الْفَعْلِ كَيْفَ سَلَّمَ  
بَعْدَكَ يَبْقَى الذِّكْرُ لَا غَيْرُ      فَكُنْ حَدِيثًا حَسَنًا تَعْتَمَرُ  
قل ان ذكر الرجال بعد هم من الخير هو حيا ثم الثانية فواجب  
على العاقل قراءة اخبار هولاء الملوك والنظر في احوال هذه  
الدنيا القليل وفاؤها الكثير بلاؤها حتى لا يعلقوا قلوبهم  
بامانها لانها لا تبقى لصالح ولا طالح فينبغي للعاقل ان يجتهد في  
كل عمل صالح فالحق تعالى عادل لا بد ان ينصف يوم القيامة  
فياخذ للظالم من الظالم فلا يساوي الدنيا باسرها ان يجعل  
الناس عليه خصوصا كما جاء في بعض الحكايات قل ان رجلا



كان يقال له علي بن ابي طالب ليسفها ريسا بور فحضر ما عند  
ابي علي للفاق رحمه الله وكان زاهدا زمانه وعالم اوانه فقد  
علي كبنه بن يديه وقال عظمي فقال ابو علي اسالك مسئلة  
واريد الجواب عنها بغير نفاق فقال نعم فقال احب اليك المال ام  
العدو فقال المال فقال كيف نترك ما نجه بعدك وتصحبت  
العدو الذي لا يزيدك معك فيك ذلك الرجل وقال الموعظة هذه  
وجميع الوصايا والحكم نحت هذا الكلام والخالو جلث قدره  
ارسل نبيا محمد صلى الله عليه وآله وسلم حتى صارث بركته دار  
الكفر دار الايمان واظهره في سعد وقت واوان وعمر الدنيا  
بشريعته وختم الانبياء بنبوته وكان الملك في ذلك الزمان  
كسرى انوشروان وهو الذي فاق جميع ملوك ابراز بعد له  
ونصفته وبدن وسياسته وذلك بركة نبينا محمد صلى الله  
عليه وآله وسلم لانه ولد في زمانه ووجد في اوانه وعاش <sup>ثوان</sup> اثنى عشر  
بعد مولده صلى الله عليه وآله وسلم سنين وافخر النبي صلى  
عليه وآله وسلم بايامه فقال ولدت في زمن الملك العادل

وانما سماه ملكا لعدله لتعلم ان الذكر الحسن والاسم  
الحيد للاشياء والملوك الذي ذكرنا هم قبله كانت همتهم في عمارة  
الدنيا والعدل ببر الرعية وحفظهم الحشم بالياء وحسن السيرة  
واثار عمارتهم التي عمرها اليه يوم القيمة ظاهرة في العالم وكل  
بلد تعرف بملكه لانهم عمروا المواضع والضبياع والمزارع  
واستخرجوا الفتوات والمصانع واظهروا ما كان خافيا من مياه  
العيون وكان انوشروان يعمر الدنيا بعدله وانصافه مع  
خبيته الاشراف في عفاة **حكاية اردوث** وهو ما رواه  
وهب بن منبه وكان من علماء اليهود قال كان ملكا عظيما  
فركب في بعض الايام بجنوده وعساكره وارباب مملكته لثري  
الخلو ملكه وزينته وعساكره فامر امرء عساكره وجابه  
ونوابه واتباعه بالركوب فركبت العساكر ووقفوا ينظرون  
خروجه فامر بالفرش ثيابا فاحضره ثوبا فقال ما ارضى بك فاحضر  
غير فلم يرضه فاحضر ثوبا اخر فليس ثم خرج فامر ان يجسر خبر  
خيوله فاخرجوا له حصانا فلم يرضه فاخرجوا له آخر فلم يرضه



فاخرجوا حصانا لم ير مثله وسرجه وكل الالانه من الذهب  
فركبه بجنوده وعساكره حتى خرج الى ظاهر البلد في البرية  
فوكض حصانه واعجبته نفسه فجعل يفخر بثبها فجاءه ابليس  
ونفخ في منخرم هواء الكبر فقال في نفسه من في العالم مثلي  
فجعل يركض في الكبر ويزهوا باخيلا ولا ينظر الى احد من ثبها  
وعجبه وكبره وفخره فجاءه رجل فقير عليه ثياب رثة ومخلاته  
معلفه في خلفه فسلم عليه فلم يرد عليه السلام فقبض عنان فرسه  
فوقفت ولم تطق ان تترك فقال له الملك ارفع يدك فانك مجنون  
لاندرى عنان فرس من قبضت فقال الفقير لي اليك حاجة فقال  
ما هو وقت الحاجة الى ان انزل اطلب حاجتك فقال حاجتي اليك  
هذه الساعة لا وقت تزولك فقال فل حاجتك فقال انها سر  
لا اقول لها الا في اذنك فاصغى سمعه اليه فقال انا ملك  
الموت اريد اقبض روحك فقال امهلني حتى ارجع الى بيتي واودع  
اهلي واولادي فقال هبها لا تعود تراهم ابدا فقد ذهبت مدة  
عمرك ثم اخذ روحه وهو على فرسه فوقع ميتا ثم مضى ملك الموت

من هنا الى رجل صالح فسلم عليه فرد عليه السلام فقال اني  
انثك الحاجة فقال سل حاجتك فقال انا ملك الموت قال مرحبا  
انتي كنت مشا واليك والى لقاء ربي ولقد طالت على  
غيبتك وكنت متقبا قد ومك فقال له ملك الموت ان كان  
لك شغل فافضه فقال امهلني حتى انظر واصلي فقال كيف تحب  
اقض روحك فقال اذا صليت وسجدت فاقض روحى وانما  
ففعل ملك الموت ما طلب واخذ روحه وهو ساجد يصل بين يدي  
تعالى **الحكاية الثانية** قيل كان ملك من الملوك فدجمع  
مالا عظيما كثيرا من كل نوع خلقه الله من مناع الدنيا ثم  
بنا قصر عظيمًا عاليًا هابل البناء مرتفعًا ساميًا وركب عليه  
بابين محكمين واقام عليه العلمان والحرس والاجناد والنوا  
ثم امر ان يصنع له وليه عظيمه ثم جمع اهله وحشته واصحابه  
ثم جلس على سرير ملكه واتكأ على وسادته فقال في نفسه  
فدجمعت نعم الدنيا باسرها والان اخلى بالي واكل من هذه  
النعم مهنا بالعمر الطويل والحظ الجزيل فلم يفرح مما حدث به <sup>نفسه</sup>



حتى اياته رجل من فوق القصر عليه ثياب رثة على هيئة فقير سائل  
يسأل شيئا ياكل فوقف على الباب طرفه طرفة عظيمة هائلة نزل  
القصر ومن فيه ونزع السبر مرتجيا الملك فجاءت الغلمان  
وانطلقوا ووثبوا من ما كنهم الى الباب صاحوا على ذلك  
الفقير وقالوا له ما هذا الخرص العظيم على شيء ياكل ترجع  
الملك والناس جميعا صبر ساعة الى ان تاكل الناس ونظمت  
من فاضل الطعام وانت رجل فقير قليل الادب فقال قولوا  
لسيدكم يخرج الي فيا اليه حاجة وشغل مهتم وامرهم فقالوا  
له ارجع يا ضعيف العقل يا مجنون ومن انت حتى تامر سيدنا  
بالخروج اليك فقال لهم انتم عرفون فعرفون فقال لهم هلا بكم  
ثلث ساعة وقام فضرب بالباب ضربة اخرى فانزع سري الملك  
والعصر من فيه فقام الغلمان اليه بالعصى والسيوف فصاح  
بهم صيحة عظيمة وقال اقعوا والزمو اماكنكم فاناملكم  
فرغبت فلو بهم وطاشت عقولهم وارتعدت فرايبهم وبطك  
عن الحركة فقال الملك قولوا له يا خدمني شيئا من المال فقالوا له

قال ما اخذ الا روحه وان لا ينبت لا فرق بينك وبين اموالك  
التي جمعناها من حلال فحسد ذلك الملك وقال لعن الله هذا  
المال الذي غرني وشغلني عن عبادتي وكنيت ان الله  
ينفعني فاليوم قد صار حسرتي وبلائي وخرجت منه صفر  
اليدين وبقي لاعلامي فانطق الله تعالى ذلك المال حتى قال  
لاي سبب نلعتي العز نفسك فان الله عز وجل خلقني وياك  
وجعلني في يديك لتزود لآخرتك وتصدقوا به على عباد الله  
وتزكوا على الفقراء والضعفاء وتعمر المساجد والرباط والفتا  
والجسود لا كون عوننا لك في اليوم الآخر وانت جمعيتني  
وخزنتني وفي المعاصي انفقتني ولم تشكر حتى بل كفرني  
ثم ان ملك الموت قبض روحه قبل ان ياكل ذلك الطعام  
فوقع من سريره ميتا **الحكاية الثالثة** قال يزيد الرقاشي  
كان في زمن بني اسل جبار من الجبابرة وكان ذلك  
الجبار حارس في بعض الامام على سريره ملكه فرآ رجل قد دخل  
في باب داره بصورة منكره هائلة فلشك خوفه من هجومه



وهيبة فدومه وثبت ذلك الملك في وجهه وقال من اين  
ايها الرجل ومن اذنك بالدخول علي فقال امرني صاحب  
الدار وانا الذي لا يحبني حاجب ولا احتاج في دخولي علي الملك  
الي اذن ولا اهرب من سياسته سلطان ولا افرغ من جبار ولا  
لاحد من قضتي فرار فلما سمع الملك هذا الكلام خر علي  
وجهه ووقع الرعب في قلبه وقال انت ملك الموت قال  
نعم قال اقمتم عليك بالله الا ما امهلني يوما واحدا  
لا توب من ذنبي واطلب العذر من ربي وارجو الاموال التي اودعها  
خزائني الي اربابها ولا اتحمل مشقة عذابها فقال كيف امهلك  
وايام عمرك محسوبة واوقانه مبثوثة مكتوبة وقد استوفيت  
انفاسك ولم يبق لك نفس واحد قال فمن يكون عندي اذا  
صرحت جفرتي قال لا يكون عندك غير عمك فقال ما الي  
والله عمل صالح فقال لا جرم يكون بصيرك الي النار ومنقلبك  
الي غضب الجبار ثم قبض روحه فوقع عن سريره وخر ميتا فوقع  
الصياح في دياره وعلا في اهل مملكته ولو علموا ما صار اليه

من العذاب لكان رجا وهو اكثر وعو بلهما وافر  
**الحكاية الرابعة** يقال ان ملك الموت عليه السلام دخل يوما علي  
سليمان بن داود عليه السلام في بعض الايام ليسلم عليه  
فجعل ملك الموت يطيل النظر الي رجل من ندماثة ثم خرج فقال  
ذلك الرجل يا بنى الله من كان ذلك الرجل الذي عندك فقال  
ملك الموت فقال يا بنى الله خايف منه فاني رايت به بطيل النظر  
الي فخلصني منه قال وكيف اخلصك منه قال تامر الريح ان  
تخلني الي بلاد الهند فلعله يظل عني فامر سليمان الريح ان تخمه في  
ساعته الي اقصى بلاد الهند ثم عاد ملك الموت الي سليمان عليه  
السلام فقال له سليمان لا يسيبك بطيل النظر الي ذلك الرجل  
الذي كان عندي فقال كنت ائجب منه لاني امرت بقبض  
روحه في اقصى بلاد الهند وهو عندك فانفق ان الريح حملته  
لذلك المكان فقبضت روحه **حكاية** يقال ان انورا  
اطهر يوما من ايام ملكه انه مرض فانفذ ثقاته وامناه  
ليطوفوا في اقطار مملكته واكتاف ولايته ان يطلبوا له



لبنه عثفه من بعض الخراب القديمة لينداوي بها وذكر ان الاطبا  
وصفوا له ذلك فمضوا وطافوا جميع ولايته وعادوا وقالوا  
ما وجدنا في جميع ولايتك مكانا خرابا لياخذ منه لبنه  
عثفه فقال لهم انما اردت لاختبر ولايتي لاعلم هل بقي في المملكة  
موضع خراب لا عمره فالانزلت انه لم يبق مكان خراب الا  
وهو عامر فقد تمت امور المملكة وانتظمت الاحوال وصلحت  
العمارة المرجة الكمال فاعلم ان اولئك الملوك القدماء راوا  
ان كلما كانت الولاية اعمر كانت الرعية اشكر وامن وكانوا  
يعلمون ان الذي قاله العلماء ونطق به الحكماء صحيح لا ريب  
فيه وهو قولهم ان الدنيا بالملك والملك بالجند والجند بالمال  
والمال بعمارة البلاد وعمارته بالعدل في العباد فما  
كانوا يوافقون على الظلم والجور ولا يرون ذلك جائزا في  
دينهم وملتهم لما علموا ان الرعية لا يثبت بالجور وان الاماكن  
والبلاد يخرب بالظلم اذا شرد عليها الظالمون وثبت في اهل  
الولايات ويهربون الى بلاد غيرها ويقع النقص في الملك

ويقل دخل البلاد وتخرب الخراب وتخلوا امر المال وينكد  
عشر الرعايا لانهم لا يحبون الجور والظلم ويدعون على الظالمين  
ويسرع الى الحاكم واعى مملكته قال مؤلف الكتاب بالظلم  
نوعان احدهما ظلم السلطان برعيته وجور القوي على الضعيف  
والغني على الفقير والثاني ظلمك لنفسك ومن شوم معصيتك  
فلا تظلم حتى ترفع عنك الظلم كما جاء في بعض الحكايات انه  
كان في زمن بني اسرائيل رجلا صيدا يصيد السمك ويتقو  
مر صيده هو وعباله فصاد في بعض الايام سمكة كبيرة ففرح  
بها وقال امض بها الى السوق وابيعها واخرج ثمنها على عيالتي  
فلقيه في بعض الطريق رجل عواني من اتباع الدبوان فقال له تبيع  
هذه السمكة فقال في نفسه ان قلت لا فانه يوذني وان قلت نعم  
اخذها بنصف ثمنها فقال له ما ابيعها الا كلها ان  
وعيالتي فغضب لك الرجل وضربه بخشبة على صدره واخذ  
السمكة غضبا وذهب فدعى عليه الصياد وقال له  
خلقتني مسكينا ضعيفا وخلقته قويا عثفا فخذ لي حثي<sup>منه</sup>



في هذه الساعة فاني لا صبر الى الاخر ثم ان العواني اخذ السمكة  
الى ميزله وامر زوجته ان تشوبها فتوثنها وقد منها بين يديه  
ياكل منها ففتحت السمكة فاها وعظنت اصبعه عضه شديدا  
فالمه الما شديدا فعرض نفسه على الطبيب وذكر له ما جرى له فقال  
له الطبيب اقطع الاصبع والاسرث الى الكف فقطع اصبعه  
فري بالام الى الكف فمضى الى الطبيب فقال له اقطع الكف  
والاسري بالام الى الساعد فخرج هاربا الى البرية على وجهه  
شابيا الى ربه فتعب فراى شجرة فنام في ظلها فراى في منامه  
قايلا يقول يا مسكين الى كم تقطع يدك امض الى الصباد و  
استخلة فانبته مدعورا وذهب يدور على الصباد حتى وجد  
فوق عليه واستخلة واعطاه شيئا من الدنيا فرضى عنه وناب  
من جميع الظلم فردت يده كما كان بقدره الله تعالى عز وجل  
فبينما موسى بنا حريبه اذ كلفه الله تعالى وقال عز وجل  
وارتفاعي في مكاني لولا ان الرجل ارضى الصباد لقطعته  
قطعا قطعا مدة حياته **حكايث** كان لجعفر بن موسى

المهادى جارية عوادة تعرف بيد الكبير ولم يكن في رزنها  
احسن منها ولا اصنع منها في الغناء وضرب الاوتار وكان  
في غاية الكمال ونهاية الجمال فسمع بخبرها محمد بن زبيد الامين  
فطلبها منه باى ثم اراد فامنع وقال يقبح على مثلى ان ابيع جارتي  
ولا ينبغي لمثلى ان يفعل ذلك لولا انها مرتبة دارى لانفذها اليك  
بغير ثمن ثم بعد ايام جاء محمد بن زبيد الى دار فرتب المجلس الشراب  
والطرب ثم قال واحضر الجارية وامرها ان تغني وتطرب به فاخذ  
محمد في الشراب والطرب ثم مال على جعفر بكثرة الشرب حتى اسكر  
فلما غاب جعفر سبكن اخذ الجارية ومضى الى داره ولم يرد  
اليها يده من شرف نفسه وعلوه منته فلما كان من الغد اسند عي  
جعفر الى دار فلما حضر مجلس الشراب امر تلك الجارية ان تغني  
من وراء الستر فسمع جعفر غناء جارته فلم ينطق بكلمة لشرف  
نفسه ولم يظهر ثغرا في محاضرتة ثم امر محمد الامين ان يبل ذلك  
الذي عبر فيه جعفر الى عند دراهم فحلت الكمالون الما لفيقيل انه  
كان الف بدره كل بدره عشرة الاف دينار خليفته حتى



استغاث الملاحون وقالوا ما بغى الرزوق في بجل شياً وحمل المال  
والجارية الى بيت جعفر هكذا كانت همم الاكابر **الحكاية**  
قال سعد بن سالم اشددت في الحال في زمهر وز الرشيد واجتمع  
على ديون فحزرت عن ادائها واجتمع على باب الديون وتلاحم  
المطالبون ولازمني الغرماء فضاقت جيلتي وزادت فكري فقصدت  
عبد الله بن مالك الخزاز وجيئت له ما بي واستشترته ما اصنع  
والتمست منه ان يرشدني الى باب الفرج فقال لا يزال ما بك من  
الحنة والضيق غير الله والبرامكة فقال من يقدر على البرامكة  
وعلى شههم وكبرهم فقال اضرب على ذلك لصلاح حالك  
فنهضت الى الفضل وجعفر بن يحيى بن خالد البرمكي فقصدت  
عليهما قصتي وابديت لهما حالتي فقالا اعانك الله واقام لك  
بالكفاية فعدت الى عبد الله بن مالك ضيق الصدر منكسر  
القلب واعدت عليه ما قالاه فقال يحبان يكون اليوم عندنا  
لنظروا بقدر الله تعالى فجلست عندك ساعة واذا بخلام قد  
اقبل وقال يا بنائنا عمان وبنغال وحشم واذا برجل يقول انا وكل

الفضل وجعفر فقال ارجوا ان يكون قد جاء الفرج فغم وانظر  
ما اثار فنهضت واسرعت عدواً فرأيت بيابي رجلاً ومعه  
رقعة فيها مكتوباً لك لما عدت من عندنا مضيت الي  
الخليفة وعرفته ما قد افضت الحال بك فامر ان يحمل اليك من  
بيت المال الف الف درهم فقلت هذه الدراهم يصرفها الي  
غرمائي في الديون التي علياً فمن ابن يقدر وجوه نفقائه فامر  
بثمان مائة الف درهم اخري وقد حملت انا من خاصيتي الف الف **هم**  
فصار ثابلاً الي الف الف وثمان مائة الف درهم اصلح بها احوالك  
**حكاية** يقال انه كان لاوشروان نديرو وكان في مجلس كسي  
بجلس الشراب جام من ذهب مرصع بالؤلؤ والجواهر النفيسة  
فسرقه النديرو وابصر انوشروان وهو خفيته فجاء الشرايبي  
فطلب الجام فلم يجده فنادي يا اهل المجلس قد ضاع الملك جام  
من ذهب مرصع بالجواهر فلا يخرج احد من المجلس حتى تبرد الجام  
فقال انوشروان مكنهم من الخروج فان الذي سرق الجام  
لا يرده والذي رآه لا يقر عليه وابن كان السخاء وعلو الهمة



كان الخيز والراحة ولا ينكر الاحسان ويحذ الامنان الامن  
لا اصله **حكاية** يقال ان هروزر الرشيد اسند على صالح في  
ايام تغيبه على ابرامكة وقال يا صالح رح الى منصور بن زياد  
وقل له لنا عليك عشرة الاف درهم تريد ان تحصلها في هذه  
الساعة وان لم تحصلها من هذه الساعة الى المغرب فخذ راسه  
عز جسك وانثى به واياك ان تراجعني في شئ من امره قال صالح  
فضيت الى منصور وعرفته ما ذكره الرشيد من سياسة فقال  
هلك والله وخلف ان جميع انسابه ومملكته لا يفوق ما  
الف درهم فمن ابن قوم بعشرة الاف الف قال صالح فقلت له دبر  
حيلة في امرك فاني لا افدر از امهلك ولا افدر اخالف امر به  
المؤمنين فقال يا صالح احملني الى بيتي اودع اولادي واهلي واوصي  
افازني فضيت معه الى اهله فاخبرهم بذلك فارتفع في منزله  
البكاء والضييق والصرح قال صالح فقلت له ربما يكون ذلك  
الفرج على يد ابرامكة فامض بنا اليهم فجعل يبكي ويبصر حتى  
ايننا الى يحيى بن خالد البرمكي فقصصت عليه القصة وشرحت له

29 40 ما قاله الخليفة فاغتم لذلك واطرف الى الارض ساعة وبكى  
زمانا ثم رفع راسه واستند على جارية له وقال لها كم في خزانتنا  
من الدرهم فقالت مقدار خمسة الاف درهم فامر باخصار  
الجميع ثم انفذ الى ولده الفصل وقال للرسول قل له انه قد عرض  
علي بيع ضباع جليلة فانفذ ما عندك من الدرهم فانفذ له  
الف الف درهم وانفذ رسولا آخر الى جعفر وقال للرسول قد اتفق  
لنا شغل ونحتاج فيه الى درهم فانفذ لنا ما نهيها فانفذ جعفر  
الف الف درهم فقال منصور يا مولاي قد تسكت بك وما  
اعرف خلاص روح الامنك وانما الذي علي فاطرف يحيى الى الارض  
وبكى وقال لبعض علمائه يا غلام ان امير المؤمنين هروزر الرشيد  
قد كان اعطى جارتنا العواد جوهر عظمة القبة فامض اليها  
وقل لها تنفذ لنا تلك الجوهره فمضى الغلام واتيها فقال يحيى  
لصالح يا صالح قد اشترت هذه لامير المؤمنين من التجار بمائة  
الف درهم ثم ان امير المؤمنين وهبها لجارتي العواد واذارها  
عرفها وقد تم ما عليه من المال ثم قال مثل لامير المؤمنين بهب لنا



منصو فحلت المال والجوهرة الى الخليفة فيها نخر في الطرب ان  
ومنصور اذ سمعته فمثل بهذا البيت • وما نفعنا على نركتنا  
ولا كن خفتنا ضربا بالنال • فقلت له والله ما على وجه الارض شر  
منك ولا خير من البرامكة ففدا شروك وانفدوك من  
الهلاك ولم تشكرهم ثم نقول عنهم مثل هذا ثم مضيت الى الرشيد  
وقصت عليه القصة وعرفته ما جرى وكثت على منصور ما  
قاله خوفا على نفسه من القتل ولو عرفته قلبه الرشيد ثم ارى الرشيد  
عجب من ذلك وامر برد الجوهرة وقال انا اهل بيت لا نرجع فيما وهبنا  
فاعدتها على يحيى فد قصت عليه القصة وما جرى من منصور  
ومن سوء فعلة فاعذرت عنه وقال اذا كان الانسان في نكبة  
عظيمة ضيق الصدر مشغول بالفكر فربما قال للبرذون من قبله  
وجعل يعذر لمنصور قال صالح فبيك وقلت لا يعود الفلك  
الداير يخرج مثلك الى الوجود رجلا فوا اسفا كيف يموت وبنواري  
في التراب **حكايت** يقال انه كان بين يحيى بن خالد البرمكي  
وعبد الله بن مالك الخراساني عداوة في السر ما كانا يظهرانها وكان

العداوة بينهما ان هرور الرشيد كان يحب عبد الله بن مالك  
الى بعد غاية بحيث ان يحيى واولاده كانوا يقولون ان عبد الله بن  
مالك بسحر امير المؤمنين حتى مضى على ذلك زمان الحفد في  
صدورهما وقلوبهما فولاه الرشيد لعبد الله بن مالك ارمينية  
ونفذ اليها ثمان رجلا من اهل العراف كان صاحب ذكاء  
ووطنه فاصابه فقر وضيق يد وفتى ماله وتغير حاله فزور  
كتابا عن يحيى بن خالد بن عبد الله بن مالك وسافر به الى  
ارمينيه فلما وصل اليها قصد بابها فلتارا سلم عليه واعرض  
عليه الكتاب ففضه وقرأه وثنا مله فعلم انه مزور فقال  
له حملت مشقة السفر من بغداد الى ارمينية وحببني بكاء  
مزور ولا كنتي لا اخيب سعيك فقال الرجل اطال الله  
بفاء الامير ان كان قد نقل عليك وصولي فلا تخج بحجة  
فارض الله واسعة والرزاق حي والكتاب الذي و  
صليدي صحيح غير مزور فقال عبد الله بن مالك انا عمل  
معك حدامر بزوها ان اكتب اليه وكلني ببغداد وامر ان



يسأل حال هذا الكتاب الذي اثبت به فان كان صحيحا  
اثبتك ما نفع بعض بلادى واز اردنا لعتاء اعطينك ما نفع  
الف درهم مع الفرس والنخب والخلعة والشريف وان  
كان الكتاب مزورا امرنا ان نضرب ما نفع حشبه وان  
نخلو ما سنك فقال نعم فامرنا ان يجعل في حجره وان يحمل اليه ما  
نحتاج اليه ثم كتب كتابا الى وكيله في بغداد ان وصل  
الى رجل ومعه كتاب يذكر انه من يحيى بن خالد البرمكي  
وانا سبب الظن به وافول انه مزور فجب ان يتحقق حال هذا  
الكتاب لنعلم صحته من سقمه وتعرفني الجواب فلما وصل كتاب  
عبد الله الي وكيله ركب ومضى الى دار يحيى بن خالد فوجد  
مع ندماة وجلسا له فسلم الكتاب اليه فقراه يحيى بن خالد  
وثامله ثم قال للوكيل عد الى في غد لا كتب لك الجواب فبقي  
الرجل شوقا لندماة ومن حوله من الخواص ما يقولون  
فيمن يزور كتابا وحمله الى عدوي فقال كل واحد  
منهم شيئا ووصف نوعا من العذاب وحسبا من العذاب

فقال يحيى كل كما اخطأه وهذا الذي ذكره من  
حسة انفسكم واصولكم لانكم كلكم تعلمون قرب  
عبد الله من امير المؤمنين وتعلمون ما بيني وبينه من العداوة  
والبغضا والان فقد سب الله يقال هذا الرجل وحمله ويطا  
في الصلح بيني وبينه ووقفه لذلك وقبضه ليحو احد عشر  
سنة من فلونيا ويصلح ما بيننا فجب على ان اوفي ذلك الرجل  
واصدق ظنونه واكتب له كتابا الى عبد الله بر ما لك واوصيه  
به ليوافر اكرامه واغران واحترامه فلما سمع الندماة  
شكروا له ودعوا لايامه وعجبوا من بكرمه وسموه مته  
ثم انه طلب الدواء والكاغد وكتب الى عبد الله كتابا بخطه  
بسم الله الرحمن الرحيم وصل كتابك اطال  
الله بفاك وفضضته وتاملته وعلقت ما فيه وفرحت بسلامته  
وابتهجت بعلو همتك ثم ازال الكتاب الذي وصل اليك مع  
ذلك الرجل توهمت انه مزور ولبس كذلك وانته بخطي كيثته  
على يدك واتقدته والمراد من كرمك وحسن شيمتك وطيبة اخلاقك



وعلوهمتك ان تسوحي بذلك لرجل وتعمل معه ما انت اهله  
من المعروف وتصدق طنونه وتعرف حرمة قصده وارنجفيا  
منك بغاية الاحسان واوفر الامثان ومهما فعلت في  
حفة من الاحسان فانا المعند به والشاكر عليه ثم خدم الكتاب  
وسلمه الى الوكيل ثم ان الوكيل انفذ الى عبد الله بر مالك  
فلما وصل اليه فرح وابتهج ثم احضر الرجل وقال له اى الامر  
تريد الامرة او العطايا فقال الرجل العطايا حتى فامر له مائتي  
الف درهم وعشرون اسرعة خمسة منها بالمركب المحلاة  
وخمسة منها بالجلال وعشرون ثوبا من الثياب وعشرون من المنا<sup>لك</sup>  
ركاب الخيول وما يليق بذلك من الجواهر النفيسة المثلثة ثم  
سيره في صحبته امنه الى بغداد فلما وصل فصد دار يحيى بن خالد  
البرمكي وطلب الاذن فدخل الحاجب اليه وقال فداني الى ابنا  
رجل ظاهر الحشمة جميل البن حسن الحال كثير العلمان والحشمة  
فادزله في الدخول فدخل اليه وقبل الارض بر يديه فقال له  
من انت فاني لا اعرفك فقال انا رجل الذي كنت ميتا من جور

الدنيا وغدر الرمان فاجبتني انا الذي حملت الكتاب المزور عندك  
الى عبد الله بن مالك الخزاز فقال يحيى وما الذي فعل معك وبي  
شي اعطاك فقال من كرمك وظلك واحسانك وهمتك و  
فضلك اعطاني واكرمني وحولني واغناني وفدائيت بالجميع  
الى بابك فقال له صنيعك معي اكثر من صنيعي ولك على البينة  
الوافرة العظيمة واليد الجسيمة حيث بدلت العداوة التي كانت  
بينى وبين ذلك الرجل بالصدقة وانت كنت السبب وانا اهاب<sup>لك</sup>  
مثل ما وهب لك من المال ثم امر له بمثل ما اعطاه عبد الله بن ما<sup>لك</sup>  
وانما اوردنا هذه الحكاية ليعلم من يقراء كتابنا هذا ان  
الانسان اذا كانت همته عالية خاطر وافر كما خاطر ذلك  
الرجل وسافر الى رجل كره بالاخلاق وظاهر الاعراف فوصل اليه  
بتلك المخاطرة الى مراده فانظر الى هذين الرجلين الكبريين الجشمين  
العقيقين والى سموهتهما كيف قابلاه وبما ذا عاملاه  
ولم يربا في مرقبتهما عقابه وعذابه ونال ببركتهما مراده و  
من شدته زمانه وضيافته وافلت من شرك محنته وعاد ذا نعمة



سنيه وربنه عاليه عليه **حكايت** يقال انه نفاخر عبدان  
عبد بنى هاشم وعبد بنى اميه فقال كل واحد منهما لصاحبه  
موالاي كرم من مواليك فقال لا بمضى كل واحد متاويجرب  
كرم مواليه فمضى عبد بنى اميه الى بعض مواليه وشكا من ضيقه  
وتال من فاقته فاعطاه عشرة الاف درهم ومضى الى اخرا عطا  
مثلها حتى طابف على عشره موالى فحصل له من الجميع مائة الف درهم  
ثم قال لصاحبه امض انت الى مواليك من بنى هاشم وانظر كم  
فانى موالى بنى هاشم الحسن بن على عليهما السلام وشكا اليه لهما  
وفقره وحاجته فاعطاه مائة الف درهم ثم مضى الى عبد الله  
بن جعفر وشكا حاله فاعطاه مائة الف درهم ثم مضى  
الى عبد الله بن فاعطاه مائة الف درهم فاجتمع له من  
ثلاثة نفر ثمانية الف درهم فمضى بالمال الى عبد بنى اميه وقال  
له ان مواليك تعلموا من موالى الكرم ولكن عذبنا اليهم لنجرهم  
باننا قد استغنينا ونعيد المال اليهم فمضى موالى بنى اميه الى مواليه  
وقال اني استغنيت عن الراءه التي اخذتها وقد سهل الله على من

مكان اخرفنوحا اسد به فقري ولم ينوي من هذا المال حاجة  
وقد اعدته عليك لياخذة المستحق فاخذ كل واحد دراهمه  
ثم مضى عبد بنى هاشم الى مواليه وقال لهم اني قد استغنيت من مكان  
اخر ما زالت به حاجتي وقد حبيت بالمال الذي اخذته منكم فاستعينا  
لياخذ المستحق فقالوا انا اهل بيت لا نرجع فيها وهبنا فان كنت  
قد استغنيت فنصدق بالمال **حكايت** قيل كان بمدينة  
مرور رجل اسمه نوح ابن مرير وكان ريس مرو وقاضيا وكان  
له نعمة كثيره وكان له ابنه ذات حسن وجمال وبهاء وكمال  
خطبها جماعة من الالكابر والرؤساء وارباب النعم فلم يجيب  
ذلك احدا منهم فتخبر في امره ولم يدربا بهما بزوجهما وقال في  
نفسه ان زوجتها من فلان اسخطت فلانا وكان له غلام هندي  
دين بقى اسمه مبارك وكان له بستان فيه من الاشجار والثمار  
والكرم ماشاء الله فقال لغلامه امض الى البستان فاحفظ  
عنه فمضى الغلام الى ذلك البستان واقام فيه يحفظه مدة شهر  
فجاء سيده الى البستان ليثفرج فيه وبأكل من عنده فقال للغلام



افطع ليشاء من العنب لكل منه فمضى وقطع له وقدم بين يديه  
عنا حامض فقال له جب لعنا غير هذا فجاءه بعنب غيره فوجد حامضاً  
فقال له سيده لم لا تجب لعنا حلواً أما في هذا اللبنا شيئاً من العنب  
لكلوف قال لا اعلم فقال لك في هذا اللبنا هذه المذة وما تعلم  
العنب الخلو من الحامض فقال والله ما ذفته حتى اعلم الخلو من الحامض  
فقال له ولم لا اكلت منه قال لانك امرتني بحفظه ولم تأمرني  
باكله فلم اكر لاخونك فحجب سيده من دينه وامانته فقال له  
سيده ايها الغلام ان لي رغبة ابيك فيبغى الا تخالفني فيما امرت  
به فقال له الغلام طاعتك واجبة علي فقال له اعلم ان زواج بيتنا  
جميلة وقد خطبها جماعة من الاكابر وارباب الاحوال  
ولا اعلم من زوجها فاشترى علي ما نراه من البصلحة فقال له الغلام  
اعلم ايها السيّد ان الكفار في زمن الجاهلية كانوا يرغبون  
في الاصل والنسب والحسب بلهود والنصارى يطلبون الحسن  
والجمال وفي زمن النبي عليه السلام كانوا يطلبون الدين والنقي  
والخير والصلاح واما في زماننا هذا الناس يطلبون المال فاخذ

من هذه الاربعة ما يزيد فقال له سيده فداخترت الدين والنقي  
وانني اريد ان زوجك بابنتي لا تفي وحدث فيك الدين والصلاح  
والامانة وجرت منك العفة والصيانة فقال الغلام ايها  
السيد انا عبد هندي اسود اشترى بنتي بمالك كيف تزوجني بابنتك  
وكيف ترضاني ابنتك فقال له سيده قربنا الى البيت للشعبي في  
تدبير هذا الامر فلما صار الى المنزل قال السيد لزوجته اعلم  
ان هذا الغلام الهندي دين نقي وقد رغبت في دينه وصلاحه  
واريد ان ازوجه بابنتي فما تقولين فقالك الامر اليك لا الي الام  
ولكن امض اليها واخبرها واعيد عليك الجواب فجاءت امها اليها  
وقالت لها ما قال ابوها فقالك مهما امرتني به فعلته ولا اخرج  
من تحت حكمكما ولا اعاندكما بالمخالفة بل ابركما فزوج  
السيد ابنته بالعبد واعطاه ما لا عظيمما فحصل بينهما ولد وهو  
عبد الله بن المبارك وهو الشيخ العالم شيخ الحديث في زمانه وهو  
مشهور بين العلماء ويحدث عنه ويروى فاعلم ايها الاخ  
انك اذا اردت ان تزوج فاطلب ثلث الذين ولا تطلب المال فان



المال بعود وبالا واذا اردت ان تطلب زوجه فلا تطلبها وتخطبها  
لاجل بلوغ الشهوة ولكن يرغب فيها بينه انها دينية صالحة لتكون  
في خدمتك وطاعتك وتكون لك سترًا من النار **حكايت**  
نزل بعبد الله بن المبارك وهو المذكور في الحكاية عشرة اضياف  
من العلماء ولم يكن عنده ما يضيفهم سوى فرس له يرح عليها سنة  
ويغزو سنة فذبحها وطبخها وقدمها للضيفان فقال له زوجته  
سبحان الله ما كنت تملك سوى هذه الفرس فذبحتها فعلى به  
شيئًا وعلى اي شيء تغزوا فدخل البيت فاخرج من مناع بيته  
بقدمها وطلقها من ساعتها وقال امرأة بتغض الضيفان لانضاح  
لي وبغى بغير وجه مدة طويلة فانا رجل فقال له يا امام المسلمين  
اي بنتا وقدامتا مها وقد اجترعت جرعًا عظيمًا وفي كل يوم  
تمزقت ثيابها واكسيتها دستا بعد دست من ثياب وهي تمزقة واليوم  
تريدان تخضرت مجلسك لتسمع قول الله تعالى وقول رسوله فاريد  
من انعامك ان تسمعها تسلية لعل الله تعالى يزيل ما بها من  
الحزن فلما جلس على المنبر ذكر من باب التسلية ما سئلت به الصبيث

فرجعت الى البصينة الى البيت وقالت لا يبرها اني قد نبت الى الله تعالى  
ولا اعود اسخط ربي ولو كنت اليك حاجة قال قولي حاجتك  
قالت انك تقول ان ارباب الاحوال والاموال والاكارم يطلبونك  
للزواج فاريد ان تزوجني بعبد الله بن المبارك فان كان ماله  
مال فان دله دين فقال نعم فزوجها ابوها بعبد الله بن المبارك  
وحمل معها جهازا كبيرا او مالا عظيما وانفذ من جملة جهازها  
عشرة من الخيول الجيدة ليحاهد عليها في سبيل الله ويح فرأى عبد الله  
بن المبارك في منامه قائلا يقول له ان كنت قد طلقت من اجلنا  
عجوزا فقد اعطيناك بكرًا وان كنت ذبحت فرسًا فقد اعطيناك عشرًا  
لنعلم ان احسنه عندنا بعشر ولا نضيع اجر المحسنين وما  
عاملنا احد فحسرت **حكايت** قيل دخل حكيم على معلم يعلم  
البنات الخط فقال له يا معلم تعلم الشر بالشر وقيل ان امرأتا كانتا  
في مشهور فجاز عليهما حكيم فقال انظروا الى حجة  
نقض السم من حجة وسئلت امرأة عاقلة ما آداب النساء فالك  
عيوب الرجال الخجل والجبر. هذه آداب النساء قيل تزوج بعض العلماء



امراة قصيرة فيقبل له لولا تزوجت امراة طويلة نام الخلفة فقال  
المرأة شرو كما قصر الشركان اجد قال بعض الحكماء الزوجات  
على اربعة انواع امراة كلها للرجال وامراة نصفها للرجل  
وامراة هي عِدوة الرجل فاما المرأة التي كلها للرجل فهو الي بكر  
واما التي نصفها للرجل فهي راجع التي لا ولد لها واما المرأة  
التي ثلها للرجل فهي التي مات زوجها ولها منه اولاد واما  
المرأة العِدوة وهي المطلقة من زوج لها منه اولاد وهو حي  
وقلبها عنده واعلم خيرا للنساء البكر قبل ان حوي عليها السلام  
لما عصت ربها في الجنة عاقبها الله تعالى وعوقبت للنساء لاجلها  
بثمانية عشر عقوبة وهي الجبض والولادة وفراق امها وابيها  
وحصولها مع اجنبي اذا تزوجها والنقاس والثلح بالدم  
ولا نكاح من نفسها ونقصان ميراثها والطلاق في يد غيرها  
وتخليل الرجل ان يتزوج باربع وليس لها ان تزوج الا بواحد  
واعنكافها في بيتها وتغطية راسها في بيتها وشهادة امرأتها  
برجل ولا يحل لها ان تخرج من بيتها وحدها الا مع ذي محرم ولا

تصلي صلاة الجمعة ولا العبد ولا الجنازة ولا الجهاد ولا يكون  
فيهن امانة ولا خلافة ولا قضاء ولا علم واز الثواب والاجراف  
قسم قسم واحد للنساء والباقي للرجال واز النساء الفواجر  
يعذب بنصف عذاب جميع الامة يوم القيمة وان المرأة تعند  
لموت زوجها اربعة اشهر وعشرا وبالطلاق ثلاث شهور وثلاث  
حيضات فهذه العقوبات التي ذكرناها **في كسر النساء**  
وعاد انهن اعلم از النساء على عشر اصناف كل واحدة منهن  
تشبه بعض الحيوانات واحدة كالخنزير الثانية كالفردة الثالثة  
كالكل الرابعة كالحيّة الخامسة كالبعلة السادسة كالغراب  
لغرب السابعة كالقارعة الثامنة كالطير التاسعة كالغراب  
والعاشرة كالغمة اما التي هي كالخنزير فهي التي لا تعرف  
الا الاكل وجثث البطن وكسر الابنة ولا بناتى بما يثلف من البيت  
ولا نهتم لصوم ولا صلوة ولا تفكر بامر من امور الاخرة لا للمساكين  
ولا للقبر ولا للوعد والوعيد والثواب والعقاب بل تكون غافلة  
عن جميع ذلك ولا تحفظ اولادها ولا تهتم لثريتهن ولا تادبهن



وتكون مغفرة نلبس الثياب القدر في الوسخة وتظهر منها الرأفة  
الكريهة واما التي عادت كعادتنا القردة وهي التي  
لبس لها شغل الا لبس الثياب الملونة كالاخضر والاصفر والاحمر  
ولبس الحلي والتخلي بالذهب والفضة وتفتخر على ائزها وتغضب  
منزلها عند نزولها ورتبا كان على حالها بخلاف ذلك <sup>التي</sup> واما  
عادتها كعادة الكلب <sup>في</sup> التي اذا كلمها زوجها وثبت  
في وجهه وصاحت عليه وخاصته وهرت عليه كالكلب  
ومتى رات كيس زوجها ملان من الذهب والفضة وبنته  
ملوا بالخير من الغلات والفواكه اكرمته وتغرب اليه  
وقالت نسي لك الفرو ولا لفاك الله مكرها وجعلك الله  
بعدي واموت ومتى كان زوجها خاليا من جميع ذلك  
وثبت في وجهه كالكلب وشتمته ونقضت محبته وسببت  
ما كانت عليه من الخير لم تنزل يومها اجمع شتمه واما  
التي عادت كعادة البغلة اذا وفتت على الجرك كما  
ضربت لم تبرح وتكون لجوجه معجبة برايتها وبنفسها واما

التي كالعقرب فهي التي تدور بيوت الجيران بالكذب والقيمة والسمع  
لا حادتهم لاجل الخصومة والفتن وتوقع ببيتهم العدا والبغضا  
والفتن كالعقرب يز واصلت ضربت بحميتها ولا يبالى ولا <sup>تحق</sup>  
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الفتن لا يدخل الجنة واما  
التي عادت كعادة الفان فهي الميراة السرافة التي تخل  
كيس زوجها وتسرق منه وتسرق كل ما في البيت وكل ما راث  
وحببه في بيوت الجيران واما التي عادت كعادة الطير فهي التي  
تدور طول نهارها ولا تستريح عزدوانها وتقول لزوجها ابن  
تمضى انت ما تحبني ولا تتركيني وانت تحب غيري ولست مع مستيها  
ولا على مشفقا واما التي عادت كعادة الثعلب فهي التي تخرج  
زوجها من البيت وكل ارائه في البيت خاصته وكل ارائه في  
البيت شيا سرقه واخذته واكلته ونامت وتعلت وتمر <sup>ضبت</sup>  
واذارت زوجها فتحت عليه ابواب الخصومة واشتغلت بالنفار  
وتقول له تركتني في البيت وحيدة فريد سريرة واما التي  
كالغمة فهي الصالحة المباركة وشتهت بالغمة لان كلها



فايدة ومنفعة وكذلك المرأة الصالحة كلها ترفع لشفتها على  
زوجها واولادها وحيوانها المطيعة لله ولزوجها **فصل**  
اعلم ان ديانة المرأة وصلاحها وسرورها نعمة من الله تعالى و  
النادر ان يتحصل امرأة على هذه الصون كما جاء في بعض الحكايا  
قيل كان رجل فاسق براود امرأة عفيفه على الزنا فاحتمل حتى  
حصل عندها فقال لها امضى وغلقت الابواب فعدت المرأة شمر  
عادت وقالت قد غلقت سائر الابواب التي بيننا وبين الخلق وحكمتها  
الا الباب التي بيننا وبين الخلق لم انكر من غلقتها قال وما هي  
قالت الباب التي بيننا وبين الله تعالى ما يفد احد على علقه وهو  
بحالة مفتوح فوقع في نفس ذلك الرجل الهيبة فتاب الى الله تعالى  
واخلص واطلع عز ذنبه ولزم الطاعة وكان ذلك ببركة المرأة  
الصالحة **حكايت** في المعنى قبل انه كان رجل علوي  
بسم قد فبنا هو جالس على باب داره اذ جازت عليه امرأة  
ذات حسن وجمال وكان الدرب خاليا فقبض على زينة المرأة  
وخذها الى داخل الدار وسرودها على نفسها وهم ان يفسدها

فقال له المرأة اسالك مسالة فاجبتني عنها فقال فولى حاك  
فقال ان انت زينتني وحببت منك واثبت بولد هل يكون  
الولد علويا ام خشا وولد زنا فقال يكون علويا فقال لا شك انك  
مزنحوث العلويين ولو تكر خشا لم تفعل مثل هذا فحجل الرجل لما  
سمع هذا الكلام ورفع يده عنها في الجبال وتاب مما جرى  
منه ونذر على نفسه انه لا ينظر الى امرأة اجنبية بفساد فيبتغي ان  
يكون الانسان صاحب حمية وغيره على جرمه ولسانه فان  
الحمية من الدين حتى لا يجوز لرجل اجنبيا ان يسمع صوت المرأة  
الاجنبية واذا دق رجل على الميرة فلا يجلب للمرأة ان تسمع صوتها  
لان قلوب الرجال تتعلق باقل الاشياء وان كان ولا بد فضع  
اصبعها في فمها ثم تحببه بصوت ثبه صوت العجوز ولا يجوز للنساء  
ان ينظرن الى الرجال ولو كان الرجل اعى وقد جاء في الخبر ان  
رسول الله صلى الله عليه وسلم دخل على عايشة وعندها  
عبد الله بن ام مكتوم فاعدها وعندها امرأة اخرى فقال يا  
عايشة ما هذا القاعد عندك فقال لا يا رسول الله انه اعى



فقال انشأ عميا وثار فان لم ينظر اليكما فانما نظر ارا اليه  
**حكايت** يقال ان الحسن البصري رضي الله عنه قصد زيارته  
رابعة العدوية ومعه جماعة من اصحابه فلما وصلوا الى الباب  
الدار قال انا ذر لنا بالدخول قالت تمهلوا ثم تركت الكسا  
بيدنها وبيدهم ستر ثم اذنت لهم بالدخول فدخلوا فسلموا عليها  
فاجابهم من وراء السترة فقالوا علققت بيدنا وبيدك سترافقا  
بذلك امرت قال الله تعالى فاسلوهم من واء اجاب فواجب على  
الرجل ان لا ينظر الى امرأة اجنبية بحال فانه يجازي بذلك في  
الدنيا قبل الاخرة كما جاء في بعض الحكايات انه كان في مدينة  
بخارا رجلا سقا يحمل الماء الى رجل صانع مئة ثلاثين سنة وكان  
لذلك الرجل الصانع امرأة جميلة في غاية الحسن والجمال والبهاء  
والجمال معروفة بالديانة موصوفة بالستر والضيافة فجاء السقا  
على عادته وقلب الماء في الحب والمراة فابته في وسط الدار فقبض  
السقا على يديها وفرك رثها ولواه ثم حننها ومضى فلما جاء  
زوجها من السوق قالت له زوجته ما الذي فعلت اليوم من

الذنوب واتي شئ صنعت في السوق فقال ما صنعت شيئا فقلت  
لا بد ان تعرفي اى شئ عملت اليوم والاما اتعد في بيتك واخرج  
ولا اعود ثراي ولا اراك فقال اعلم ان في يومنا هذا اث اث الي  
امرأة فقال لها سوارا من ذهب فاخرجت المرأة زبدها ووضعت  
السوار فيه وتخيرت من بياض زبدها وحسنه وهو كما **قال الشاعر**  
ما خطر في هوا جسر افكار • الاوله منطقة من تار •  
فاخذت يديها ورثدها وعصرتهمما ولو بينهما فقالت المرأة  
الله اكبر لما فعلت ذلك فاز السقا الذي يعاملنا منذ ثلث  
سنة ويدخل علينا هذه المدة ولم يرفقه خيانه اخذ بيدي اليوم  
وزنك وعصره ولواه فقال الرجل انا نأبى الى الله تعالى مما  
يلامى فقالت المرأة نرجوا من الله تعالى ان يكون عاقبة امرنا  
الى خير فلما كان من الغد جاء السقا والغرى نفسه بين يديه  
المرأة واعند راسها وقال لها اجعيليني في خل فان الشيطان فعل  
ذلك فقالت المرأة كن علي جالك فالخطاء لم يكر منك وانما كان  
من صاحب الدار افرض الله منه في الدنيا وكذلك ينبغي ان يكون



المرأة مع زوجها ظاهرها وباطنها واحد وتفتن معه بالقليل  
ان لم يقدر على الكثير ويفيد ابعاثه وفاطمة ليكون من  
نساء الجنة كما جأ في بعض الاخبار ان فاطمة كانت تطحن بالرحاء  
الى ان شككت الى ابها ما شلغى يدها من الرحا وشككت الى زوجها  
على بن ابي طالب فقال لها على اذهبي الى ابيك يعطيك جارية  
وكان قد بلغهما انه اناه عبد وجارية فجاءت الى ابها  
تشكو اليه ما شلغى يدها من الرحا فمخده فاخبرته بذلك  
عائشة رضي الله عنهما وقالت اني محتاجة الى جارية يعينني  
على اشعالي وتخل عني ثقالي فلما جاء رسول الله صلى الله عليه  
واله وسلم اخبرته عائشة بما قالت فاطمة فجاء الى على وفاطمة  
وقال لهما اذا اخذتما مضجعا فبما ثلثا وثلاثين واحدا  
ثلثا وثلثين وكبرا اربعا وثلثين في خير الكما من جامد  
وقبل لم يكر عبدهم في البيت الا كساء كانوا اذا اعطوا به  
رووسهم يديت ارجلهم واذا اعطوا ارجلهم يديت رؤوسهم  
وفي الليلة التي كانت فاطمة عروسا ورفت على علي بن ابي

طالب عليه السلام كان تخشها جلد شاة وكانا ينامين عليه وما  
كان في البيت الا كساء ومجدة حشوها من ليف  
وكانت الملائكة تقول عضوا ابصاركم فقد اقبلت فاطمة  
بنت محمد لا كرامها وطاعنها لزوجها فوجب على المرأة ان تزي  
مصالح زوجها وتحدث ما يرضه وترتيبها في بيته وقالت  
الخروج منه وان يكون عفيفه منجمله وان تحفظ وقت طعامه  
وان لا تكلفه ما لا يليق وان لا تكون لوجهه وان تحفظ سر  
زوجها عند منامها وان لا تضيع ما يجري بينها وبينه وان  
تحفظ سر زوجها في غيبته وحضون **قال** مؤلف الكتاب  
ويجب على الرجال ان يودوا حقوق النساء وان يسترواعوارهن  
وان يحفظوهن من وجه الرحمة والاحسان والملازمة ومن اجب  
ان يكون مشفقا على زوجته رحيمها لا يذكر شيئا من احوالها  
ويعلم ان المرأة لا تطيق ان تطلق زوجها وهو قادر على طلاقها  
متي شاء وانها لا تقدر ان تاخذ منه شيئا بغير اذنه وانها مادامت  
في حباله لا يقدر على زوج سواه وهو قادر على ان يتزوج <sup>عليها</sup>



وانها لا يجوز لها ان تخرج من البيت بغير اذنه ويجوز له ذلك  
وانها لا يمكنها ان تعزي من مات له احد وهو يكتنه ذلك  
وانها تخاف منه وهو لا يخاف منها وانها تفتن بطلافه وجهه  
في وجهها وبال كلام اللين وهو لا يرضى بهذا القدر وانها  
تفارق من امها وابيها وجميع اقاربها وانها تخدمه دائما وهو  
لا يخدمها دائما وانها يئلف نفسها عليه اذا كان مريضاً وهو مخلد  
ذلك ولو ماتت فله بهذا الوجه الذي ذكرنا يجب على العفلة  
ان يكونوا رحماً للنساء ولا يظلمهن ولا يجوزوا عليهن لان المرأة  
سيرة الرجل ويجب على الرجل مداراة النساء لنقص عقولهن وليس  
نقصان عقولهن لا يجوز لاحد ان يعتمد براهن ولا يئلف  
الى افواههن ومن اعتمد على رايهن ودبر نفسه بمشورتهن تبع  
وخسر كما جاء في بعض الحكايات ان الملك خسروا يروين  
كان يجيب اهل السمك فبينما هو جالس وزوجته شيرين  
جاء رجل صياد وقدام له سمكة كبيرة اهداها له ووضعها بين  
يديه فاعجبته فامر له باربعة الاف درهم فقال له زوجته

شيرين بسر ما فعلت قال ولم قال لك لانك اذا اعطيتنا حتماً  
من جندك مثل هذه العطية احترفها وقال يجوز بالاصياء  
فقال الملك وما الذي يجري اذا اخذ الصياد شيئاً بعيشته وعياله  
والملوك لا يرجعون فيها وهبوا وهذا امر قد فات فقالت  
شيرين انا ادبر لك حيلة قال وكيف ذلك قالت نطلبه للصياد  
ونقول له هذه السمكة ذكرا ام انتي فان قال انتي نقل له انما  
اردنا ذكرا وان قال ذكر نقل له انما اردنا انتي فطلب الصياد  
وكان صاحب ذكراً وفطنة فقال له خسروا هذه السمكة  
ذكرا ام انتي فقبل الارض بين يديه وقال دام الله ايامك ان  
هذه السمكة خنثى لا ذكر ولا انتي فيضحك الملك من كلامه  
وامر له باربعة الاف درهم اخري فمضى الصياد الى الخازن  
وقبض منه منه ثمانية الاف درهم فوضعها في جراب كان معه  
وحمله على كاهله وهم بالخروج فوقع منه درهم واحد  
فوضع الصياد الجراب عن عنقه واحثنى واخذ الدرهم والملك  
وشيرين ينظران اليه فقال شيرين لخسروا ما نري الي هذا ولي



نفسه سقط منه درهم واحد فالقى المال عر عنقه واخشي على  
ذلك الدرهم فاخذه ولم يسهل عليه ان يتركه لياخذه  
بعض علماء الملك فغضب الملك من فعل الصياد وطلبه وقال  
يا خبيس النفس وضعت المال عر عنقك لاجل درهم واحد  
واسفت ان تتركه لياخذ بعض الفقراء والمساكين فقبتل  
الصياد الارض بن يدى الملك وقال اطال الله بقاء الملك انى لم  
ارفع الدرهم لعظه عندي ولا لقدره وانما رفعته عن الارض  
لان على وجه اسم الملك وعلى الوجه الاخر صورته فخشيت ان  
يداس اسم الملك وصورته فعملت ذلك عظاما لا اسم الملك وصورته  
فاكون انا الماخوذ بهذا الدب وينسب اليه قلة الادب فحجب الملك  
من كلامه فامر له باربعة الاف درهم اخرى فاخذ  
الصياد اثني عشر الف درهم وامر الملك خسرانا ناديا ينادي  
في البلدان ان لا يعمل احد لشور امرأة ومن عمل برا بهن ومشورتهن  
خسر درهمه **ثلاثة فصل** قال صاحب الكتاب عمارة  
الدنيا ودوران الوجود وتناسل بني ادم بالنساء والعمارة

لا تضح بغير راي وندبر وقيل ثا وروهن وخالفوهن ويجب  
على الرجل العاقل اذا اراد ان يتزوج ان يخنط في حطية النساء  
وطلبهن كزوج البكر البالغ لئلا يقع في العار وتعب  
القلب وعلى الحقيقة فلما ينال الرجل منزلا والبلاء والمحن من النساء كما  
قيل منقته النسوة فليعص الفتي الرحمن ويخشي من السلطان  
الصر لولا هن لم يك تابعا للروح منه بارخص الاثمان  
ولهم فرع آدم مع يوسف في محكم التنزيل بالعصيان  
وكذلك هرون مجنون عامرها من اجل النساء

— في السند بادعجاب النسوان

كل البلاد منهن ياتي والوفي منهن لا ياتي مدي لازمان  
**حكاية** يقال انه انقطع رجل من قافلة الحاج فضاع في  
البادية وجعل يسير فرأى خيمة من بعد ففصدها فلما وصل اليها  
راى فيها امرأة عجوزا وعلى باب الخيمة كلب نابه فلم على العجوز وسألها  
طعاما من جوع اصابه فقال اذهب الى ذلك الوادي واضطد  
من الحيات قدر كفايتك لا تشوي لك منها واطعمك فقال الرجل



ان لا اجسر اصطاد الحيات فقال العجوز انا انصيد معك فلا  
تخف فمضت معه ومعها ذلك الكلب فاخذت من الحيات وندر  
كفايتها ما فانت العجوز وشوت له من الحيات وقد مث اليه  
وهو في غاية الجوع فقال في نفسه الجوع برمها على من الشجر فلم يرتبها  
وخاف ان يموت من الجوع فاكل منه ثم انه عطش فطلب ماء  
فقال دونك والعين فاشرب فمضى الى تلك العين فوجد ماها ما  
فلم يجد بدا من الشرب فشرب وجاء الى العجوز فقال لها اني لا اعج من  
مقامك في هذا الموضع قلت ولم ذلك قال انا كلوز الحيات فشررت  
الماء المالح فقال العجوز فكيف بلادكم قال في بلادنا الدور والفضور  
الواسعة والفواكه والخبز واللحم والمياه العذب والاطعمة  
الشهية والنعم الكثير قلت سمعنا بذلك كله فهل انتم  
تحت يد حاكم وسلطان يجور عليكم اذا كان لكم ذنبا خذ  
اموالكم فاخرجكم من بيوتكم قال فديكون ذلك فقالت  
العجوز فاذا نفود الاطعمة الهنية والنعم الكبيرة واللحم السمينة  
مع الجور والظلم سمانا قعا ونعود اطعمنا دربا فانا فاعا <sup>سمعت</sup> امانا

ان اجل النعم بعد نعم الا لآلام الصحة والامن وانما يكون الا  
بسياسة السلطان فيجب على السلطان ان يعمل السياسة وان يكون  
مع السياسة لان السلطان خليفة الله في ارضه ويجب ان تكون  
هيبته في قلوب الرعية بحيث اذا رآه الرعية خافوه وهابوه  
وسلطان هذا الزمان يجب ان يكون له اولى سياسة واتهيبه  
لان ناس هذا الزمان ليسوا كالزمان الاول فان زماننا  
هذا زمان الفساد والفسق والسفه واذا كان السلطان بينهم  
ضعيفا غير ذي سياسة فلا شك ان ذلك يكون سبب حراب البلد  
ويكون فيه خلل في الدين والدنيا ويقال في الامثال جور  
السلطان زمانه سنة ولا جور الرعية بعضهم على بعض يوم واحد  
واذا جارت الرعية بعضها على بعض سلط الله عليها سلطان جابر  
وملك قاهر **حكاية** اعطى الحجاج بن يوسف الثقفي  
قصة فيها مكتوب ان الله ولاشجر على عباد الله وقل من الجور  
فقرها ثم صعد المنبر وكان عالما فصيحا فقال ايها الناس  
ان الله سلطني عليكم باعمالكم الرديئة فان نامت فلن



تخلصون من الجور مع هذه الاعمال الخبيثة فإنا لله تعالى خلق  
امثالكم كثير فاذا لم انا كان من هو شر مني ثم انشد  
وما من يد الا يد الله فوقها ولا ظالم الا وبيل بظالم  
**حكاية** كان هشام بن عبد الملك من خلفاء بني امية قد  
سال ابا حازم وكان من علماء اهل زمانه وزاهد همداني  
في النجاة من الخلافة قال ناخذ الدرهم الذي ناخذه من وحة  
لكلال ونضعه في موضع حق قال من يقدر على ذلك قال من  
يرغب في نعيم الجنان ويرهب من عذاب النيران **حكاية**  
قيل ان في زمن الملك لعادل نوشروان اشترى رجل من حل  
ارضا فوجد فيها كنزا فمضى اليه البايع وقال له اني اتنا  
اشريت منك لارض وما اشريت منك لارض والكنز ففان  
البايع انا بعثك لارض وما فيها قال لا اريد ولا حاجة لي  
في المال فترافعا الى الملك لعادل نوشروان في ذلك القصة  
ففرح بذلك حيث جري هذا في مملكته وشكر الله تعالى  
وقال للبايع الك ولد قال نعم ابن ثم قال للمشتري الك بن

قال نعم قال زوج الابن بالبنتها خراجا اكثر عليهما ففعل ما امر  
به فلوكا زرجلان في زمن سلطان جابر لقال واحد منهما الكز  
ولا كنهما للماعلا ان ملكهما عادلا امنا على ذلك قالت  
لكما الملك كالسوق وكل احد يجلب الي السوق ما هو نافع فيه  
وما يعلم ان كسدا لا يجلبونه اليه والرجلان اللذان وجدوا  
الكز وترافعا الى السلطان ما ترافعا الا بعلمها بعدله وخيره  
وزهده وانه ليس له طمع في مال احد فلذلك ترافعا اليه وامنا  
اليه واما في هذا الزمان فكل ما يجري على امرنا والسنة  
ولا ثنا فهو جزاونا واستخفافنا ومن سوء افعالنا فكاننا  
اعمالنا بفسحة ونخر اصحاب جنابة ولبس فينا امانه وامرنا جابرو  
على قد رافعا لنا كما يقال في المثل كما تكونوا بولي عليكم فقد  
صح بهذا ان افعال الخلفاء عابدة الى افعال الملوك الا ترى انه اذا  
وصف بعض البلاد بالعمارة وان اهله في اس وراحة ودعة  
وعنطة فاز ذلك دليل على عقل الملك وسداده وحسن نيته في  
رعيته واهل ولايته لامر الرعية فقد صح ما قاله الحكماء وهو



قولهم الناس بلوهم اشبه منهم بزمانه وقد جاء في الخبر الناس  
على دبر ملوكهم وكان من سياسة انوشروان انه لو كان جملا  
ذهبا في بريئة ونفي مهمات في موضع لم يتكبر احد ان يمسه  
ولا يغير من مكانه الا صاحبه وكان يوما الى وزير انوشروان  
فقال له يوما لا يكر موافقا لعل اهل السوء فيحرب ولا يترك  
وتفتقر رعيته وبصير ملكك خراب وسلطان الفقراء  
وتنقح اسمك في الدنيا وكنت انوشروان الى عمالة انه ان يعي  
اي مملكتنا ارض خراب الا ان تكون سبعة لا تبنت الزرع  
صلبت عامل تلك الناجية وخراب الارض من شيئين احدهما  
عجز السلطان والثاني جوره وكان الملوك في ذلك الزمان  
ينفخون في العمان وينجسون **حكاية** ارسل ملك هند  
رسولا الى انوشروان يقول له انا اولي منك بالملك فانفذ لي خراج  
ولا يترك فامر انوشروان باكرام الرسول واغراه ثم جمع في  
اليوم الثاني رباب مملكة واعيا زدولته وولايته ثم اذن  
للسول بالدخول عليه فلما جلس بين يديه قال للرسول اسمع

جواب رسالتك ثم امر انوشروان باحضار صندوق ففتحها وخرج  
منه قبضة من كبر وسلمها الى الرسول وقال له هل في ولايتكم  
شي من هذا فقال نعم عندنا من هذا شيء كثير فقال ارجع وقل للملك  
يجب عليك ان تعلم ولايتك فانها خراب ثم اطلب لاية غيرها  
عامرة فانك لو طفت جميع ولايتي وطلبت اصل واحد من كبر  
لم تجده ولو خبرت ارضي في موضع من ولايتي اصل واحد من كبر  
لصلبت عامل تلك الناجية لان هذا الكبر لا يثبت الا في الارض الخراب  
يجب على الملك ان يسلك طريق الملوك العادلين الذين نفذوا  
ويعمل بسنتهم في الخير ويكتب مواظهم ووصاياهم  
لانهم كانوا اطول اعمارا واكثر تجاربا واعتبارا وانهم  
فرقوا بين الجيد والردي وعرفوا الجلي من الخفي **حكاية**  
يقال ان كسرى انوشروان ركب يوما من ايام الربيع على  
سبيل التنزه والفرجة فجعل يسير في الرباض والازهار والخضر  
وشاهد الاشجار المثمرة وينظر الى الكروم فانزل عن فرسه  
وسجد لله تعالى ووضع خده على التراب زمانا طويلا فلما



رفع راسه قال لاصحابه ان خصب الرمان من عدل السلطان  
وحسن رعيته في رعيته فالحمد لله تعالى الذي اظهر حسن نيتنا في  
سائر الاشياء وانما قال ذلك لانه قد جرب ذلك في بعض الاشياء  
**حكاية** يقال ان مروان اخر ملوك بني امية اعرض عسكره  
فكان ثلثمائة الف فارس وراجل بالعدد الكاملة فقال  
وزير ان هذا الجيش لمن اعظم الجيوش فقال مروان اسكت  
فانه اذا انقضت المدة لم تنفع العدة واذا نزل القضاء وكان  
العسكر عظيمًا كثيرًا عاد قليلًا حقيرًا ولو مل كنا الدنيا  
باسرها فلا بد ان نترع منها ولم توف الدنيا حتى نفعلنا  
**حكاية** حكمة كان الخليفة المأمون قد جلس في بعض  
الايام لفصل الدعوي والاحكام فرفع رجل قصة  
فسئل القصة الى وزيره الفضل بن سهل وقال له افرضنا  
رافع هذه القصة في هذة الساعة فان سرع الفلك في  
دورانه اقل ان يثبت على حاله وبقي قال مؤلف هذه  
الكتاب يجب على الملوك العفلاء الافاضل الالبان

ينظروا في هذة الحكايات لياخذوا منه نصيبا  
من ايام دولتهم وينصفوا المظلومين ويقضوا اصحاب  
الحوائج وتيقنوا ان هذا الفلك لا يثبت على دور واحد لانه  
لا اعتماد على الدولة وان القضاء السماوي لا يبرد  
بالعسكر وكثرة الاموال والذخاير واذا انقضت الدولة  
وثلاشت الاموال وثغانت الرجال كما قيل لا ينفع الندم  
اذا زلت القدم **حكمتها** قال ابو الحسن الاهوازي في  
كتاب الفوائد والفلا الدنيا لا تضعوا الشارب ولا تيقن  
لصاحب فخذ زاد امر يومك لغدك فلا يوم يبقى عليك ولا  
غد يقال انه كان على قبر يعقوب بن ليث مكتوب

ملك خراسانا واكلنا فارس وما كنت من ملك العراق بايس  
سلام على الدنيا وطيب نعيمها اذا لم يكن يعقوب فيها جالس  
**سئل** ملك قد زال ملكه فقيل له لا يسيب انقلب  
الدولة عنك سلبت الملكة منك فقال لا غتراري بالقو  
وثهوني بالدولة ورساي بالعقل وراي وعقلني عن المشورة



وتولبني لصاغر العمال على كبار الاعمال وتضع لي حيلة  
في وقتها وقله تفكري في الحيلة وعملها في وقت  
الحاجة اليها والنباطي والوفقة في مكان العجالة والفرصة  
والاشتغال عن قضاء الحاجج الناس **وقيل** له اي الاشرار  
اكثر شرافا قال الرسل الخوونة الذين يخونون في الرسالة  
لاظما عنهم فكل خراب المملكة كما قال اردشير في  
حقهم كمشفكو من الدماء وكهزمو من الجبوش وكهنتكو  
من اسنار دوي الحمرهات والاحرار وكه احناجوا من الاموال  
وكه من بين كذبوها وكه من عهد نفصوها بقله  
امانا لهم وكان ملوك العجم يتخبرون الرسل وما ينفذون  
رسولا الا بعد ان يجرون ويخونون **حكيمه** قال بعض الحكماء اوصيني  
قال اشكر قضاء واطلب رضاه وتجنب جفاه وسئل اي شيء اكبر  
من هذا الخلق قال كثرة النديرو ومع الاستبكار لا نزول  
لحاجة والعبد يحرص على كل شيء الا على الفرفلس يحرص عليه  
احد الا كل يطلبون العناء ولا يحرص احد على الغم لان لكل

يطلبون السرور ويحرصون على الفرح ولا يحرص احد على الموت  
لانهم يحرصون على الحياة قال ابو القاسم الحكيم هلاك المؤمن  
بشئ من المعصية والانفراد بالرأي **حكيمه** قال بنو جرهم العوا  
في اربعة عافية الدين وعافية المال وعافية الجسم وعافية  
الاهل واما عافية الدين ففي ثلاثة اشياء انك لا تتابع الهوى  
وان تعمل باوامر الذرع وان لا تحسبك احدا وعافية المال ثلاثة اشياء  
امعان النظر واداء الامانة واخراج الحق من المال وعافية الجسد  
في ثلاثة اشياء قللة الاكل والاقبال من النوم والاقبال  
من الكلام وعافية الاهل في ثلاثة اشياء الغناعة  
وحسن العشرة وحفظ طاعة الله تعالى **وسئل** حاتم الاصم  
لاي سبب لا يجد ما يجد الاولون المتقدمون فقال لا باعد منّا  
خمسة اشياء العالم الناصح والصاحب الموافق والحمل الدائم  
والكسب الحلال والزمان المساعد وجاء في الحديث ان رسول  
الله صلى الله عليه وسلم قال يا علي اقبل على بوجهك واخلف  
قلبك وسمعك يا علي كل وعظ في دين الاسلام فقال علي



ما معنى هذا الكلام يا رسول الله فقال كل الوعظ الشتر  
عزيب اخيك وهب للظالم ظلمه وادخر ذلك عند القبر المظلم  
والظييق وشدد الاسلام **حكيم** قيل بلاء الخلق من ثلاثة العلماء  
المضلون والافراء البله والعوام الحنيدة وقيل لا تطلب صحة  
من طامع ولا تطلب لوفاء من خسيس الاصل **قال** بعض الحكماء  
شيار غريبان في هذا الزمان الدين والفر وقال احفظك  
اربعة احوال كنت من جملة الرجال احدهم سر كبحيت يكون اذا  
علم به الناس رضيت والثاني عيلا يبتك بحيث لو اؤذي بك  
الناس جازلك والثالث ان تعامل الناس بما لو عاملوك به  
احترته لنفسك والرابع ان تكون حالك للناس بحيث لو كانت  
عليك رضيتها **حكيم** قال الحكيم ينبغي ان تنظر ثلاثة  
اشياء بعين ثلاثة تنظر الفقراء بعين النواضع لا بعين التكبر  
وان تنظر على الاغنياء بعين التصح لا بعين الحسد وان تنظر واليه  
النساء بعين الشفقة لا بعين الشهوة قال وهب بن منبه في  
التوراة ان ام المعاصي التكبر والحرص والحسد وانما ياتي

من خمسة اشياء الاكل وكثرة النوم وراحة الجسم وحب  
الدنيا ومدح الناس انفسهم قال من خلص من ثلاثة اشياء  
فما واه الجنة وهن المنة والمؤونة والملازمة اذا احسن احدكم  
فلا يمن با حسانه وان يخفف مؤونته عن الناس واذا راي في  
احد عبدا لبله يقال ان ابن الفريسة دخل على الحجاج يوما  
وكان من اكاراهل زمانه فطنه وعلما فساله الحجاج  
وقال له ما الفكر قال النظر في النعمة ولا تأس من الرحمة فقال  
ما الرضا قال القنوع بغضاء الله وفدسه والصبر على المكاه  
فقال ما الخلم فقال اظهار الرحمة عند الفدث والرضا عند الغضب  
قال ما الكرم فقال حفظ الصديق واداء الحقوق فقال  
ما القناعة فقال الصبر على الجوع والعري والغزل عن الناس  
قال ما الغنى قال استعظام الصغير واستكبار الفليل قال ما الرقة  
قال مضاء الاشياء الكثير بلالة الفليلة الحقيق فقال  
ما الحمية قال الرفوف على باب من هودونك فقال ما الشجاعة  
قال الفرار عند الحاجة قال ما العدل قال صدق المقال وارضاء الرجا



فإن ما الانصاف قال المساواة على الدعاوي بين الناس فقال  
ما الذل قال المرض من خلف اليد والانكسار من قلة الزرق  
فقال ما الحرص قال حدة الشهوة عند الرجال قال ما الامانة  
قال فضاء الواجب قال ما الحيث قال اللزاحي قال ما القدره قال  
الفكر وادراك الاشياء على حقا يفها **الحكمة** قال الحكيم  
ثمانية تجلب للذل الى اصحابها وهن جلوس الرجل على ما يده لم يدع  
اليها ومن يامر على صياح الببث والطامع في الاحسان من اعانه  
والمصعب الى الحديث اشين لم يدخله بينهما ومن يثقل السلطان  
ومن جلس فوق مرتبته ومن نكلم عند من لم يسمع ومن  
صادق من ليس باهل **حكمة** سئل بزرجمهر اي شيء افتح  
بالرجال ذكرك وان كان صحيحا قال مدح الرجال اللهم لانه  
لا يوجد بخيل ممدوحا ولا ذو غضب مسرورا ولا عاقل حريصا  
ولا نزي كره خامدا ولا فتوط عنيا ولا يجسد للمال صدقيا **الحكمة**  
قال الحكيم خمسة يفرحون بخمس ثم يندمون بعدها النساء  
اذا فانه الامور والمنقطع عن اخوانه اذا اصابه شدة ومن امكنه

فرصة على اعدائه ثم عجز عن اسها زها ومن ابلى بامرأة سوء وترك  
المراة الصالحة والرجل الصالح لا يفدر على ارتكاب الذنوب  
قل بزرجمهر يعل المال قلوب الرجال من العلماء فقال من قلب  
المال قلبه فليس بعالم وقال حكيم العقاب الظاهر خير  
من الخفد الباطن وقال بزرجمهر اصحاب الغم والحزن في الدنيا  
ثلاثة محب فارق حبيبه ووالد اضل عنه وولد غمي صار فقيرا  
**حكمة** قال الحكيم خمسة تكون المال اغر من انفسهم <sup>ارواحهم</sup>  
وهو المقاتل بالاجرة وحفار الابار والعنوت وراكب البحر للتجارة  
والحواء الذي يصيد الحيات وكل السم بالمر اهنة وقال  
عمر بن معدي كربا لكلام اللين يلبس القلوب اليه  
اقسى من الصخر وكلام الخشن يخشن القلوب التي هي انعم  
من الحزن قال حكيم الحزن مرض الروح كما ان الطعام غذاء  
الجسد وكما ان الفوج مرض الجسم والفرح غذاء الروح وطلب  
من حكيم ان يقرضه شيئا فلم يفعل وقال لسبب منعك احمر  
وحى مرة واحدة ولو اعطيتك اصقر وجهي من مطالبتك الف



**حكيم** قال بعض الحكماء من لم يزرع وطسه رطب لم يسا ويزرع  
شيئا ومن لبس له لب فهو شجر بلا ثمر ومن سل سيف الجور قتل به ومن  
لم يصف من نفسه لم يخلص من جسده ومن اطلق يده بالعطاء اشرف  
وجهه بالضياء وقال من لم يجتز من دنه فقد تغلق به وقال  
الشباب رضيع والشيب قرين وقال تزود ظاهرا الزاد ولا تخف  
من الاصداد **عظيمة** قال لفيما من الحكيم كذا سير في  
طريق فرايت رجلا عليه فقلت من انت يا هذا الرجل فقال ادبي  
فقال ما اسمك قال حتى انظر ما اسمي به فقلت ما تصنع قال  
ترك الادي فلت ما ذانا كل قال ما نطمعني ونعطيه فقلت  
من اين العطيك قال من حيث يشاء فقلت طوبى لك فقال  
وما الذي يبعك من هذه الطوبى **حكيم** ثلاثة نذهب الغم  
عن القلب صحة العالم وقضاء الدين ومشاهدة المحبوب  
وقال شيان بلبان الخرن الى القلب الطمع في جود البخلاء و  
مصاحبة الوجود وقال تجب اربعة وقد خلصت من اربعة  
تجنب الحسد وقد خلصت من الخرن ولا تجالس جلس السوء

وقد خلصت من الملازمة ولا تترك المعاصي وقد خلصت  
من النار ولا يجتمع المال وقد خلصت من العداوة **حكيم**  
قال حكيم اربعة اشياء مذمومة يعلمها الناس فجازون  
عليها في الدنيا والاخرة احدها الغيبة فقد قيل ان الغيبة  
فارس بلحوق سرعيا والثاني احتقار العلماء لانه من حق العلماء  
كان حقيرا والثالث كفر بالنعمة من الله تعالى والرابع قتل  
النفس بغير حق ولا كابر الحكماء كلام قد بر وهو قلم  
القاتل مقتول ولو بعد حين **وقال الشاعر**  
اذا امكنت بالسكين كما لقتل الناس فاذكره السبيل لا  
راي عيسى قتيلا في طريق يعرض على انا ملة طوبى لا  
فقال براك من اردت حتى غدوت كما نرى ملقى قتيلا  
وفانك الذي اردك ايضا ندو القتل فليطل العويل لا  
**الباب السادس في شرف العقل**  
اعلم ان الله تعالى خلق العقل في احسن صوته ثم قال له اقبل  
ثم قال له ادبر فادبر فقال وعزني وجلالي ما خلقت في خلقه



اجل منك بك اخذ وبك اعطى وبك احاسب وبك اعاقب وبك  
والدليل على صحة هذا ان الله في عباده يشين الامر والنهي  
وكل منهما موقوف على العقل كما في محكم التنزيل فانثوا  
الله يا اولي الابواب معناه يا اولوا العقول واشتقا والعقل  
من العقال والمعقل المنبع القامة على راس النخلة لفضل اليها  
لامتناعها وقوتها واحكامها **حكمت** سئل حكيم القدر  
لم سمي العاقل عاقلاً قال للعاقل اربع علامات وهي ان يجاوز  
عن ذنب من ظلمه وان يتواضع لمزدونه وان يسابق الى فعل  
الخيرات لمن هو اعلى منه وان يذكر ربه دائماً وان تشكلم عن  
علم وان يعلم منفعة الكلام في موضعه واذا وقع في  
شدّة النجا الى الله تعالى وكذلك الجاهل له علامات  
وهي ان يجور على الناس ونظامهم وان ينكب على الرغما  
المنفد من وان يتكلم بغير علم وان يسكت عن خطا. واذا  
وقع في شدّة اهلك نفسه واذا راي علام الخبير عرض عنها  
قال سعيد بن خبير ما رايته لانا لانا لانا اشرف من العقل

ان انكسر صحته واذا وقع اقامة واذا ذل اعزّه واذا سقط في هو  
جذب بضعيه واستنقذ واذا افتقر اغناه وهو اول ما يفتخر  
اليه البليغ العلم المهزج بالعقل كما جاء في بعض الحكايات  
يقال انه في خلفاء بني العباس اعلم من المامون في جميع العلوم  
وكان له في كل اسبوع يومان يجلس فيهما للمناظرة  
بمن الفقهاء والعلماء والمناظرون والاكابر المتكلمون  
ودخل بعض الايتام رجل غريب عليه ثياب بيض رثه فدخل  
في اواخر الناس وقعد عن وراء الجلاس في مكان مجهول  
فلما ابتداء في المسائل وكان رسمهم ان المسئلة اذا اردت على  
الفقهاء فكل من وجد زيادة لطيفة او نكتة غريبة ذكرها  
فدارت المسئلة الى ان وصلت الى ذلك الرجل الغريب فاجاب  
جواباً حسناً احسن من جوابه الفقهاء كلهم فاستحسن الخليفة  
جوابه وامر ان يرفع من ذلك المكان الى علامته فلما  
دارت المسئلة الثانية اجاب بجواب احسن واصوب من جوابه  
الاول فامر المامون ان يرفع اعلامه مرتبة فلما دارت



المسئلة الثالثة اجاب بجواب احسن من الجوابين الاولين فامر  
المأمون ان يجلس قريبا منه فلما انقضت المناظرة حضر لما  
فغسلوا ايديهم ثم حضر الطعام فاكلوا ثم نهض الفقهاء  
فخرجوا فطلب المأمون ذلك الرجل الغريب وادناه واوعده  
بالاحسان والانععام عليه ثم هبياً مجلس الشراب وحضر  
النِّدْماء والوجع الصباح ودارت الراح فلما وصل الدور  
الى ذلك الرجل وثب قائما اليه وقال ان اذن لي امير المؤمنين  
نكمت فقال فقل ما نشاء فقال قد علم الراي العالي نزد الله  
علوا ان العبد كان من مجاهيل الناس ووضع الجلوس في  
المجلس الشريف فانه يفقد قليل العقل ادناه وجعله سرفوعاً  
على درجة غير وبلغ الغاية التي لم يسم اليها همته والآن  
يريد ان يفرق بينه وبين القدر اليسير من العقل الذي اعز  
بعد الذلة وكثر بعد القلة فحاشا وكلاء ان يمنعه  
امير المؤمنين على هذا القدر الذي عنده من العقل والنباهة  
والفضل لان العبد اذا شرب الشراب تباعد عنه العقل وقرب

منه الجهل وسلب ادبه فعاد الى تلك الدرجة الخيرة كما كان  
ذليلاً ووقع من اعين الناس حفاً بجهولا فان راى الراي  
العالي ان لا يسلبه هذا الجوهر بمنه واطفه وفضله وكرمه  
وسيادته وحسن سيرته وحسن سيرته فعل منعا منفضلا  
فلما سمع المأمون كلامه اعجبه وادبه وعلمه فاجلسه في منبر  
واكرمه وامر له بمائة الف درهم وشرفه بثياب فاخره  
واعطاه فرسا بركبها وكان في كل مجلس يرفعه على  
جماعة الفقهاء حتى صار رافعهم درجة فاعلاه هم منزلة  
وانما اوزدنا هذه الحكاية لاجل لغث العفل لان العفل  
بوصل صاحبه الى اعل درجاته واشرف مرتبه وان الجهل بخط  
صاحبه الى اسفل منزله كما حكى انه جارجل الى باب الخليفة  
المنصور فقال لبوايه ابها الكاحب اعلم امير المؤمنين ان  
بالباب رجل من الشام اسمه عاصم وهو من اهل العلم  
وبينه وبين امير المؤمنين صحبة قبل الخلافة وكتب اشغل  
اذا وهو بالعلم والدرس والاحاديث وصل الان من الشام



للسلام ونجد يد العهد بالايام فمضى الحاجب فعرفه فاذله في  
الدخول فلما دخل ثقل على ابي الدواينق دخوله لغلة عقله  
وادبه فقال له لاي حاجة قدمت وحيث من الشام فقال  
لروية امير المؤمنين لا نربك الصبغة القديمة التي بيننا  
فامر له الخليفة بالف درهم فاخذها وذهب الى الشام ثم  
عاد بعد سنة وقد مات الخليفة المنصور ولد وهو جالس في  
الغزاف دخل ذلك الرجل وسلم عليه فقال له الخليفة فيم قد  
لثرتك قال انا ذلك الرجل الذي انا وانت نتعلم بالشام وقد  
جئت اليك لاجل ذلك الدعاء المستجاب الذي كتبه انا وانت  
فضاع مني وجئت كتبه منك لانه دعاء شريف كل من دعا به في  
حاجة قضيت حاجته فقال له المنصور لا تتعب في طلبك  
الدعاء فانه غير مستجاب لاني قد دعوت به منذ ثلاثين سنة  
ليخلصني الله منك ومن صداعك فلم يخلصني فلو كان مستجابا  
كان قد اقالني الله مر صداعك فحجل الرجل لما سمع ذلك  
الكلام وانما اوردنا هذه الحكاية لان الانسان اذا

كان عالما ولم يكن عاقلا سقط عن مرتبة **حكاية** قيل  
انه كان رجل من مدينة النبي عليه السلام في زمن المنصور  
وكان بينه وبين المنصور صداقة قديمة قبل الخلافة فلما صار  
خليفة الزمان قدم عليه وافدا وكان الرجل عاقلا لبيبا ولم  
يكن عالما فلما رآه قربه واكرمه فقال له ذلك الرجل يا امير  
المؤمنين انا محب لك داع لايامك مخلص في الطاعة وبنغي  
ازورك وبنغي من ذلك خوف ان يظهر مني سوادب سوادب  
في خفقك فاثقل عليك فقال له المنصور احسر الزيادة واذا  
اردت زيادتي فاجعل بني وبنيتك مدة مقدرة اذا غبت  
فيها وجئت الى لم ثقل على وتزداد محبتك عندي ما اذا دخلت علي  
فاجلس بعيدا عني حتى افربك الحاجب بالثديج ولا تطل عندي  
فعودك فتنسب الى سوء الادب ولا تسالني حاجتك لئلا ثقل  
علي واذا حسنت اليك فاشكرني في ظهر الغيب في محلمنا  
ومنزلة نزلها بحيث اذا بلغتني شكرك ودعاوك سررت به  
وزدت في عطائك ولا تذكرني في المجلس ما يجري بيني وبينك



قديمًا في زمن المتقدم والماضي فإن الجالس بالامانة واقل ما  
اقول لك فقبل الرجل هذه الوصايا وكان ذلك الرجل  
يمشي اليه في السنة مرتين وكان يعطيه في كل مرة بمضى اليه  
الف دينار وانما ذكرت هذه الحكاية ليعلم انه من كان  
له عقل ولم يكن عالمًا فان عقله يرسد الى الخير والصلاح ومن  
كان ذاعلم بغير عقل عادت امون منعكته منقلبه ومن  
كان نام العقل كان في الدنيا حكيما وان شرف الانسان  
وعزته ومرتبته وصلاح الاحوال ديناه واخرته بالعقل  
وتمامه ورتكامل صفاته واقسامه كما **قال الشاعر**  
بالعقل نبال المرواح البدر والعقل به الجاه وسامى البدر  
والعقل به يغسل عار الوزر في العقل الناج مع بقاء الامر  
والعقل اول الايمان ووسط الايمان واخر الايمان وقال  
بعض الفقهاء ليس ان الانسان اذا وقع في امر يحتاج اليه ان  
يجتهد في حسن خلاصه بل العقل ازيجتهد ان لا يوقع نفسه  
في امر يحتاج اليه في الخلاص منه **حكمة** قال ابو بربلولة

احفظ الرعيه ليحفظك العقل واصرف جودك عن الرعيه  
لتصرف افعه عنك واعلم انك حكيم من الناس والعقل  
حكيم جليل فكما ينبغي ان تقبل امرك فكذلك  
ينبغي ان تقبل امر العقل **حكمة** كتب يونان الوزير كتابا  
الى الملك العادل ابوشروان ان توذى رسال من باب العقل  
وما يامر به العقل فشكره ابوشروان وامر الكاتب ان يكتب اليه  
كتابا وقال ايها الحكيم لقد احسنت في نادته رسالنا  
العقل لانا ومن تقدمنا من الملوك انما نخلينا بالعقل وكيف  
مركنا منا لفته فان العقل اقر بالناس الى الله تعالى  
والعقل كالشمس في الدنيا وهو قلب الحسنات والعقل  
حسني في كل احد وفي الاكابر والزعماء والملوك  
احسن والعقل في جسد الانسان كالرطوبة في الشجرة  
فانه ما دامت رطوبته كان الناس في ظلها ونشر رايحتها  
وانهارها وطيب ثمارها ونظارتها في سرور وغبطة ونزهة  
وفرحة واذا جفت رطوبتها وثلثت نظارتها فلا تصلح



حينئذ لا للقطع والاحراق والقلع وكذلك الانسان  
ما دام عقله ووجدانها وحسنه سليما فضمنه مباركته وموصلته  
حسنة نافعة فاذا زال عقله وغلب جهله فحينئذ لا يصلح للحياة  
ولا يثبت الا الموت قال ابو ثور ان كيف يستغنى من مخالف  
العقل وان لم يعمل ما لا يقضي به العقل فانه ليس للملك  
ولا للرعية خبر من العقل لانه بصيانه تفرق بين الفقيه والمليح  
والحيد والردى والكفر والباطل والصدق والكذب وقال  
بر جرهم شيبان لا يمكن وجودهما في شخص واحد كما ملين العقل  
والشجاعة **حكمة** قال ابو ثور ان بر جرهم من يجب ان يكون  
اعقل الناس قال العدا اذا عاد ابي قال ولم قال لاني امر اثباته  
وكل شيء اذا كثرت اثاره صاحبه اعز **حكمة** قيل  
لبر جرهم اى شئ لا بد للانسان منه ولا مندوحة له عنه  
فقال العقل فقيل له ما قدر العقل قال شئ لا يوجد في الانسان  
كما لا كيف يعلم فدن وقال بعض الحكماء جميع الاشياء  
مفتقرة الى العقل والعقل الى الخربة ولا غنا اعز من العقل

ولا ففراشد من الجاهل وكل مر كان عمله او فر كان حاجته  
الى اكثر والمثل في ذلك لراع ضعيف مع فطير كثير نصير  
بالعالم الذي لا عقل له قالت العلاء العقل امير وله جنود و جنود  
المميز والحفظ والفكر والفهم وسرور الروح العقل  
لانه به ثبات الجميع والروح سراح نوره العقل ثم ينسبط في  
جميع الجسد والعاقل لا يغمر ابدا لانه لا يفعل ما يوجب الاغناء  
ولا يهتد لا مر لا يجوز مثله فعلة **حكمة** سئل ابن عباس العقل  
خير ام الادب فقال العقل لان العقل من الله والادب تكليف  
من العبد وسئل عبدا لله بن المبارك العقل خير ام الادب فقال  
العقل فقيل له وما العقل فقال تعلم العلم والعمل به وما ينبغي ان  
يعمل والعقل لك اذا علمت علمت وقال رسول الله صلى الله عليه  
وسلم افسد الله لعباده خير من العقل ونوم العاقل خير  
من عبادة الجاهل والعاقل المقطر خير من الصاير الجاهل وضحك  
العاقل خير من بكاء الجاهل **حكمة** قال رجل لا وفيلد  
له لا شترج ولا شترج روح فقال وانا لا استرج وخرج



الحفد من قلبك **حكمة** قال الحكيم كما يفوج من الميث  
الرايحة الكريهة كذلك يفوج من الجاهل سونه الجهل فضرة  
وبجرانه واقاربه **حكمة** سل حكيم ما العقل قال سداسد  
وعقد بين ثلث وعري شيا فلولا هذه العقد لا خلط الجيد  
والري ولا هو عقد بين التوحيد والشرك وبين الإيمان والكفر  
وبين الجسد والهزل بين الثبينة والعقلاء وبين الثيقن والشك  
وبين لعافية والبلاء وبين الكرم والبخل وبين حسن  
الخلق والفضاحة وبين النواضع والنكر وبين الصداقة  
والعداوة وبين المدح والذم وبين الفقه والجبار بين الحق  
والباطل وبين الرزانية والحفه وبين الظلمة والضياء وبين  
الكرامة والذلة وبين الطاعة والمعصية وبين ذكر  
الله تعالى والعقلاء وبين النصيحة والحسد وبين البسنة  
والبدعة وبين الرحمة والفساق وبين الحكم والحمق وقال  
صاحب الكنا بجمع محاسن الناس في العقل وسائر  
العلوم والاعمال مرجعها الى العقل كما جاء في بعض الحكايات

قبل ان الريح حملت كرسى سليمان بن داود عليه السلام وجعلت  
شيرة به في الحوف للاح لسليمان بلدا فامر ان خطه فيه فنزل فيه  
باب ذلك البلد فرأى على بابه مكتوبا اجر اجنتها يوم  
واحد درهم والحسن والجمال اجرته في كل يوم مائتي مثقال  
وعلم ساعه واحدة لا تحصى قيمته وجمع الاشياء منوطه بالعلم  
والرأى والتدبير مع العقل بومان ومن اثناه الله العقل  
فقد اثناه الله خيرا كثيرا كما قيل  
از كنت من اصل جوهر منسوب او يوسف الحسن من بدا يعقوب  
ما انت تفعل عقلك المنعوب في الناس شوي مخنفر معيوب  
وهذا كله لتعلم ايها الاخ قدر يقاسة العقل وعلو  
قيمته فحجب عليك ايها العاقل والحمد والشكر لو اهدى العقل  
وهو الباري جلّت قدرته **الناسلبي في نعت النساء**  
وذكر ما يفهن من خير وشر اعلم ان خيرا للنساء وابرهن  
الولود الخفيفه المهر قال عليه السلام عليكم بالمرء الكثر  
فانها اظهر وبارك وقال عمر بن الخطاب رضى الله عنه



نغزو وباللّٰه من شرّ النساء واحذروا جارهنّ قال صاحب  
الكتاب من اراد صلاح دينه ونديبه ولم يجد المرأة الحسناء  
ليهلها ففعلية الدينه وذات الدين اخبر وابرک فان المرأة  
التي لا دبر لها ليس لها اصل ولا معها بركة وبركة الابانه  
يوجد كل شئ من الخير كما جاء في بعض الحكايات روي ابو سعيد  
انه كان في زمن بني اسير رجل صالح وله امرأة دينه  
صالحه ذات راي وحرّم فاوحى الله تعالى الى بني ذلك الزمان  
ان فلذلك العبد الصالح اني قد قدرت عليه ان يمضي نصف  
عمره بالغنى ونصفه بالفقر فان اختار ان يكون غناه في صباه  
اغنياء وان اختار ان يكون في شيخوخته فادرناه لذلك  
ويسرناه فلما اخبر الرجل بذلك اخبر زوجته به وقال لها  
انه قد جاء وحي من الله تعالى في امرنا وقض عليها ما سمعته  
من بنينهم وقال لزوجه ما ذاتنا من بن وما ذات بن من المصلح  
فقلت لا اختيار ابيك فقال الرجل قد رايت الفقير في الشباب  
على فاني اذا كنت شابا فقيرا احملت الفقر وصبرت عليه

واذا كنت كبيرا غنيا كان لي ما يعينني على عبادة ربي في  
كبري فقلت للمرأة ايها الرجل اذا كنا في الشباب في  
ضنك وفقر لم نقدر على طاعة الله يعال ولا يمل كثرة العبادة  
ولا على كثرة الصدقات فالواجب ان يختار في زمن الشباب  
لنتمكن من عبادة الله تعالى باحساننا واموالنا فقال الرجل  
نعم ما رايت كذلك تفعل فانزل الوحي على ذلك النبي ان فلذلك  
الرجل حيث اثرت طاعتنا واستفردت جهدي في عبادتنا فقد  
فقدت وقضيت ان اجعل جميع عمرك في الغنا فكن انت ووزو  
على عبادتي ومهما رزقتكما فصدقا به على عبادي لتخلص  
لكما الدنيا والاخرة قال صاحب الكتاب وانما اوردنا  
هذه الحكاية لتعلم انه مر بكان له قرينة صالحه كانت  
جميع امون في غاية الصلاح قال ابن عباس دخل رسول الله  
صلى الله عليه وسلم يوما على امرسلة الا تصلين في جماعة ولا  
تصلين الجمعة ولا تحبين ونجا هدين في سبيل الله وتختمين القرآن  
فقلت يا رسول الله هذا كله من اعمال الرجال فقال عليه



السلام والنساء ايضاً اعمال بعد هذه الاعمال فقالت وما  
تلك الاعمال يا رسول الله قال اذا ادت المرأة فريضة ربها واطاعتها  
بعلمها وحركت المعزل كانت كأنها شبيح مادام المعزل في يديها  
او كأنها نضلي جماعة واذا طحت الفدر لاطفالها شاطفت  
ذوبها وغزل المرأة بمنعزها مثل عمان الفناطر والرتب ومن  
صوت منعزها تقطر حيطان بيثها وثلاث اصوات تبلغ تحت العرش  
احدها فتى الغزاة والمجاهدين في سبيل الله والثاني ضرب  
افلام العلى والثالث مغازل المصونات في بيوتهن قال  
الاحنف بن قيس اذا اردت ان تحمدا النساء فعاشروهن  
باحسن الاخلاق وجامعوهن **ذكر** الجمع قال عمر  
بر الخطاب رضي الله عنه لا تخذوا النساء كحديث العشق فيفسد  
قلوبهن مثل النساء كالحوم ملقاً في بئر يلبس له حافظ غير الله  
تعالى وقال مغيرة بن شعبه فضيت رمان مع النساء بثلاثة  
اشياء في زمن شبابي الجمع وفي زمن كوثي بالمزاج والحديث  
وحسن الخلو وفي زمن شيخوختي بكثرة المال وسعة النفقة

والاستكثار فغير محمود الا ما قدرت على اجفوفهن روي  
سلمان الفارسي رحمه الله عليه انه سأل رسول الله صلى الله  
عليه وسلم من خير النساء من تطيع زوجها فيما امر به فقبل من  
شهرن قال التي تخالف زوجها فيما امر به ولا تطلب رضاه  
**باب في سياسة الوزراء وشمهرا علم** ان السلطان يعلو ذكر  
ويرتفع قدره بالوزير اذا كان صالحاً نقيماً عادلاً لانه لا يمكن  
احدا من الملوك ان يضرب زمانه ويدبر سلطانه بغير وزير  
ومن انفرد برأيه ضل لان النبي صلى الله عليه وسلم مع جلال  
قدره وعظم درجته ووفور عقله ورأيه امره الله تعالى  
بالمشاورة لاصحابه العفلاء العلى فقال عز من قائل وشاورهم  
في الامر واخبر في موضع اخر عن موسى عليه السلام واجعل  
وزيرا من اهلي هرون اخي اشدد به امرى ازرى واشركه  
في امرى فاذا لم تستغنى الانبياء عليهم السلام عن الوزراء  
واحنا جوا اليهم كان غيرهم احوج بطريق الاولي  
**سئل** اردشير بن بابك اى الاصحاب صالح للملوك فقال



الوزير الصالح العاقل المشفق الامين ليدبر معه زمانابه  
ويشير عليه بالمصلحة وعلى السلطان ان يعامل الوزير بثلاثة  
اشياء احدها اذا ظهرت منه زلة او وجه منه هفوة لا يعاقبه  
بالعقوبة والثاني اذا استغنى في خدمته واشبع ظله في دولته  
لا يطمع في ماله وثروته والثالث اذا ساله في حاجة لا يتوقف  
في قضاء حاجته وينبغي ان لا يمنع من ثلاثة اشياء وهن  
من اراد ان يمنع عن روينه وان لا يسمع كلام مفسد  
ولا يحسب عنه شيئا من سره لان الوزير الصالح حافظ لسر  
السلطان ومدبر امر الدخول وعمارة الولايات والخزائن  
ودخل المملكة وشدة الهبة وله الكلام على الاعمال  
واستماع الاجوبة وبه يكون تيات الملك وقع اعدائه وهو  
احقر الناس بالاستمالة وتعظيم القدر ونفخ الامراك  
لغما زلابته اكرم وزيرك لا اذا رآك على عز لا يجوز  
لا ينبغي ان يوافقك على وينبغي للوزير ان يكون ما يلا  
في امون الخبير متوقفا من الشر واذا كان سلطانا حسن

70  
الاعتقاد مشققا على العباد كازله عوننا على ذلك واذا كان  
سلطانا غير عادل او كان غير ذي سياسة كان على الوزير ان  
يرشده قليلا قليلا بالطف وجهه وبهدية الى الطريقة المحمودة  
وينبغي ان يعلم السلطان ان ازدوام الملك انما هو بالوزير ودوام  
الدنيا بالملك وينبغي ان يعلم انه لا يجوز له ان يهتم بغير الخبر  
ويعلم انه اول الناس يحتاج السلطان اليه **سئل** بهرام  
الى كم نفس يحتاج السلطان حتى يتم امره وسلطنته فقال  
الى سبعة انفس الوزير الطالح ليظهر اليه سره ويدبر معه ربه  
والفرس الجواد لينجيه يوم الحاجة والسيف لقاطع والذرع  
الحصين والمال الكثير الذي يحف حمله وثقل ثمنه كالجوهر  
والياقوت والزوجة الحسناء لثونته ونزيل مائة من الصم  
والحزن والكرب والطباخ الحاذق الخبير الذي اذا امسك  
طبعه دبّر له شيئا يلطّقه ويطينه **حكمت** قال اردشير **حقيق**  
على الملك ان يكون طالبا لاربعة فاذا وجدهم يتحفظ بهم  
الوزير الامين والكاتب العالم والحاجب المشفق والتدبير



الصالح لانه اذا كان الوزير امينا دل على بقاء الملك  
وسلامته واذا كان الكاتب عالما دل على عقل الملك  
ودرايته واذا كان الحاجب مشفقاً دل على رضا الملك  
عز عيته ولم يغضب الملك على اهل مملكته واذا كان  
النديم ناصحاً صالحاً دل على انتظام مصلحته **حكيم** قال  
مؤيد في عهد النوشوان انه لا يكره حفظ السلطنة  
الا بالاصحاب الاخبار الناصحين المساعدين ولا ينفع  
خير الاصحاب الا اذا كان الملك نقياً لانه ينبغي  
ان يكون الاصل جيداً ثم الفرع ونعني بنفوي السلطان  
وصدقه وصحته ان يكون صحيحاً في ساير الامور بما  
بالصحة باقواله واحواله ليصح سائر حثمه واصحابه  
ورعيته وان يكون واثقاً بالله تعالى وابن بري مرفدته  
وفوته وظفره باعدائه ونصرته ووصوله الى امره ورايه  
من الله تعالى وان لا يعجب بنفسه فان عجب نفسه حتى  
عليه **حكايت** قيل ان سليمان بن داود عليه السلام

كان جالساً على سرير ملكه والجن والانس والطير والوحوش  
مخدفة به وقد حملته الريح في الجوف نظر سليمان الى مملكته وبقيا  
هذا الجمع له لعظم هيئته وسياسة فاعجبته نفسه فاضطر  
السرير بما راى ان يتقلب فقال سليمان للسرير استقم فنطق  
السرير وقال استقم انت حتى استقيم انا كما قال عز من قائل  
ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم وقال ابو  
عبيد في امثاله من ملك اتخذ من العشار ووجب ان يكون  
عند السلطان شيخ عالم ذو تجربة لا زال الشاب وان كان عاقلاً  
لا يكون في التجربة كالشيخ والذي تغسه الناس من تجربة  
ايام وحوادث الزمان لا يعرفه الا المشايخ والوزير من السلطنة  
ويجب للوزير ان يكون صالحاً نقياً نقياً من الشر وبتحاج الوزير  
الى جملة اشياء للحس سيرته ويحجب الناس النيفظ لينظر في كل  
امر يدخل فيه وجه المخرج منه والعلم حتى تنضح له الاشياء الخفية  
والشجاعة حتى لا يخاف من شيء في غير موضع الخوف والصدق  
لئلا يعمل مع احد غير الصحيح وكتمان سر السلطان الى



ازیدر که الموت قال اردشير چب ان يکوز الوز بر ساکتا  
تمهلاً شجاعاً واسع الصدر حسن المقال صبيح الوضه سخياً  
صامناً حيث يحسن الضمث منكملاً اذا حسر الكلام  
ومع ذلك كله يجب ان يكون ديناً نقياً حسن المذهب يطهر  
نفسه وينقي عنها كل ما لا يلبق بها وينبغي ان يكون ذا  
نجار ب واز تجفّظ ان نصيبه غير الزمان وكل ملك كان  
وزیر له محباً وعلیه مشفقاً كان ذلك الوزیر كثير  
الاعداء وكان اعداءه اكثر من اصدفائه ولا يجوز للسلطان  
ان يسمع في وزيرين كلام المفسدين الذين يسعون فيه لفسادهم  
ويجب ان يكون الوزیر محمود الطريقة اذا راي بالملك خلة  
مذمومة غير مرشدة رده الى عيادة الحميدة من غير علفنة  
لا بالملك اذا سمع من الوزیر ما لا يسمع منه ما يكرم بل ينهيه  
سراً والدليل على ذلك ان الله تعالى لما ارسل موسى الى فرعون  
امر بالمداثة قال الله تعالى فقول له قولا لينا فالتاس بالطرف  
الاولى ان يلبسوا قلوبهم واذا كان السلطان يحسن كلامه

فلا يجوز للوزیر ان يحقد عليه ويصدر على كلامه فان  
قدن الملك ان يطلق لسانه فينطق بما يريد واذ كان الوزیر  
محياً للملك صحیح المقال حسن الفعّال فلا يجوز ان يعدد حسنة  
على الملك ولا يمن بها عليه قال اهل الفطنة اذا احسنت الي  
احد وعددت حسنة عليه كان شراً من المنّة عليه وينبغي  
ان يعلم ان الوزیر يوسا بر خاصه الملك مهما فعلوا من الاحسان  
فان من سعادة الملك وبركة ظله عليهم حصل ذلك فالمنّة  
لله تعالى حيث صلح ان تكون له على الخلائق طاعة واعظافاً  
يكون في ذم لة الملك من امرين احدهما الوزیر الخائن والثاني  
من بنية الملك الرديّة الفاسدة قال انوشروان شر الوزراء  
من جراً السلطان على الحرب والقتال في موضع يكن ان يكون  
بغير حرب ولا قتال لان الحرب في سائر الاحوال يفتي ذخائر الاموال  
وفيه تبدل كرام النفوس ونهلك مصونات الارواح  
وقال انوشروان ايضاً كل ملك كان وزيره جاهلاً فثله  
كمثل الغيم الذي بيدوا ويظهر ولم يطر وفي كائن



ارسطا ليس كل امر يفضى على يد غيرك بلا خرب فهو خير  
من ان تفعله بنفسك بالحرب والنصب والتعب وهلاك  
الانفس والعلماء يضربون في هذا مثلا فيقولون لا تمسك  
الحية بيدك وامسكها بيد غيرك وترتب الوزراء انهم  
مهما امكنهم ان يتجاربوا بالكتب فتحاربوا لم تصلح الامور  
فالندب وبنو المال والصلوات والنوال ومتى انهزم عسكرا  
عفوا عن ذنوب الجند ولم يستعجلوا بقتلهم لانه قد يكن قتل  
الاحياء ولا يمكن احياء القتلى لار الرجل حتى يصبر  
رجلا في اربعين سنة ومن اربعين رجلا رجل واحد  
يصل لخدمة الملوك واز اسر احد من الجند من اصحاب الملوك  
كان على الوزير ان يستفكه ويفتديه ويخلصه ويشتره  
ليسمع الجند بصنيعه فتقوي قلوبهم لمباشرة الحرب وعلى الوزير  
ان يحفظ ارض الجند كل انسان على قدير وان يهيئ للرجال  
الشجعان آلات الحرب وان يخاطبهم باحسن الكلام  
ولئن لهم في الخطاب لانا الجند فقلوا كثيرا من الوزراء في قد يبر

الزمان وسالف الاعوام ومن سعادة السلطان ومن طالعته وعلو  
جده ان يكون له وزير صالح ومشير ناصح لان النبي صلى الله  
عليه وعلى اله وسلم قال اذا اراد الله بامير خيرا فيض له وزيرا  
صالحا ان نسي ذكر اعانه واذا اراد الله بامير شرا فيض له  
وزيرا سوءا ان نسي لم يذكره وان ذكر لم يعينه قال مؤلف  
الكتاب رحمة الله تعالى ان الله جلت عظمته يظهر قدرته  
في كل حين واوان ويصطفى رجلا يخترهم كالسلاطين  
والوزراء واكابر العلماء ومن عجائب الزمان حديث البراءة  
الذين لم يوجد لهم في الدنيا مثل ولا نظير في الكرم والسخاء  
وبذل المعروف والعطاء وكان تحت حكمهم اكثر الولايا  
الوافقة والمعظم البلاد والارثفاعات وبعد هلاكهم فنش  
احوال الوزراء ولم يبق لها رونق الى ان ظهرت السلجوقية وظل  
دولتهم وصاروا وزراء في غاية النظام ووصلوا الى غاية  
الدرجة كالوزراء المتقدمين واعلام ذلك بحيث لم يبق  
احد في الدنيا من اهل الفضل والادب وابناء السبيل والغرباء



من شريف ووضيع الا وهو مشمول باحسانهم مغفور بنعمهم  
ولم يكن احد محروما من خيرهم وبرهم وانما ذكرنا هذا الكلام  
ليعلم من يقرأ كتابنا هذا الفرق بين الصالح والطالح و  
قال بعض الفضلاء لا تفاسر الاشياء بعضها ببعض لان جوهر  
الانسان مختلف وانما زينة الدنيا جميعا بالناس والباري خلق  
قدرته لا ينسب الي الخطايا ويهب الصلاح لمن يشاء ويوتي كل  
واحد ما يصلح له ويلقب به فينبغي ان تكون وزراء الملوك  
ومدبري دولتهم على هذه الصفة وان يحفظوا رسوم <sup>مير</sup> المثقة  
وطرايقهم وان يلبسوا الاموال التي تؤخذ من الرعية في  
اوقانها وعند وجوبها واياها ليعرفوا الرسم ويحسبوا الرعية  
حسب طاقتها وقد رثها ويكونوا في صيدهم كصائد الكنك  
لا كصائد العصفور ولا يجوز لهم ان يجر صوا على تناول  
اموال الموارث ما دارت موجودا والطعم في ذلك مشوم  
غير حائز ويجب عليهم ان يستميلوا قلوب الرعية والحشم  
بهبات الفوائد والتعم ليعلموا ان كفايتهم وصلاحهم

منوط الرعية ليحسن ذكرهم في الدنيا وينا لواجزبل الثواب في  
الاخري **بان كتاب** وادابهم قال العلاء ليس  
شيء في الدنيا افضل من القلم لان به تنكر اعادة النالف ومن  
شرف القلم وفضله ان الله تعالى اقسم به فقال عز من قائل نور  
والقلم وما يسطرون وقال تعالى افرأيا باسم ربك الذي خلق  
خلق الانسان من علق افرأيا و ربك الاكرم الذي علم  
بالقلم علم الانسان ما لم يعلم وقال رسول الله صلى الله عليه  
وعلى اله وسلم اول ما خلق الله القلم فجرى بما هو كائن اليه  
يوم القيمة قاله بن عباس في تفسيره هذه الآية **حكايه**  
عز يوسف الصديق عليه السلام في قوله تعالى قال جعلني  
على خزائن الارض اني حفيظ عليهم معناه كاتب حاسب وقيل  
ان القلم ضايع الكلام قال نزل المعثر القلب معدن العقل  
جوهرة والقلم ضائع والخط صناعة قال جالينوس القلم  
طيب الكلام قال الحكيم القلم طلسم كبير وقال الاسكندر  
الدنيا تحت شئبين القلم والسيف والقلم اذن المعلمين <sup>عندهم</sup> و ايضا



وبه يعرف راي كل انسان من قرب وبعد ومهما كان  
الرجل مجرباً والسيف تحت القلم للزمان فانه ما لم ينظر في الكين  
لا يكون كامل العقل لان مدة عمر الانسان معلومة ومعلوم  
ايضا هذه المدة الفرية والعمر الفصير حتى كره بكنهه ان يحفظ  
بقليه والسيف والقلم حاكمان في جميع الاشياء ولولا <sup>السيف</sup>  
والقلم ما قامت الدنيا واما الكتاب فلا يجوز لهم ان يعرفوا  
اكثر من حدود الكفاية ليصلوا الخدمة الا كابر وقال الحكماء  
والملوك القدماء ينبغي ان يكون الكاتب عالماً بعشرة اشياء  
الاول بعد الماء وفربه تحت الارض ومعرفة استخراج الاشياء  
ومعرفة زيادة الليل والنهار ونقصانهما في الصيف والشتاء  
ومسار الشمس والقمر تحت الارض والنجوم ومعرفة الاجتماع  
والاستقبال والحساب بالاصابيح والحساب بالهندية  
والثقوف واخيارا ثالايا وما يصح للمزارعين ومعرفة  
الطلب والادوية ومعرفة ربح الشمال والجنوب وعلم الشعر  
والغواقي ومع هذا كله ينبغي ان يكون الكاتب حفيظ

الروح طيب اللحاء عالماً برياضة القلم ووقته ورفعته وخطه  
ومهما كان في قلبه ظهر بقلبه ويجرس نفسه من طغيان  
قلبه وينبغي للكاتب ان يعلم اي حرف يجوز ان يداوى حرف  
ينبغي ان يكون مجتمعا متصلا وليكن الخط مبيّنا ويعطي كل  
حرف حقه كما يحكي انه كان لعمر بن الخطاب رضي الله عنه  
عالماً فكثرت الى عمر رضي الله عنه كتاباً ولم يظهر سين  
بسم الله الرحمن الرحيم فقال له عمر رضي الله عنه اظهر  
سين بسم الله ثم توجه بعد ذلك الى عمك واول ما ينبغي  
ان يعلم الكاتب برية القلم فان الانسان اذا كان يعرف الخط  
ولا يجسن ان يبرى القلم فان الخط يحيى كما جاء في بعض الحكايات  
انه كان لشاهنشاه حاكم الري عشرة من الوزراء وكان  
في جلنهم الصاحب اسماعيل بن عباد فاجتمع الوزراء وقالوا  
ان الصاحب لا يبرى القلم فلما علم الملك بذلك جمعهم و  
عرف الصاحب بذلك فقال الصاحب اي ادب فكم واتي  
علم لا اعرفه حتى نتحدثوا عني بحضرة الملك فان ابي علمني الوزير



ولم يعلمني التجارة واول ادنى برية الفلم فهل فيكم من يفدر ان  
يكتب كتابا ناما بفلم مكسور الراس فنجعل الجماعة عن ذلك  
فقال له الملك اكتب كما قلت فاخذ الصاحب قلم مكسورا  
واكتب به درجا ناما فتعجب الملك بذلك واقر جماعة  
الوزراء بفضله واعترفوا بآدبه وسداده واجود الاقلام ما كان  
اصفر اللون رفيع الوسط والفلم المحرف من الجانب الايمن يصلح  
للخط العربي والفارسي والعبري واللسان الدني بحبان  
يكون قلمه محرفا من الجانب الايسر وخيرا لاقلام ما وصفه يحيى  
برليث قال الاقلم غليظ ولا دقيق ويجب السكين التي تبرى بها  
الاقلام حادة وان تكون بريه الفلم على شكل منقار الكركي  
محرفا من الجانب الايمن وينبغي ان يكون المفظ الذي نطق عليه  
الاقلام في غاية الصلابة ويجب ان يكون الاقلام فارسية  
حقيقية الوزن والكاغد صقلا متساويا في غاية  
الصفا له وكل حرف لابد له من ثلاثة احرف يجب ملك  
وما كان اقل فلا يجب لانه يتوحش بذلك الخط ولا تكون

صورة الحروف يشبه بعضها بعضا ولا يفدر على ذلك الا  
حكيم عاقل ومن تعودثا ناما عليه ذلك كان عبد الله  
بن رافع كتابا لامير المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه  
فاراد ان يكتب كتابا فقال له الفد واثك وحرف فلك  
ووسع بين السطور واجمع بين الحروف وكان عبد الله بن جبلة  
كتابا محسنا فقال يوما لغلمانه لئكن اقلاما محرفة  
فان لم تكن محرفة فليكن صفرا وقطعوا عقدا لاقلام لئلا  
تتفقد الامور ولا يجوز انفاذ كتابا بغير ختم فان اكرام  
الكتاب ختمه قال عبد الله بن عباس رضي الله تعالى عنه  
في تفسير قوله تعالى اني انزلت الي كتابا كرهماي مخنوم  
امر النبي صلى الله عليه وعلى اله وسلم ان يكتب كتابا  
العجم وقال انهم لا يقرؤن كتابا بغير ختم فان نكرهم  
الكتاب ختمه فتمه رسول الله صلى الله عليه وعلى اله و  
سلم خاتمة الشريف وكان على فصه مكتوب ثلاثة اسطر  
محمد رسول الله محمد سطر ورسول سطر والله تعالى سطر



وروي صحري بن عمران ان رسول الله صلى الله عليه وعلى اله  
وسلم لما كتب كتابا الى النجاشي رماه على الثراب ثم انقذه  
فلما وصل اليه اسلم ودا كتب كتابا الى كسري لم يلقه على  
الثراب فلم يسلم وقال صلى الله عليه وعلى اله وسلم نزلوا رقابكم  
وكتبكم شح وقال صلى الله عليه وسلم نزلوا الكتاب فان  
الثراب مبارك واذا كتب الكاتب فليقرأ الكتاب قبل طيه  
فان كان فيه غلط او خطأ اصله وينبغي ان يجهد الكاتب  
بان يكون الكلام قصيرا والمعنى طويلا وان لا يكون الكلام  
فان يجتر من الالفاظ الثقيلة ليكون الكتاب محمودا  
باب الكثابة كلام طويل كثيرا فافتنعنا منه بهذا القدر  
لئلا يطول الكتاب فقد قيل خيرا الكلام ما قل ودل ولم  
يل **باب ذكر سمو الهمة** خصوصا همم الملوك قال امير  
المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه اجتهدان لا تكون  
دني الهمة فاني ما رايت شيئا اسقط لقدم الانسان من ثواب  
همته وقال عمر بن العاص المرء حيث وضع نفسه يريد به انه

از اعز نفسه علا امره وان اذ لها ذل وهان فدن ونفسه  
معنى الصمتان برفع نفسه فاذا لافقة من همم الاكابر  
لانهم يرفعون قدر انفسهم فيغزونها ولا يرفع قدر احد حتى  
يكون هو الرافع قدر نفسه واعزاز المرء نفسه هو ان لا يخلط  
بالاراذل ولا يعمل عملا لا يجوز لثله ان يعمل ولا يقول ما يباع  
به والهمة والافقة هما من اخلاق الملوك لمعرفة قدر انفسهم  
فان الله تعالى قد ركب فيهم هذه الخصلة فليشعلها من الوزراء  
والندماء والاكابر كما جاء في بعض الحكايات ان  
ابا الدوان بنو امر لرجل خمسمائة درهم فقال احمد بن الخطيب  
لا يجوز للملك ان يعطي ما دون الف درهم وكان هرون  
يوما راكبا في موكبه فسقط فوس رجل من عسكره فقال  
هرون ليعطي خمسمائة درهم فاشار اليه بجمي بعينه وقال  
هذا خطأ فلما نزلوا قال له هرون اي شيء فعلت من الخطا حتى  
اشترت بعينك لي فقال انه لا يجوز ان يجرى على لسان احد  
من الملوك في العطاء اقل من الف درهم فقال له الرشيد فان



انفتت حاجة بافل من هذا القدر قال تدفع له فرسا او قوسا  
او غير ذلك على العادة والرسم فكون قد تزهت همتك ونفسك  
عز ذكر الكفبر وهذا السبب خلع المامون ابنه العباس من  
ولاية عهدك وذلك از المامون اجناز بيتا بنه العباس فسمعه  
يقول لغلماه يا غلام اتى قد ربت بباب الرصافة بفلاحنا  
فاجبني فمد نصف درهم واذهب الى الرصافة واتى منه فناديه  
المامون من ابرعت ان للدرهم تصفا اذ بهه فانت لا تضل  
للخلافة ولا لولاية العهد ولا ياتي منك صلاح ولا فلاح  
**حكمة** يقال ان في وصية بن اردشير لولده انه قال اذا  
اردت ان تهب لاحد من اولادك واخوانك شيئا فاجتهد ان لا  
يكون عطاؤك اقل من قيمة دخل ولاية او قرية او بلاد او رستا  
ليستغنى الشخص الذي نهبه ونزول حاجته ولستغنى عقبه  
واولاده ما عاشوا فحصل بذلك في حسنات الاحياء لا في  
حسنات الاموات واجتهد ان لا ترعب في التجار بوجه من  
الوجوه فان ذلك يدل على خسة النفس وقصر الهمة **حكاية**

يقال انه كان للملك هرمز بن شابور وزير في بعض البلاد  
فكتب اليه كتابا يذكرفه انه قد وصل اليها من جانب البحر  
تجار ومعهم اللؤلؤ والياقوت والجواهر النفيسة القيمة واتي  
فداشريت منهم لرسم الخزانة بمبلغ مائة الف دينار ولان  
قد حضر فلان التاجر وهو يطلب الجواهر بربح كثير فاز رغب  
الملك بذلك والا فليرسم ما يتقدمه وما يراه فكتب هرمز  
الجواب وقال مائة الف ومائة الف ومثلها ومثلها ليس لها  
في اعيننا قيمة لرغب فيها واذ عملنا خراج التجار فمن جعل الاما  
والسلطنة فانظر ايها الجاهل لنفسك لا تعود لمثل هذا و  
تخلط في اموالنا درهمما واحدا ولاننا فراد من وجوه التجار  
فان ذلك يسقط قيمة الملك وحرمة السلطنة وبزري  
باسم السلطان وتعيج فاعدته ورسمه وذكره في جيوته  
وبعد مائة فيل ان الامير عمار كان في بعض الايام جالسا  
في مجلس الخليفة المنصور وكان قد نظن في ديوان المظالم يوما  
من الايام فقام رجل واشتكى وقال يا امير المؤمنين انا مظلوم



فقال ومن ظلمك فقال عمان بن جهم اغتصب ضياعي وانزع  
املاكي وعقاري فامر المنصور ان يقوم من مقامه ويجلس مع  
غريبه ويساوي خصمه في المحاكمة فقال عمان بن جهم يا امير  
المؤمنين ان كانت الضياع له فما انا زعه فيها وان كانت لي  
فقد وهبها له ولا اقوم من مقام اكرمى به المؤمنين فحجب  
الناس من شرف نفسه وعلو همته وكامل مروته والهمة والهمة  
على شك واحد وكل انسان له فيها يضرب فواحد بالسجاء  
واطعام الطعام واخر بالعلم واخر بالعبادة والرهدة والقناعة  
وترك طلب الدنيا وطلب العقبى آخر يطلب الزيادة في المال آخر  
في بدل النوال فينبغي ان يكون كما جاء في بعض الحكايات يقال ان  
يحيى بن خالد البرمكي خرج من دار الخليفة راكبا الى داره فوي  
على باب داره رجلا فلما قرب منه نهض قائما وسلم عليه وقال يا يحيى  
انا محتاج الى شئ مما في يدك وقد جعلت الله تعالى وسيلتي  
اليك فامر يحيى ان يفرده موضع في داره وان يجلب اليه في كل  
يوم الف درهم وان يكون طعامه من طعامه المختص به

ففي علم ذلك شهرا كاملا فلما انقضى الشهر وصل  
اليه ثلاثون الف درهم فاخذ الرجل الدراهم وانصرف  
فقبل يحيى ان الرجل قد ذهب فقال يحيى والله لو اقام مدة عجز  
ما منعته صلتي ولا قطعت عنه ضيافتي قال بعض الحكماء  
احترقوا الناس والاكابر من شوم الطبع وفتح الاصل  
وحسنة النفس وركه الهمة واما الهمة مع الجدة وتلطف  
ونظر لان الرجل اذا كان ذاهمة وجدته غير مساعدا  
يكن له من همته سوي لا يخطا لانه يحب ان تكون الهمة  
عالية والمجد عال وقال ايضا الكلام بالدرحة والعمل  
بالقدن فينبغي ان تكون الهمة الى بغداد والزيادة الى فرسخين  
كان عبد العزيز مروان امير مصر قد ركب ذات يوم واجتاز  
بموضع واذا برجل ينادي ابنة يا عبد العزيز فسمع الامير نداء  
فامر له بعشرة آلاف درهم لينفقها على ذلك الولد الذي  
هو سميه فغشى الخبر ابنة مصر فصار كل من جاء له ولد  
في تلك السنة سماه عبد العزيز وبضد ذلك كان صاحب بيت



امير انخراسان فاجتاز يومًا برجل نجار وهو بنادي علامة وكان  
اسمه باش فامر بمصادق السوف وقال انما اردت الاستخفاف  
باسمي فانظر الى الحجر الفرشي كبريته وبيز العبد المشري بالار  
وفي هذا الباب كلام طويل ان ذكرناه طال الكتاب فينبغي  
ان تعلم الان سموالصة يوصل صاحبها الى مرادة من الرضا  
كما قال بعضهم سبي لمجدولي علم يعزفني

اتي سادركه مادمت اطلبه لو كنت في خدمة السلطان اطلب  
لما لم اكنت من حامي اخطبه اما للمجود من الرجال فهو  
الذي لا يتخا وزهمنه فوق قدرته لئلا يعيش مغتمًا طول حياته

## كما قال الشاعر

لو كنت نفع بالكفاية لم تكن في الدهر ارفه منك عيشا<sup>فه</sup>  
او كنت فيما فوق ذلك طامعا لم تكفك الدنيا بما تحويه  
ما ذا يفيد علو همتك التي لا تستجيب مثل ما تبغية

**باب في حكمته الحكمة** اما الحكمة فانه اعطاء من الله  
تعالى بونبها من عبارة قال ابقراط مثل من اتاه الله تعالى الحكمة

وهو يعمل بحرصه للمال كمثل رجل يكون ذا صحة وسلامة  
فيتبعها بالثعب والعناء فان ثمن الحكمة الراحة والعلو وثمن  
المال الثعب والبلاء قال ابن المقفع كان ملوك الهند كتب كثيرة  
لا تحملها القيلة فامروا بحكامهم ان يختصروها فانفقوا على  
احتصارها فانحصروها باربع كلمات احديها للملوك وهو  
العدل والثاني للريعية وهو الطاعة والثالث للنفس وهو  
الامساك عن الاكل الي وقت الجوع والرابع للغنى حتى  
لا ينظر الى غير نفسه **حكيم** قال بعض الحكماء الناس اربعة  
رجل يدري ويدري انه ويدري وذلك عالم فاتبعون ورجل  
يدري ولا يدري انه يدري فذلك ناس فذكروا ورجل لا يدري  
ويدري انه لا يدري فذلك جاهل فارتدوا ورجل لا يدري  
ولا يدري انه لا يدري فذلك شيطان فاخذروا وسال الغمان  
ابنه اي شي اقرب لاشياء قال الاجل فقال اي شي ابعدا لاشياء  
فقال الامل قال الاخف بن قيس شيان لاشتم معهما حيلة  
اذا قبل الامر فليس للاديار فيه حيلة واذا ادبر الامر فليس



للاقبال فيه جيلة وقال الاخنف بن قيس ايضا لو لاء شيان اذا  
حفظتهما لا بنا لي بما صيغت بعدهما درهمك لمعاشك  
ودينك لمعادك **حكمة** قال انوشروان لبعض الناس لا ي  
سبب تجعل الصديق عدوا قال لسبب سوء الظن وقال انوشروان  
صحة الجسم خير من شرب الادوية وترك الذنوب خير من الاستغفا  
وترك الشهوات خير من كظم الغيظ ومخالفة الهواء خير  
من دخول النار وقال رجل من الحكماء المتقدمين وكان يطوف  
البلاد عدة سنين وكان يعلم الناس هذه الكلمات الست  
وهن من ليس له علم ليس له عز في الدنيا ولا في الآخرة ومن ليس  
صبر فلا للسلامة في وجهه ومن كان جاهلا فلا ينفع بعمله ومن  
لا تقوي له فما له عند الله تعالى كرامته ومن لا سخاء له فما له من  
ماله ومن لا بصحة له فما له عند الله تعالى حجة **حكمة** سئل  
حكيم اي عز يكون بالذل منتصلا فقال العز في خدمة السطان  
والعزم مع الحرص والعزم مع السفة **حكمة** سئل حكيم بما تؤدب  
البلاء قال بان يؤمر واكثر الاشغال ويستخلفوا في مشقات

الاعمال بحيث لا يحصل لهم الي فضل طرفي ولا فراغ وقيل له بما  
يؤدب بالاحساء قال باها نهم واحثفا هم ليعرفوا وضا<sup>عهم</sup>  
واقدارهم قتل وبما يؤدب الاحرار قال بالتوفيق في قضاء حوائجهم  
وسئل من ال كثر قال من يهب ولم يذكر انه قد وهب وقيل  
لاي سبب يتلفون الناس نفوسهم لاجل المال قال لانهم يظنون  
ان المال خير الاشياء وقيل ا يكون شئ اعز من الروح بحيث يعطون  
الناس فيه ارواحهم ولا ينالون قال ثلثه هي اعز من الروح  
الدن و ترك الحقد والخلاص من الشدايد وسئل ايضا في اي شئ  
يكون العلم والكرم والشجاعة فقال زينة العلم الصدق وزنه  
الكرم البشر وزينة الشجاعة العفو عند القدرة قال  
بونا ز الون بثلثه اشياء من عظم البلاء كثرة العيال مع وثلة  
المال و الجار السى الجوار والمرأة التي لا تقى وانفق العلماء  
على ان اعمال اهل الدنيا جميعها خمسة وعشرون وجها  
خسة منها بالقضا والقدرو وهي طلب الروجة والولد والمال  
والملك والجاه وخسة منها بالكسب والاجتهاد وهي



العلم والكثابة والفروسيه ودخول الجنة والنجاه من النار  
وخسة منها بالطبع وهي الوفاء والمدانة والنواضع والسخاء  
والصدق وخسة منها بالعادة وهي المشي في الطريق ولائلا  
والنوم والجماع والبول وخسة منها بالارث وهي الجمال وطيب  
الخلق وعلو الصفة والتكبر والدناءة ويقال ثلثه من الشدائد  
التي لا يجوز نسيانها وهي فناء الدنيا وانقضاءها ونقلب احوال  
الزمان ومحن الدهور وسبب نشاوى الدنيا الطعام السابغ  
والولد السليم الاعضاء والصاحب الموافق والامير الشقيق  
والكلام الصحيح النظام والعمل الثام **حكمة** قال الحكيم  
خسة اشياء ضايعة السراج في الشمس والمطر في السباح  
المالحة والمرأة الحسناء عند الاعمى والطعام بين يدي الشبعا  
وكلام الله سبحانه في صدر الظالم وسئل الاسكندر لم  
تكرم معلمك فوق اكرام ابيك فقال ابى سبب حيواني  
الفانية ومعلمي سبب حيواني لباقية وقالت اذا كانت بقية  
الله تعالى بخري الامور كلها فالاجتهاد محظور وشاركه مشكور

وقال اذا لم يمش معك الزمان كما يثر يد والانساز بعد الزمان  
والزمان عدو الانسان وكل نفس ينفسه الانسان فيقيد  
يبعد من الحيث ويغرب ممن الممات **حكمة** قيل سال قوم الحكماء  
فقالوا عرفونا من ابواب الحكمة ما ننتفع به ارواحنا واشباحنا  
لجنهدها وما يضرنا لنبعد عنه فقالوا اعلوا وثيقنوا اربعة  
اشياء تزيد في نور العين واربعة تنقص نورها واربعة اشياء  
تنمى الجسم وتخصبه واربعة تضعفه وتمزله واربعة تضح  
الجسم واربعة توهم البدن واربعة اشياء يحيى القلب و  
اربعة تميته فاما الاربعة التي تزيد في نور العين وتخت  
النظر فالنظر الى الجحش والماء الجاري وشرب الماء الصافي  
والنظر الى وجه المحبوب واما الاربعة التي تنقص النظر فهي  
اكل الطعام المالح وصب الماء الحار على الراس والنظر  
الدائم الى عين الشمس والنظر الى وجه العدو واما الاربعة  
التي تخصب الجسم وشمته فهي لبس الثوب الناعم وخلو الي  
وشم الرايحة الذكية والنوم في المكان الدافى واما الاربعة



التي تضعفه ونهزله فاكل اللحم الفديد وكثرة الجماع وطول  
الكت في الحام ونوم العشاء واما الاربعة التي تفتح الجسم  
فاكل الطعام في وقتة وحفظ مفادها بالاشياء وبجانبه  
الاعمال المشقة وترك الحزن من غير موجب واما الاربعة التي  
توهي البدن فسلوك الطريق الصعب وركوب الفرس الحرون  
والمشي التعب وبجامعة العجايز واما الاربعة التي تحي القلب  
فالعقل للتافع والاشاد العالم والشريك الامين والزوجة  
الموافقة والصديق المساعد واما الاربعة التي تبيت القلوب  
فبرد الزمهرير وحر السموم والدخاخين المكربة ومخافة العدو  
وقال سقراط الحكيم خمسة اشياء يهلك الانسان فيها  
لنفسه خديعة الاصدفاء والانقلاب عن العمل واحتمار  
الرجل لنفسه واحتمال نكر من لا يسويها ثباع الهوي **حكمة**  
قال ابقرط خمسة لا يشبع منها خمس عين من نظروا نثي من ذك  
واذن من خبر ونار من خطيب وعالم من علم وسئل حكيم ما  
امر الاشياء في الدنيا وما اخلاها فقال امر الاشياء في الدنيا

الكلام الخشن منزلا قيمة له والدين الفادح وضيافته  
اليد واحلى الاشياء الولد والكلام الطيب وسئل حكيم  
ما الغنى فقال الفئاعة والرضى وسئل حكيم ما الموت وما  
النوم فقال النوم موت خفيف والموت نوم ثقيل فقبل ما العشق  
فقال مرضي في الروح وموت في الجسد قيل ارستطاطا ليس  
اي صديق او ثوق واي صاحب رفق فقال الصديق الاصيل  
اشفق والصاحب القدير ارفق ونديب العفلاء افضل قال  
جالينوس سبعة اشياء بورت النسيان استماع الخبر الذي لا  
ينصوره القلب والحمامة في الرقبة والبول في الماء الراكد  
واكل الحوامض والنظر الى جهة الميت والنوم الكثير والنظر  
الى ما كن الخراب وقال في كتاب الادوية ازال النسيان  
يحدث من سبعة اشياء من كثرة البلغم والضحك بالقهقهة وكل  
الملح واللحم السمين وكثرة الجماع والتعب وسائر البرود  
والرطوبة فازدك كله بورت النسيان **حكمة** قال ابو القا  
الحكيم فان الدنيا خذت من ثلثة نفر فائل الاحبار وطالب



استماع الاخبار ومثل في الاخبار فهو لاء الثلثة لا يخلصون  
من الملامة قال الحكيم ثلثة اشياء لا تختم مع ثلثة اكل الحلال  
مع اتباع الشهوات والشففة مع ارتكاب الغضب وصدق  
المقال مع كثرة الكلام **حكمة** قال الحكيم از شيت ان يشتر  
مع الابدال فحول خلافاك الى اخلافا والاطفال قبل وكيف ذلك  
قال لان في الاطفال خمس خصال لو كن في الكبار لكانوا ابدالا  
وهي انهم لا يفتنون للرزق واذا مرضوا لم يشكوا الى خالفهم  
وانهم ياكلون الطعام مجتمعون واذا اختلفوا لم يتجادوا  
واسرعوا الى الصلح وانهم يخفون فيخافون بادن شي قد مع  
اعينهم قال وهب بن منبه في التورية كل ثمان مكنون ثمان هما  
كل عالم لم يكن متورعا فهو كالصرو وكل رجل خال  
من العقل فهو والبهية على مثال واحد قال بعض الحكماء اصل  
الزعامة العطف ما صل الذنب العجلة واصل الذل البخل  
**حكمة** قال الحكيم ينبغي ان يكون الانسان لقلبه خادما و  
بقلبه مقادما وعبادته ابها اي نجح وز عز الجيد والردي

وينبغي ان يسمع كلام الحكمة من غير حكمة **حكمة** قال الالف  
بن قيس لا صدق للملوك ولا وفاء للكذوب ولا راحة لحسود  
ولا مرقا لدي ولا زعامه لسي الخلق قال ذو الراسين اشتكى  
رجل من خصمه له الى الاسكندر قال اتحبان سمع كلامك فيه  
بشرط ان سمع كلامه فيك فخاف الرجل فامسك فقال الاسكندر  
كفوا انفسكم عن الناس لنا من اناس السوء **حكاية**  
قيل كان موسى عليه السلام يناحى ربه على جبل الطور فقال  
يا في مناجاته رب ارضي عدلنا وناصاك فقال له يا موسى انت  
رجل حاد جري لا تغدر ان تصبر فقال يا رب اصبر ما قدر  
على ذلك بتوفيقك يا في فقال افسد العين الفلاينة وطف  
عندها وانظر الى قدرتي وعلني بالغيوب فمضى موسى وقد  
تحت شجرة وراء تلك العين مخفيا فوصل الى تلك العين فارس  
فانزل عن فوسه وتوضى من العين وشرب منها وحل من وسطه  
كيسا فيه الف دينار فوضعه الى جانبته ثم صلى وتركه  
ومضى ونسي الحميان في موضعه ثم جاء صبي صغير فشرب



من ذلك الماء ووجد ذلك الهميان فاخذ ومضى فجاء بعد  
الصبي شيخ اعشى فشرب من ذلك الماء وتوضى ووقف يصلي فرد  
الفارس للهيميان فعاد من طريقه الى تلك العين فوجد الشيخ  
الاعشى فلزمه بالهميان وقال ما جاء الى هنا غيرك فقال له انا  
رجل اعشى كيف اخذ هميانك فغضب الفارس من كلامه وجذب  
سيفه وضرب الاعشى فقتله ونشبهه فلم يجده عنده شيئا فقال موسى  
الهمي وسيدى فدنق صبري وانت عاد فعرفني كيف هذه  
الاحوال فقال الله تعالى يا موسى انا عالم الاسرار علم ما لا تعلم  
اما الصبي الذي اخذ الهميان فقد اخذ حقه وملكه لان ابا  
ذلك الصبي كان له في ذمة الفارس بقدر ما كان في الهميان  
فوصل الى الصبي حقه واما الشيخ الاعشى فانه قتل ابا  
ذلك الفارس فقد اقتص منه ووصل الي كل ذي حوصفه فعذبنا  
وانصافنا دقوق فلما علم موسى ذلك تابوا استغفروا هذه الحكاية  
اوردناها ليعلم العاقل ويتصور الالباء ان الله عز وجل لا يخفي  
عنه شيء وانه ينصف المظلوم من الظالم في الدنيا والاخرة

واكتنا غافلون عما براد منا واذا جاءنا بلاء لا ادري من  
اي جاء سئل ذوالقرنين فقيل له اي شئ من ملكك انت به  
اكثر سرورا قال شئين احدهما العدل والانصاف والثاني  
اكافي من احسن الي باكثر من احسانه قاله رسول الله صلى  
عليه وسلم ان الله يحب الاحسان في كل شئ حتى ان الله يحب الانسان  
اذا اراد ذبح شاة فامضى لها المديفة ليعمل خلاصها من المر الذبح  
وقال موسى عليه السلام ان الله تعالى لم يخلو في الدنيا شيئا افضل  
من العدل والعدل ميزان الله تعالى فمن تعلق به او صلح اليه ابحته  
وعن عمر رضي الله تعالى عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
ان للمحسن عند الله منازل حتى المحسن الي اهله واتباعه وقال  
فائدة رضي الله تعالى عنه في تفسير هذه الآية الا نظفوا بي في  
الميزان قال اراد به العدل فقال يا ابن آدم اعدل كما تحب ان يعده  
لك وعن عمر رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم  
قال ان الله تعالى لما اهبط ادم الى الارض اوحى الله اليه هذه  
الكلمات الثلاث وهي كلمة لي وكلمة لك وكلمة بينك وبين



الناس اما الائمة التي هي في هيجان تعبدني ولا تشرك بي شيئا  
واما الائمة التي هي لك هي ان اجازيك بعلمك وعملك  
واما الائمة التي هي بينك وبين الناس فهي ان تعدل فيهم  
وتنصف بينهم قال قتاد الظلم ثلاثة ظلم لا يغفر لصاحبه ابا  
وهو الشرك بالله قال الله تعالى ان الله لا يغفر ان يشرك به و  
ظلم لا يدوم عذابه فانه ظلم الناس بعضهم لبعض وظلم يغفر  
لصاحبه وهو ظلم العبد نفسه باارتكاب الذنوب ثم يرجع  
الى ربه فينوب فان الله غفور رحيم حواد كره واعلم ان  
الدين والملك تواما ان كولد ين في بطن واحد مثل ولد ين  
في الدنيا فيجب ان يهتتم الملك في امور الدين ويؤدي الفرائض  
في اوقاتها ويحجب الهوي والبدع والمنكر والشبهة وكل  
ما يرجع الى نقصان الشريعة وان علم ان في ولايته من ينهشه  
في دينة ومذهبه امر باحضان وهدده وزجره ووعده  
بالعقوبة فان تاب واناب والا وقع عليه العقاب ونفاه  
عن ولايته واثبت غيره من اعوانه وبجلي ولايته من اهل الاهل

ويجرا لاسلام ويجتهد في عمار الثغور بانفاذ العساكر والحماة  
ويجتهد في اعزاز الحق ويجتاط في اعاده رونو السنة النبوية  
والسيرة المرضية لتحمد عند الله تعالى طريقته وتعظم في القلوب  
هيبته ويخاف الاعداء من سطوته ويعلو قدره وبهاؤه ومنزله  
ويكبر في عيون اعدائه ويعظم عند انداده ويجب ان يعلم  
ان صلاح الناس من حسن سيرة الملك فينبغي لملك ان ينظر  
في امور رعيته ويقف على قليلها وكثيرها وعظيمها وخطيرها  
ولا يشارك رعيته في الاشياء المذمومة والاعمال الردية ويجب  
عليه احترام العلماء وتعظيمهم وتجب لهم توفيرهم وكذلك  
الصالحون وازيئث على العقل الحميل ويمتنع من الفعل الزديل  
ويعاقب على ارتكاب البغيح ولا يحابي من اصر على المعصية  
ليرغب الناس في الخيرات ويجدر من السننات ومنى كان  
السلطان بلاسياسة ولم يره المفسد عن فسادة وتركه على  
مراده افسد ساير امور بلاده قال الحكماء ان طباع الرعية  
ينتجه طباع الملك لان العامة انما يتكبرون لفساد اقدناء



ملوكهم لان الناس على دين ملوكهم لانهم يفتنون به  
ويتعلمون منه ويلبسون طريقته الا ترى ان الله قد ذكر في التواريخ  
ان الوليد بن عبد الملك كان من ملوك بني امية كانت همته في  
عمارة المساجد والزراعة فابتغى الناس على ذلك وكان آخر  
سليمان بن عبد الملك همته في كثرة الاكل وطيب الطعام وقضاء  
اوطار النفس وبلوغ الشهوات فابتغى الناس على ذلك وكان  
عمر بن عبد العزيز يرضى الله تعالى عنه همته في العبادة والزهد  
والخير فابتغى الناس على ذلك قال محمد بن علي بن الفضل ما كنت  
اعلم ان طباع الرعية تجري على عادة ملوكهم حتى رايت الناس  
في ايام الوليد بن عبد الملك قد اشتغلوا بعمارة البساتين والكرف  
والمساجد واهتموا ببناء الدور وعمارة القصور وانشاء  
زمن اجبه سليمان فداهموا بكثرة الاكل وطيب الاطعمة  
حتى كان الرجل يسال صاحبه اى شئ اكلت اليوم وما الذي  
صنعت من الاطعمة وانشأهم في زمن عمر بن عبد العزيز وقد  
اشتغلوا بالزهد والعبادة والتلاوة واعمال الخيرات واعطاء

الصدقات فاعلم الان ان الله في كل زمان يفتن الرعية  
بسلطانها ويعملون باعماله ويفتدوا بافعالها كلها من الجبل  
والزبد بل **حكايت** كان كسرى انوشروان قد اجتمع يوماً  
هو وقيصر ملك الروم ويعفور ملك الهند في بستان فتكلم  
كل واحد منهم بكلمة حكمة فقال قيصر ملك الروم ليس  
شئ في الدنيا اجود من فعل الخير والرسم الصالح والذكر الطيب  
فانه يذكره صاحبه في حيوته وبعد مماته وقال انوشروان  
تعالوا حتى تفعل الخير ونفكر في الخير فقال قيصر تعالوا حتى نفكر  
في الخير فاننا اذا نفكرنا في الخير علمنا به واذا عملنا الخير نلنا المراد  
فقال يعفور نسئل الله تعالى ان يبعد عنا افعالنا ان ظهرت  
استحسينا وان ذكرناها نخجلنا وان فعلناها نندمنا وكان  
كسرى انوشروان من حسن سيرته يقرأ كتب الملوك المتفهمين  
ويطلب استماع حكاياتهم ويمضي على جنتهم وسنتهم  
فانظر كيف كانت سيرتهم مع رعيتهم يا سلطان العالم فحجب  
عليك ان تشمع افعال هؤلاء الملوك وتنتظر اعمالهم وتقرأ



حكاياتهم مركب الملوك المتقدمة وما فيها من عدلهم  
وانصافهم وحسن سيرتهم وطيب خبرهم وذكرهم الحسن الجاري  
على السنة الناس الى يوم القيمة كان عمر بن الخطاب رضي  
الله تعالى عنه في غاية السياسة والعدل الى ان بلغ من ذلك  
انه حذابه الى ازمات وكان اذا انفذ عاملا الى الاعمال قال  
لهم اشترؤا دوابكم واسلحواكم من ارزاقكم ولا تداوا ايديكم  
الى بيت المال ولا تغلقوا ابوابكم في وجه اصحاب الحواج قال عبد  
الرحمن بن عوف رضي الله تعالى عنه دعاني عمر بن الخطاب رضي  
الله تعالى عنه فانيته فقال انه قد نزل بي بالمدينة فاقلة واني  
اخاف عليهم اذا ناموا ان يسرق شئ من متاعهم فينبغي ان  
تخمسهم هذه الليلة فلما وصلنا اليهم قال لي فرانت حتى احرس  
انا فجعل يحرس المفاصلة طول ليلته وقال عمر رضي الله تعالى عنه  
يجب على ان اطوف واسافر في حواج المسلمين فلا يكون في ولا  
ابرك من هذه السنة **نكته** قال زيد بن اسلم رابت ذات ليلة  
عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه وهو يطوف مع العسس

فتبعته وقلت له انا اذن لي يا امير المؤمنين ان اصبحك قال نعم  
فلما خرجنا من المدينة راينا نارا من بعيد فقلنا ما هذا قالوا  
ربما يكون قد نزل هناك مسافر ففصدنا النار فرأينا امرأة  
ارملة يبكون من الجوع وقد وضعت لهم قدرا على النار ما  
فيها غير الماء شككهم بها يحسبون ان فيها شيئا ياكلون  
وهي تقول الله بيننا وبين عمر اللهم خذ لنا باخوانه فلتا  
سمع عمر رضي الله تعالى عنه كلامها قرب منها وقال لها  
انا اذن بن ان ادخل اليك فالت نعم ان كانت عندك خبز  
فتبسم عمر رضي الله تعالى عنه من كلامها وثقدم اليها  
وسالها عن حالها واحال اطفالها فقالت هؤلاء اطفال ابي جيع  
وانا جاعية والاطفال جيع وقد بلغ مني ومنهم الجهد  
والجوع فقال واي شئ في هذه القدر فالت ماء اسكتهم  
به حتى يصبروا ويظنوا ان بها شيئا ياكلون فانطلق عمر رضي  
الله تعالى عنه الى المدينة فاني بيتا لدقيق فاخرج حملا من  
الدقيق فيه كبة من الشحم فله قال اسلم قلت له انا احمل عندك



قال يا سلم الخمل وزري يوم القيمة قلت لا فحمله فانطلق ونبعثه  
حتى وصلنا الى تلك المرأة فرمى الدقيق وجعل ينفج تحت القدر  
حتى رايت للدخان يخرج من خلل لحيشه فلما فرغ ادمها بشئ من  
الشحم وقدم لهم وفعد حتى اسكت الاولاد ونا موافقا  
المرأة جزاك الله خيرا يا رجل انت اولى من امير المؤمنين عمر  
فقال وما يدريه بكم قالت يتولى امرنا ثم يغفل عنا فقال عمر  
رضي الله عنه للمرأة في خير فانك اذا اثبت الى امير المؤمنين  
عمر وجد شئ عنده ثم قال يا سلم اني اريد الصبيان ايضا  
من الجوع فاجبت اني لا ارجع حتى يامون ثم حمد الله تعالى  
ورجع الى المدينة وهو قول من دعي بيا امير المؤمنين لان ابكر  
رضي الله تعالى عنه كان يدعي خليفة رسول الله صلى الله عليه  
وسلم فلما وصل الامر الى عمر رضي الله تعالى عنه فكانوا يدعونه  
خليفة خليفة رسول الله صلى الله عليه وعلى آله وسلم  
فقال رجل من الصحابة رضي الله تعالى عنهم يقال له عبد الله  
بن جحش هذا يطول وياثي الذي بعدك فتقول له يا خليفة

خليفة رسول الله صلى الله عليه وعلى آله وسلم لكن انت امير  
المؤمنين فهو اول من كنى بيا امير المؤمنين **حكايت** سئل  
خازن بيت المال الذي من قبل عمر رضي الله تعالى عنه هل كان  
عمر رضي الله تعالى عنه يديس يده في بيت المال قال كان في اول  
الامر اذا لم يكن له شئ يثقوث به ياخذ من بيت المال قليلا يرسم  
الثوب على سبيل الفرض فاذا حصل له شئ اعاده الى بيت المال  
وخطب يوما فقال ايها الناس قد كان الوحي ينزل علينا في زمن  
رسول الله صلى الله عليه وعلى آله وسلم فكنا نعرف به ظاهر  
الناس وباطنهم وجيدهم ورسوخهم والاز قد انقطع الوحي  
عنا فمخ نظرنا الى علانية كل احد والله تعالى اعلم بسيرته  
وانا على الجهد وعمالى ولانا خذ شيا بغير حق ولا يعطى شيا بغير  
حق فان شئت ان تعلم عدل السلطان وجميل ذكره فانظر الى  
حكايات عمر بن عبد العزيز رضي الله تعالى عنه فانه لم يكن لاحد  
من ملوك بني امية وبني مروان مثل محبته ومدحته ولا يدعي  
لاحد من بني امية سواه ولا يثني الا عليه لعدله وزهده وصلا



وخيرٌ وبرٌّ وثقوا. **حكاية** كان في زمن عمر بن عبد العزيز  
رضي الله تعالى عنه فخط عظيم فوجد عليه اناس من العرب فاختر  
رجلا منهم شيكلم عنهم فقال ذلك الرجل يا امير المؤمنين انا  
ايتناك من ضرس عظيم وقد بليت جلودنا على اجسامنا لفقد  
الطعام وهذا المال ما يخلو اعز احد ثلثة اقسام اما ان يكون لله  
تعالى او لعباد الله تعالى ولك فان كان لله تعالى فالله تعالى غني  
عنه وان كان لعباد الله تعالى الله تعالى فحق من عباد الله تعالى  
وان كان لك فنصدق علينا به فان الله تعالى يخرجه لمن صدق  
فبكي عمر بن عبد العزيز وقال هو كما ذكرت ثم امر ففضيت  
حوايجهم من بيت المال فلما هموا بالخروج قال عمر بن عبد العزيز  
لذلك الرجل المذكوم ايها الرجل كما رفعت حوايجك الي فارفع  
حوايجي الي الله تعالى فرفع الرجل يديه ووجهه الي السماء وقال  
اللهم افعل بعز بن عبد العزيز كفعله بعبادك فما اسئتم  
كلامه حتى ارتفع غير فامطر مطرا كثيرا ثم نزل مع الغيث  
بردة كبريت على ضرة فانكسرت فوجد فيها مكنوب هذه براة

90 من الله العز بن لعن بن عبد العز بن من النار قيل وكان عمر بن  
عبد العز بن ينظري في قصر الرعية وحوايجهم في ضوق السراج  
فجاء غلامه يحدثه في حاجة تتعلق به وبعيا له فقال له عمر  
اطف السراج وحديثي لان هذه الدنا بربيت المال المسلمين  
لا يجوز استعمالها الا لحوايجهم هذا ما كان مزعد له وخير  
وزهد وبر ونصحة وجاء ايضا في بعض الحكايات انه كان  
لعز بن العز بن غلام فدجعله على بيت مال المسلمين وكان  
لعز بن عبد العز بن ثلاث بنات فحتمه يوم عرفه وقل له ان لنا  
الرعية وبناتهم يقلن لنا انن بنات امير المؤمنين ولا على حد  
مكن قبيص وطلين من الكسوف اقل مرثيا بالرعية ويكين عند  
فبكي هو ايضا وضاق صدره واستدعي خازن بيت المال وقال  
له افرضني على مشاهرتي فاذا جاء اخر الشهر احاسبك بها فقال  
له الخازن يا امير المؤمنين ان كنت على ثقة من الحيوة الي آخر  
الشهر حتى اعطيك وان لم تكن على ثقة من الحيوة كيف اخرج  
من بيت المال شيئا بغير حق واجب فخبر عمر وقال له امض بها



الغلام بآرك الله تعالى فيك ثم قال لبنا نه اكضمن شهواتكن فان  
الجنه لا يدخلها الا من كظره شهوته فلما كان الامر كذلك  
وعادة الملوك هكذا كانت نوابهم وحشمهم على قدر حالهم من  
العدل والزهد والتقوي والمساواة بين الخصوم بين الجهول  
الذي لا يعرف وبين المحشم صاحب الجاه في مكان واحد في الدعاوي  
والنظر اليهما بعين واحدة ولا يفضل احدهما على الاخر حيث  
از احدهما على والاخر فقير فان في الاخر الجوهر والخز وبسر  
واحد بهذا المعنى فلا ينبغي لعاقل ان يحرق نفسه بالنار فاذا كان  
لرجل ضعيف على سلطان قوي حق او دعوي ينبغي عليه ان يقوم  
من سر بر ممل كنه ويعمل حكم الله تعالى وينصف ذلك الضعيف  
وبرضيه ولا يستحي من الحق لقوله تعالى ان الله يامر بالعدل و  
الاحسان وحقيقة الامر ان كان للملك على احد حق يسامحه  
وبين عليه به وبامر عماله واتباعه ان يقيدوا به ويعملوا بسيره  
لئلا يسئل عز رعيته يوم القيمة فقد جاء في الخبر الصحيح عن النبي  
صلى الله عليه وعلى اله وسلم انه قال كلكم راع وكلكم

مسئول عز رعيته وكل سلطان فانه يسئل عز رعيته والحال  
على هذه الصفة فاعلم ذلك **حكايت** يقال ان اسماعيل بن احمد  
خراسان نزل مرو وكان رسمه في اي موضع نزل ان يامر  
مناديا ينادي في العسكر ان الجند لا يتعرضون باحد من الرعية  
ولا يكلفونهم شيئا فمضى الخرنديته الذي هو من اتباعه  
ودخل مطبخه واخذ من البطح شيئا ياكل فجاء اصحاب المطبخ  
وصاحوا عند الملك فطلب الخرندي بين يديه وقال له بغني  
لك علينا شي من جامكينا قال لا قال فما سمعت المناداة قال لي  
قد سمعت قال فلاي شي اذيت رعيته فقال اخذت شيئا آكل وقد  
اخطات فقال لا افدر لاجل خطاك على دخول النار ثم امر به  
فقطعت يده **حكايت** يقال ان اسماعيل الساماني كان كلما  
وصل الي مدينة يامر المنادي وقت العصر ينادي في الناس  
بدفع الحجاب وسمع الشكوي وپرج البواب ليجي كل من له  
ظلمة ويعيق على جانب البساط ويشكوى مظلمته ويقضي حاجته  
وكان يقضي بنفسه بين الخصوم كالفاضي الي ان ثغني الدعوي



ثم يعود موضعه ويقبض حيشته ويرفع راسه نحو السماء ويقول  
الهي هذا جصدي وطافني قد بدلته وانت عالم الاسرار تعلم  
نبئي فلا اعلم على من جرت في حكومتى ولا اعلم لمن ظلمت ولا لمن انصفته  
وانا كواحد من اصحابي فاغفر لي يا الهي من ذلك ما لا اعلم فلما كان  
الامر على هذا الحال وكانت سيرة هذه الملك المذكور على  
هذه الصفة ارتفعت درجته وعلا قدره فبلغ عسكره  
عشرة الاف فارس بالاسلح مفعيز بالحديد ولاجل عدله وانصافه  
ظفره الله تعالى بعرو بن ليث فقبضه وفتح خراسان ثم ان عمرا  
انفد اليه وهو في السجن وقال له في خراسان اموال كثيرة  
وكنوز عظيمة وانا اسلم اليك الجميع واطلقتني من السجن فلما  
بلغه ذلك ضحك وقال الى الان لم يستقم معي عمرو بن ليث  
بريد ان يجعل المظالم التي ارتكبها والماتم التي فعلها في  
عني ويخلص من ثقل اوزارها في الاخرة قولوا له مالي حاجة  
في مالك بل اخرجك بلا مال ثم اخرجه ونقده رسولا الي  
بعثه الى الخليفة فجعل له من الخليفة الخلع والشريف وجعل

اسما عيل في مملكة خراسان من اطيب النفس خالي البالي <sup>بقيت</sup>  
الملكة في عصر السامانية مائة وثلثين سنة فلما انتقل الحكم  
والامر الي اصاغرهم وصبياهم ظلموا الناس وتعدوا عليهم  
فقال ملكهم قال رسول الله صلى الله عليه وعلى اله وسلم  
عدل السلطان يوما واحدا يعدل عبادة سبعين سنة وقال  
رسول الله صلى الله عليه وعلى اله وسلم من سل سيف الجور  
قلبه وسل عليه سيف الغيلة ولازمه الغم كما **قال الشاعر**  
نظبت منك طلو الوجه يوما تزي للجور من عدل جزاء  
فقل للناس ما نهوي باسئلكم ولا تغتسل از اخثر البقاء  
وجاء في السير ان داود عليه السلام كان يوما ينظر الى السماء  
فراى شيئا نزل من السماء على هيئة النخالة فقال الهي ما هذا  
قال هذا عذاب انزله على يوت الظالمين الجبارين **حكايه**  
لما قعد انوشرواز في المملكة كتب اليه بونان الوزير يقول  
اعلم ايها السلطان ان امور الملك على ثلثة اشياء اما ان  
ينصف رعيته ولا ينصف منهم وهذه هي الدرجه العليا



او ينصف وينصف وهذه الدرجة الوسطى او ينصف  
ولا ينصف هذه هي الدرجة السفلى فانظر ايها الملك الي  
هذه الثلاثة واختر ايها شئت وانا اعلم ان الملك يختار الاول

وهي الدرجة العليا كما **قال الشاعر**

من انصف الناس لم ينصف بفضله منهم فداك الامير  
ومن برح انصافه مثلاً انصف اضحى ما له من نظير

ومن برح انصافه وهو لا ينصفهم فهو الذي الحفير

**نصيحة وهو عظمى** دخل شيب بن شيبه يوماً على الخليفة المهدي

فقال له يا امير المؤمنين ان الله تعالى قد اعطاك الدنيا

فاعط رعييتك قسطاً من طيب عيشك قال وما ينبغي ان

تعطي الرعية قال العدل فانه اذا نامت الرعية في امر منك

نمت امنافى فبرك ثم قال له احذر يا امير المؤمنين من يوم

لا ليلة بعده ومن ليلة لا يوم بعدها واعدا ما استطعت

فانك تجازي بالعدل عدلاً وبالجور مثله وزير نفسك بالتقوى

فان التقوى لازية بعدها في الاخرة كما قيل

فحل نفسك بالتقوى وزينتها فلز يغار نفي الحسن من يعمل

فليس يلبى يد المعروف فاحفظها ترخ كثير او سر المال لم يزل

قل وصل كتاب من قيص ملك الروم الى اوشروان يقول

له بما ذا يدوم الملك فكتب اليه الجواب اني لا اقول شيئاً

بجهالة واذا امرت با امرتمته ولا اتركه لحوف ولا لرجاء وانه

لا اغير شيئاً امرت به سئل ارسطاطاليس هل يجوز ان يدعي

احد ملكاً غير الله تعالى قال من وجدت فيه هذه الخصال

العدل والعلم والسخاء والحلم لان الملوك انما كانوا ملوكاً

بالظل الالهى وضياء الحس وطهارة اليقين وتزايد العقل

وقدم الدولة وشرف الاصل والدولة التي كانت في

مخندهم واصولهم فلذلك كانوا ملوكاً وسلاطين ومعين

قولهم هو الظل الالهى ان يظهر في الملك سنة عشر خصلة

العقل والعلم وحدث الذكاء وادراك الاشياء والثاني

وحسن الخلق وانصاف الضعيف ومحبة الرعية واظهار

الزعامة والاحتمال والمداراة في مكانها والراي والثدبير



في الامور والاكثر من فراه الاخبار وحفظ سبر  
سبر الملوك والفحص عن الاحوال والاعمال التي عندها  
الملوك وعملوا بها لان هذه الدنيا بقية دول الملوك  
المتقدمين الذين ملكوا ثم مضوا وانفرضوا وصاروا  
تذكارا للناس يذكر كل انسان بفعله وينسب الي  
ما كان يفعله **واعلم** ايها السلطان ان الدنيا كثر الآخرة  
وكنز هذه الدنيا حسنة الشاء وطيب الذكر وكنز الآخرة العمل  
الصالح واكتساب الاجر **حكيم** سال الاسكندر  
ارستطاطا ليرائنا افضل للملوك الشجاعة ام العدل فقال  
اذا عدل السلطان لم ينجح الى الشجاعة **حكيم** كان الاسكندر  
قد ركب يوما في موكب مملكته فقال له رجل من مقدمي  
عسكره ان الله تعالى قد اعطاك ملكا عظيما فاستكثر  
من النساء لكثيرا واولادك فذكر بهم فقال الاسكندر  
ليس ذكر الرجال بعدهم بكثير الا اولاد لكن حسنة السيرة  
والعدل ورجل غلب رجال الدنيا لا يجوز ان تغلبه النساء

**حكيم** عزى الاسكندر عاملا من عماله عن عمل حليل  
وولاه عملا حقيقا فقبيله ذلك الرجل ثم اني في بعض الايام  
الى دركات الاسكندر فراه فقال له كيف انت في عملك فقال  
له اطال الله بقاء الملك الرجال لا تشرف بالاعمال بل الاعمال  
تشرف بالرجال وذلك بحسن السيرة والعدل والانصاف  
وتجنب الاسراف فاستحسن الاسكندر ما قاله فاعاد  
المذالك العمل الاول الذي كان له **حكيم** سئل بعضهم فقيل  
له باي شئ يظهر عدل الملك فقال بثلاثة اشياء حفظ الاطراف  
مع دفع العدو وعن الجور واكرام العلماء واعزازهم وحبهم  
وحب اهل الفضل لانه كلما جار السلطان خاف اهل  
الاطراف وان كانت نعمهم كثيرة فان النعمة تذهب  
بالخوف والجور وان كانت النعم قليلة انساغت مع الامن  
والعدل وسئل بعضهم فقيل له اي الملوك اعدل واظهر  
فقال من امنه الطاهرون وخاف منه المفسدون اما السلطان  
الذي لا سياسة له فليس له في عين الناس حرمة ويكون الناس



عليه ثم يذكرونه في كل وقت بالبيع الاثري انزلوا  
اذا كان من العوام وصار حاكما واراد ان يطلب الحسب  
من الرعية اول ما يكلمهم بالهبة ويظهر لهم السياسة  
لعلمه ان الرعية انما ينظرونه بالعيز الاولة كما جاء في بعض  
الحكايات انه كان لا يلبس سفيان بن حرب وهو ابو معاوية  
ولا يدعى زياد وكان قد ولد في زمن الجاهلية ففاه ابو سفيا  
وثراء منه وقال ليس هو مني وليس لي بولد فلما وصلت الخلافة  
المبجارية فرتبه وادناه وولاه العراق وكان ذا هبة عظيم  
الشان فلما وصل زياد الى العراق وجد اهل العراق على فسق  
وفساد يفسقون ويسرقون ففصد زياد المسجد الجامع فرقا  
المنبر وخطب خطبة بليغة وقال في آخرها والله لئن خرج  
احد من بعد العشاء الاخر لاخذن راسه فليعلم الشاهد  
الغائب ثم امن مناديا ينادي ثلثة ايام ثم خرج في الليلة  
الرابعة فركب باصحابه وقد مضى من الليل ثلثه فجعل يطوف  
في محال البلد فرأى رجلا غربيا من العرب وقد قدم بعنقه

وهو قائم في بعض الدرب فقال له زياد ما تضعها هنا  
فقال دخلت البلد مساء ولم اجد موضعا انزل به فوثقت  
مكاني الى ان أصبح وابيع غنمي فقال له زياد انك لصاق  
ولكن ان اطلقتك يشفع عنى الخبران زيادا يقول ما لا يفعله  
فتفسد سياستي وثقل حرمتي والجنة خير لك من مقامك هذا  
ثم ضرب عنقه وجعل يدور في البلد فكل من وجده ضرب  
عنقه فلم ينزل كذلك الى ان أصبح فحسبوا ما قتل في تلك  
الليلة فاذا قد قطع الفأ وخمس مائة راس ثم جعل الرؤس  
علي باب داره كالبيد فها به الناس وتهلوا من فعله فلما  
كان في الليلة الثانية خرج بالليل وطاف فلقي ثلثائة  
رجل فقطع رؤسهم فلم يخرج احد بعد صلوة العشاء الا  
من منزله فلما كان يوم الجمعة صعد المنبر وخطب وقال  
في آخر خطبته لا يغفلوا احد دكانه بالليل ومهما سرف منكم  
كانت غرامته على فلم يغفلوا احد دكانه تلك الليلة فلما  
اصبح من الغد اناه رجل صير في يهودي وقال له قد سرف



منى البارحة اربعاه دینار فقال له زياد انخلف علي صحته  
قولك قال نعم فحلفه فلما حلف ونرن له اربعاه دینار وقال  
اكنتم هذا الامر ولا تشعبره احد فلما كان يوم الجمعة  
الاخري واجتمع الناس للصلوة فخطب و قال في آخر خطبته  
اعلموا انه قد سرق من رجل يهودي صبرني اربعاه دینار  
وانتم كلكم خاضرون فازردت ذلك فقد وصل  
الى الرجل حفه وان لم نزد واذك فقد تقدمت ان لا يخرج  
احد منكم من الجامع و امر بقتلكم في هذه الساعة  
كلكم فضج الناس واشتوروا فيما بينهم ثم لموا من يهتو  
بالسرقه فاظهروا وقد موئ بز يديه فاخذ المال الذي كان  
قد اخذ و امر بصلب السارق في الحال ثم سال اي محله في  
البصره ليس فيها امن ولا حولها ناس فقيل له محله بني الاند  
فامر ان يترك فيها ثوب من الديباج له قيمة كثيره لم ير مثله  
فوضع ذلك الثوب في تلك الخربه فبغى فيها اياما ملغى بحاله  
فلم ياخذ احد فقال له اصحابه قد حصلت السياسة وقد

اهلكت خلفا كثيرا فقال لشوم مخالفتهم و فعلهم بعد  
ان ناديت نلثه ايام بان لا يخرج احد بعد العشاء الاخر  
فخرجوا وخالفوا فاستحقوا ما قد اصابهم **فصل** لا ينبغي  
للسلطان ان يشتغل دايما بلعب الشطرنج والزرده وشرب  
الخمر ولعب الاكوت والصيد لان هذا العب وهو وبطالة  
عن المصالح والاعمال ولكل وقت عمل فاذا فات الوقت  
عاد النوح خسرا نانا والسرور اخرا نانا وان الملوك الفدماء  
قسم النهار اربعة اقسام قسم لعبادة الله تعالى وقسم  
لقضاء حوائج المسلمين والنظريه في امور المملكة وانصاف  
المظلومين وسياسة الجمهور وتنفيذ المراسم والاوامر وكما  
الكتب وانفاذ الرسل وقسم للاكل والشرب والنوم  
الترؤد من الدنيا والدخول على النساء وقسم للصيد واللعب  
بالاكوت وما اشبه ذلك وقيل ان للملك بهرام قسم  
نهاره قسمين وجعله نصفين فالنصف الاول لقضاء  
حوائج المسلمين والنصف الاخر لنومه وراحته ونسائه



وقبل انه في جميع ايامه ما اشتغل يوماً شاماً بشغل واحد وكان  
الملك العادل انوشروان يامر اصحابه ان يصعدوا على اعلا  
مكان في البلد فيظرون الى بيوت الناس فكل من لم يخرج  
من بيته دخان نزلوا وسالوا عن حاله فان كان في صيق وفقر  
اعلوا السلطان بذلك فيزيل مائة من الفقر والحاجة ويجب على  
الملك ان لا يرضى لغلمانه ان يثنا ولوا من الرعيّة شيئاً بغير حق  
كما جاء في بعض الحكايات ان انوشروان كان فدوى عاملاً  
فانفذ العامل اليه زيادة عن الخراج المعين ثلثة الاف درهم  
فامر انوشروان باعادة الزيادة الى اصحابها وامر بصلب ذلك  
العامل وكل سلطان اخذ من الرعيّة شيئاً على سبيل الغضب  
والجور وخرنه في خزانته كان لرجل بني اساس حائط <sup>بصير</sup> ولم  
حتى يحق ذلك الحائط ثم نبى عليه وهو رطب فلم يبق الاساس  
ولا الحائط ونبغى للسلطان ان بهتم بامور بيته وان ياخذ  
ما ياخذه من الرعيّة بفقد لان كل شئ له حد من هذين  
الامرين كما جاء في بعض الحكايات ان الخليفة المامون <sup>ق</sup>

اربعة انفس اربع ولايات واحدا الى خراسان واعطاه  
خلعة بثلثة الاف درهم واعطى الاخر بلاد خوزستان واعطاه  
خلعة تساوي ثلثة الاف دينار وولى الاخر ولاية فيصر واعطاه  
كذلك ثم اسند عي مؤيدا مؤيدان وقال له يا دهقان  
هل اعطى احد من الملوك الاكاسر في ايام مملكته مثل  
هذه العطية فانه قد بلغني ان خلعتهم ما كانت تبلغ اكثر  
من اربعة الاف درهم فقال مؤيد مؤيدان طال الله تعالى  
بقاء امير المؤمنين انه كان للملوك الاكاسر ثلثة اشياء  
ليست لكم احدها انهم كانوا ياخذون ما ياخذون من  
الناس بفقدس ويعطونه بفقدس والثاني انهم كانوا ياخذون  
من موضع يجب منه الاخذ ويعطون لمن ينبغي ان يعطى واليا  
انهم ما كان يخافهم الا مذنب فقال له المامون صدق  
ولم يعد جواباً ولا جل هذا كشف المامون تربة كسري انوشروان  
وفتح تابوته وفلشه ونظر الى صورته وجهه ووجهه بماء  
الحسن لا يتغير ولم يزل منه شئ وثبابة حدها عليه ما تغير



ولا تفرقت ولا خلفت وخائفة في اصبعه فسه من اليا فوث  
الاحمر مكثوب عليه به به به به فامر المامون ان يغطي بثوب  
نسيج منسوج بالذهب وكان مع المامون خادم فاخذ  
الخادم الخاتم من اصبع كسري ولم يعلم به المامون فلما علم به  
اعادة وقل الخادم وقال هذا العبد يفضحني بحيث يقال عن  
ان المامون كان نباشا وانه فتح تربة كسري واخذ خاتمته  
من اصبعه **حكايته** قيل ان الاسكندر سال يوما من الايام  
العلماء وكان قد علم على سفر فقال وضحو الى من الحكمة سيد  
احكم فيه اشغالي واثقن به اعماي فقال كبير الحكماء والعلماء  
لان دخل قلبك حب شي ولا بعضه لان القلب خاصته كاسمه  
لانه انما سمي قلبا لتقلبه كما قيل  
ما سمي القلب من تقلبه • فاخذ من القلب من قلب وتقليب  
واعند الفكر واتخذ وزيرا وجعل العقل صاحبا ومشيرا  
واجتهدا ان تكون في الملك ميثقا ولا تشرع في عمل امر غير  
مشور وتجنب الميل والمحابة في وقت العدل والانصاف

فاذا فعلت في ذلك جرت الاشياء على ايثارك ونصرت فيها  
باختيارك وينبغي ان يكون الملك وقورا حليما ولا يكون ظالما  
عجولا قال الحكماء ثلثة اشياء قبيحة وهي في ثلثة افعال تحذ  
في الملوك والحرص في العلماء والبخل في الاغنياء كتب  
الوزير نونان الى الملك العادل نوشروان وصايا ومواعظ  
قال ينبغي للملك العادل ان تكون معه اربعة اشياء دابة  
العدل والعقل والصبر والحياء وينبغي للملك العادل ان ينبغي  
عنه اربعة اشياء الحسد والكبر وضيق القلب والبخل واعلم  
يا ملك الزمان ان الملوك الذين كانوا من قبلك مضوا والذين  
ياثون من بعدك لم يصلوا فاجتهد ان يكون جميع ملوك  
الزمان مجيبك ومثنا فيك **حكايته** يقال ان كسري  
انوشروان ركب يوما من ايام الربيع على سبيل التن والتم  
فجعل يسير في الرباوض والازهار والخضر ويشاهد الانهار  
والثمر وينظر الى الكروم فتدل عن فرسه وسجد لله تعالى  
 ووضع حده على التراب زمانا طويلا فلما رفع راسه قال



لا صحابة ارتحضب الزمان من عدل السلطان وحسن  
نيته في رعيته فالحمد لله تعالى الذي أظهر حسن نيتنا في سائر  
الاشياء وانما قال ذلك لانه قد جرب ذلك في بعض الاوقات  
**حكايته** يقال ان الملك العادل انوشروان خرج يوماً  
الى الصيد فرأى صيداً فتبعه وانفرد عن عسكره خلف ذلك  
الصيد فتعب فراى قرية وصبيعة بالقرب منه وكان قد  
عطش فدخل القرية واتي الى باب دار قوم وطلب ماء ليشرب  
فخرجت بنت صغيرة فابصرته ثم دخلت البيت فدقت قصبة  
واحدة من قصب السكر ووضعته في قدح والفت فيه  
قبضة من الثمن وسلمته الى انوشروان فظفر الى القدح فراى  
فيه نينا فشرب قليلاً قليلاً حتى انتهى الى اخره فلما فرغ قال  
شاد نعم الماء لولا فدي فيه كدرة فقالت الصبيبة انا عمداً  
القيت الفدي فيه قال ولم فعلت ذلك قالت رايتك شاد  
العطش ولو لم يكن فيه الفدي لشربته دفعة واحدة وكان  
بضرك شربة فاعجبه كلامها وعقلها وادبها وعلم ان قولها

من ذكاء وفطنه ثم قال لها من كم عصرت ذلك الماء فقالت  
من قصبة واحدة فعجب انوشروان من كثرة الماء من قصبة  
واضمر في نفسه انه اذا عاد ان يامر بزيادة الخراج في تلك  
التاحية ثم مضى وعاد الى تلك التاحية بعد وقت ثم وقف  
على ذلك الباب منفرداً وطلب ماءً فخرجت تلك الصبيبة بعينها  
فرايه فعرفته ثم عادت لتخرج له فابطأت عليه فاستعملها  
انوشروان وقال لها لا يسبب ابطاها قالت لانه لم يخرج من  
قصبة واحدة كما خرج من تلك اليوم وقد دقت ثلث  
قصباً ولم يخرج منها ذلك القدر فقال انوشروان وما  
كان سبب ذلك قالت الصبيبة تغيرت نية السلطان فقد سمعنا  
انه اذا تغيرت نية السلطان على قوم طارت بركاتهم وفك  
خيراتهم فضحك انوشروان وتعجب من قولها وانا لعنه  
ما كان اضمح في قلبه ثم تزوج بتلك الصبيبة لحسنها  
وذكائها وفصاحتها **حكايته** يقال ان الصادق بن مهران  
ثلاثة الانبياء والملوك والمجانين وقيل السكر جنون والمجنون



خاف من السكران لان المجنون سكر باطن والسكران جنونه  
ظاهرة فالويل لمن يفتي في سكرة الغفلة كما **قال الشاعر**  
من اسكرته الخمر في غفلة فلا عليه ان ضحى من حجل  
ومن يكن بالملك ذاسكرة يصح اذا ما الملك عنه انثقل  
والسعيد المقيبل من كان في سكر سلطنته صاحبا وكان  
المقدم على اعماله ثقة نضوحا معيننا على المصالح وعلامة سكر  
السلطان ان يسلم وزارته الى محتاج ثم يسئديه ويمسك به  
الى ان تزول حاجته ويسئغنى ثم يعزله وينصب غيره فيكون مثله  
كمثل من يرتبطف لا صغيرا الى ان يصير بالغاكبير يصلح  
للاشغال وامضاء الاعمال ثم يجره ويسناصله وقبل خمسة  
اشياء على الملوك من جملة فرايض وهي ابعاد الجهالة والارادة  
عن مملكتهم وعمارة المملكة بنقريب العلماء والعفلاء  
وحفظ المشايخ واولى الحكمة والخبرة والزبادة في المصالح  
والاقلال من الاعمال المذمومة وقبل لما تولى عمر بن عبد العزيز  
كتب الى الحسن البصري يقول له اعني يا صاحبك فكتب اليه

الحسن البصري اما طالب الدنيا فلا ينصحك واما طالب  
الآخرة فلا يرغب فيك ولا يجوز للسلطان ان يسلم وزارته  
ولا عملا من اعماله الى من ليس باهل لذلك فان سلم الاعمال اليه  
مثل هولاء فقد افسد ملكه واطهر الخلل فيه من كل وجه كما **قال**  
**الشعر** البيت اذا ما حاز منه خرابه ظهر الخلد من اساس الخائط  
واذا تولى الملك عن ربابه ولي الامور لكل بحس سافط  
وينبغي لمن خدم الملوك ان يكون كما **قال الشاعر**  
اذا خدمت الملوك فالبس من الثغى من اعز ملبس  
وادخل اذا ما دخلت اعبي واخرج اذا ما خرجت اخرج  
واما الذي يعاشر السلطان وينبسط معه فقد ظلم نفسه  
ولو كان زوال السلطان فليس للانبساط في خدمتهم وجه كما  
**قال الشاعر** اذا كنت للسلطان بخلا فداره  
ونخف منه از احب راسك يسلم • ومثل من ينسبط عند  
السلطان كمثل الحواء الذي يربي الحيات وياكل عندها وينام  
عندها فانه يكون في اعظم خطر او كرجل في البحر يتمايح



التي تفضل الادمي وتبلعه فانه لا يزال ذلك الرجل بروحه  
مخاطرا خطرا عظيما **حكيمنا** قيل وبل لمن ابلى بجمته السلا<sup>طان</sup>  
فانهم ليس لهم صديق ولا نسيب ولا خادم ولا ولد ولا احترام  
لا احد عندهم الا من كانوا يحتاجون اليه لعله اول شجاعة  
فاذا اخذوا حاجتهم منه لم يبق له عندهم مودة ولا وفاء و  
اكثر اشغالهم رياء ويستصغرون كبار ذنوبهم ويستعظمون  
صغار ذنوب غيرهم قال سفيان الثوري لا تصحب السلطان  
واياك وخدمته لانه لا يطيعه اثمك وان خالفته فثلك  
ولا ينبغي لاحد ان يدخل على الملوك اذا لم يكن له اليهم طريق  
**حكيمنا** ان يزيد جرد بن شهريار دخل على والده في وقت لم  
يكن لاحد اذن في الدخول اليه فقال شهريار لبهرام امض واصبر  
البواب الفلاني ثلاثين خشبة واطرده عن الباب وافعه  
فلانا وكان عمر يزيد جرد يومئذ ثلاث عشرة سنة فعزل ذلك  
الحاجب عن باب الملك ثم ان يزيد جرد اراد الدخول على والده  
في ذلك الوقت فدفعه البواب في صدق وردة عن الدخول

الي والدة وقال له ان عدت رايتك ها هنا في هذا الوقت  
ضربك ستين خشبة ثلاثين لاجل الحاجب المغرور وثلثين  
لثلاث غود ندخل على الملك في غير وقت الدخول وان كنا  
فلا تحصل لنفسك الضرب والهوان والطرده واصح الاشياء  
للملك ان لا يباشر الحرب بنفسه ويحفظ ناموسه لان كثير  
من الارباج يتعلق بروحه ويموت بموته ويجني حبوته وصلاح  
الرعية في بقائه وينبغي للملك ان لا يجور على نفسه ولا يجور على  
الناس ولا ينبغي للملك ان يبشاهل في الاشغال وينبغي للملك  
ان ينسب على فراسه كل ليلة غيره ويتجول الى ذلك المكان  
حتى اذا قصده عدوله وجد غير في مكانه فلا تضل يدعه  
اليه كما جاء في بعض الحكايات يقال ان خسرو انهمزم من  
بهرام وقال هربت لاخلص همزني ناسا كثيرا من اصحابي فاتي  
ان هلكت هلك بسببي الوفا كثيرة من الخلائق والمقصود من  
هذا المقال ان زماننا هذا غير موافق والناس فيه بين قبيح  
الفعل وغافل والملوك مشغولون بحب الدنيا وجمع المال



ولا يجوز النفاق عن اناس السوء ويقال في امثال العرب العبد  
يقرع بالعصاء والحكمة فيه الاشارة وهذا المثل يضرب  
فمن له اصل وفيمن لا اصل له وقد كان الناس في وقت <sup>وكان</sup>  
يوم من فيه رجل واحد جميع اهل الدنيا وبسخرهم بد فر كان  
يحملها على عاتقه وهو عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه  
والفضل في ذلك الزمان للوقت والرعية واليوم هو مشغولون  
بغير شغل اولئك ولو عوملوا بذلك المعاملة لم يحتملوا ولما لهم  
الفساد لكن ينبغي لسلطان هذا الوقت ان يكون اتم سياسة  
واكمل هبة ليشغل كل انسان ويشغله وبامن الناس  
بعضهم من بعض ونحن نورد خبرا في هذا الباب يستفيد به  
الفاري والسامع **سئل** امير المؤمنين علي بن ابي طالب  
رضي الله عنه لاي سبب لا تنفع الموعدة هؤلاء الخلق فقال  
ان رسول الله صلى الله عليه وسلم لما اوصي عند فاته اشار  
باصابة الثلاث وقال لا تسألوني عن حال اولئك فقال  
قوم من الصحابة رضي الله عنهم اشار الى ثلثة اشهر وقال

قوم الى ثلث سنين وقال قوم الى ثلثين سنة وقال قوم ثلثمائة  
سنة ولا تسألوني عن حال اولئك الرجال فاذا كان النبي  
صلى الله عليه وعلى اله وسلم قال لا تسألوني عن حال اولئك  
الرجال فكيف تنفع الموعدة فيهم **وسئل** امير المؤمنين  
علي بن ابي طالب رضي الله تعالى عنه عن ذلك فقال كان  
الناس في ذلك الوقت نيام وكان العلماء ايقاظا واليوم العلماء  
نيام والخلق موت فاني نفع في كل امرنا بمليت ما نرماننا  
هذا فهو الزمان الذي قد هلك فيه اهله جميعهم وقد  
خبت اعمال الناس وبنائهم واذا التكر للسلطان سياسته على  
الخلايق ولا هبة لم يستنوا على الطاعة وقال رسول الله صلى  
الله عليه وعلى اله وسلم العدل عن الدين وفيه صلاح السلطان  
وقوة الخاص والعام وفيه صلاح الرعية وامنهم وطببتهم  
وكل الاعمال توزن بميزان العدل قال الله تعالى والسماء  
رفعها ووضع الميزان يعني به العدل وقال عز وجل في موضع



آخر الله الذي انزل الكتاب بالحق والميزان واحوالنا  
بالجاه والمملكة من كان في قلبه مكان للعدل وبيته مقر  
ذوالدين وذوي العقل واهل العلم والفضل وصحبته مع  
العقلاء ومشورته مع اولي الالراء كما قيل يده خزانه حوده  
والفلاحان فضلته قد نزلت ابوابه ابد الطالب عدله  
وقال الحسن البصري رحمة الله تعالى كل ملك عظيم اعتر  
الدين كان عند رعيته هيبا عظيم القدر ومن عرف الله  
تعالى تعرف الخلق به واختروا ان يكونوا معارفه  
من عرف الله تعالى اسمه اثر كل الخلق عرفانه  
طوبى لمن اوتي من جاره معرفة الخالق سبحانه  
قال بزرجهر الوزير حكيم زمانه لا ينبغي للملك ان يكون  
في حفظ مملكته اقل من البستاني في حفظ بستانه اذا  
زرع الرمان ونبت حوله الحشيش استعمل في قلع الحشيش  
ليلا يضيظ اما كن الرمان قال فلا طون علامة السلطان  
المظفر على اعدائه ان يكون قويا في نفسه لازما صمته مفكرا

في رايه وتدين بقلبه خلوا في قلوب رعيته رفيقا  
في ساير اعماله وان يكون عاقلا شريفا لنفسه مجربا للاموار  
خبيرا بالاحوال صلبا في دينه وعزمه وكل ملك اجتمع  
فيه هذه الخصال كانت في عين عدو مهيبا ولا يجد  
العائب اليه معيبا واذا كان الملك يريان حوله وقوته  
بالله جلت عظمتها فانه يظفر بعدون وينصر عليه لقوله تعالى  
كم مرة قليلة غلبت فة كثيرة باذن الله والله مع الصابرين  
**حكيم** قال سقراط الحكيم علامة السلطان الذي يدوم  
ملكه ان يكون الدين والعقل جيبين في قلبه ليكون  
في قلوب الرعيته محبوبا وان يكون العقل قريبا منه ليكون  
عند العقلاء قريبا وان يكون فضله عزيزا لبعضه عند الفضلاء  
والادباء وان يبعد عن مملكته مظهر الغيوب لبتعد عنه  
الغيوب وكل ملك لم تكن فيه هذه الخصال لا يفرح بملكه  
وشرع اليه دواعي هلكه وثلف قريباؤه وجلساءه  
لاز العيب القليل يظهر من عدم العقل قال الشاعر



يقول الحكيم المفال الاسباد      دع المرح اذ لست فيه اسدا  
تحفظ نفسك عن مقلتيك      فعينك للملك تخنى الحرد  
وحفاز نازعه ملكه      وفي حالة السخط عنه فقد  
فقتل عن سخطه لا لجره      ضياعا وليس عليه فود  
سمعت عن اخوان المليك      لينكر عنها قبيل الامد  
سال معاوية الاحنف بن قيس فقال كيف الرمان فقال  
الرمان انشان صلحت صلح وان فسدت فسد وقال  
الاحنف بن قيس ان الدنيا عمرت بالعدل فلذلك تحز  
باجور لان العدل يضي نوره ويلوح من مسيرة الف  
فرسخ واجور يتراكم ظلامه ويسود قائمه من مسيره الف  
فرسخ قال الفضيل بن عياض لو كان دعائي مستجابا لم ادع  
لغير السلطان العادل لان السلطان العادل صلاح العباد  
وزينة البلاد وجاء في الخبر عن سيد البشر رسول الله صلى  
الله عليه وعلى آله وسلم انه قال ان المقسطين علي منا بر من  
نور يوم القيمة يعني العادلين **حكايت** قيل انه كان للملك

كساسب وزبر اسمه راست روس وبهذا الاسم كان  
يترك كساسب انه ثقي صالح وما كان يسمع فيه كلام  
احد ولم يكن فيه خير فقال يوما راست روس لخليفة الملك  
از الرعيه قد بطرت من كثرة عدلنا فيهم وقلة نادينا لهم وقد  
قيل اذا عدل السلطان جارث الرعيه وقد فاحت فيهم رايحة  
الفساد فيجب علينا ان نؤدبهم ونزجوههم ونبعد المتعدين  
ونقرب المصلحين ثم صار كل من لزمه من الرعيه ليؤدبه ارشاه  
واخذ منه مالا واطلقه الى ان ضعفت الرعيه وضافت بهم  
الاحوال وخلت الخراين من الاموال فظهر لكساسب عدو  
فاعتبر خزانته فلم يجد فيها شيئا يصلح به امور عسكره فضا  
صدرا فركب يوما من شغل قلبه وسار في البرية فراي من  
من بعيد قطيعا من الغنم فقصدته فراي خيمة مضر وبه ولام  
نيام وراي كلبا مصلوبا فلما قرب الى الخيمة خرج منه شاب  
فسلم عليه وساله النزول فنزل فاكرم وقدم اليه ما حضر  
من الطعام فقال كساسب اخبرني عن حال هذا الكلب



وصلبه قال يا مولاي ان هذا الكلب كان امينا لي علي اغنيا  
فصاد قذبية فصار نيام معها وبعاشرها والذبية كل يوم  
تاخذ راسا بعد راس فجاء الى صاحب الموضع وطلب مني حوا غنما  
واجرة المرعى فعذت الغنم وحسبته فاذا هي باقصة فرأيت ديبا  
فداخذ شاة وذهب بها والكلب ساكت ينظره وهو نجابه  
فعلت انه كان سيب ائلاف الغنم وانه خان امانته فاخذته و  
فاعتبر كساسب وجعل منه يفنكر في نفسه وقال عثنا  
اغنا منا فحجب ان سال خرا ايضا عنها لنصل الي حقيقة امرها  
فرجع الى داره ينظر في الشرورث واذا هي جميعها شفاعات  
راست روس فضرب مثلا وقال من اغتر بالاسم من ذوي القسام  
بقي يغبر نراد ومن خان في الزاد بقي بلا روح وامر بصلب  
ذلك الوزير وفي ذلك يقول الشاعر  
وما انا بالمغتر باسمك انما سميت لكي تخال في طلب الزنق  
ومن جعل الاسماء فخا لزنقه بعد غير ذي روح على الخدع مستلقي  
**حكايته** كان الاسكندر يوما على تحت ملكه وقد رفع الحجاب

فقدم بربيدته لصر فامر بصلبه فقال للصر ايها الملك اني قد  
ولم تكن السرقة من قلبي ولم تكن لي فيها حاجة فقال الاسكندر  
لا شك انك بصلب ولا حاجة لك في الصلب ولا تزيد ولا  
يطلبه قلبك فواجب على السلطان ان يعدل وينظر غاية  
فيما يامر به من السياسة لينفذ ذلك في اصحابه مثل ونزبه  
وحاجبه ونابيه وعامله لار كثر من سياسة السلطان  
وعدله ونظره وحسن تأمله يعطى عليه البراطيل وذلك  
منها ون الملك وغفلته فيبني ان يجهد الملك غايه الاجتهاد  
في نذارك الامر واهلاك المفسد **حكايته** قيل انه كان عمرو  
بن ليث نسب يعرف بابي جعفر بن زيد وكان عمرو به حفيبا  
ومن جملة محبته له انه كان يصله في كل سنة بما ينه جمل حمر الوبر على  
كل جمل حمل من الحوايج يجلها الى دار ابي جعفر مساعده له في  
مطبخه فقيل يوما لعمرو بن ليث ان ابا جعفر قد بطح غلاما له  
وضربه عشر بن حشيشة فامر ان يحضر ابو جعفر وامر بالحضار  
كل سيف في خزائنه وقال له يا جعفر احتر من هذه السيف



اجودها واغزله ناحية عنها فجعل ابو جعفر تجبر وينتهي الى ان  
افرد مائة سيف فقال اختر من المائة سيفين اجودها ففعل  
ثم قال جعلهما في قراب واحد فقال ابو جعفر ايها الامير كيف  
يمكن هذا سيفين في قراب واحد لا يكون ذلك فقال عمر بن  
ليث يمكن اميرنا في بلد واحد فعلم ابو جعفر انه فلما خطا  
فقيل الارض بين يديه والتمس العفو والاقالة فقال عمرو  
بن ليث لو لاحق القرابة ما ساحتك فحل عن هذا الامر لنا فقد  
عفونا عنك هذه المرأة **حكيمه** قال اردشير كان للملك  
من صلاح خواصه ومنعه عن الظلم فكيف يقدر على رد  
العوام الى الصلاح قال الله تعالى وانذر عشيرتك الاقربين  
والعرب تقول شئ اضيع للملك وافسد لحوال الرجعية ممز  
يقدر على الاذن بالدخول وينع اصحاب الجاه عنه فاذا  
كان الملك سهل الجباب لم يتمكن العمال ان يجوروا على  
الرعايا من ظلم بعضهم لبعض ويسهوا له الجباب يكون للملك  
على ساير الاعمال اطلاع ولا يجوز للسلطان ان يكون غافلاً

ليكون الهيبة من ناموس المملكة باقية ويساير من  
الامور الحادثة عن الغفلة والسيان **حكيمه** يقال ان  
اردشير كان متيقظاً اذا ذكاه وقطنة في اموره  
بحيث انه كان اذا جاءه ندماء من الغد حدثهم وقال  
لكل واحد ما يضعه في بيته فكان يقول لا جد هم  
اكلت البارحة كنا وعملت في بيتك كنا وكنا  
ونمت مع زوجتك ومع جاريتك الفلانية وكلما  
يعلمون في بيوتهم جيدتهم به من الغد حيث انهم كانوا  
يظنون ان ملكاً من السماء ينزل ويخبره بافعالهم  
وكذلك كان السلطان محمود **حكيمه** قال  
ارستطاطا ليس خيراً للملوك من يكون نظره على مثل العقاب  
كالعقبان لا على الجحيف يعني اذا كان السلطان  
بعيد النظر ذا يقظة بالامور وفكر في العواقب وكان  
المفردون منه وخواص دولته بهذه الصفة انتظمت  
احوال مملكته واستقامت امورها ولايته **حكيمه**



قال الاسكندر خير الملوك من يدل السيئة بالحسنة وشر  
الملوك من يدل الحسنة بالسيئة **حكيت** يقال ثلثة لا يجوز  
للملك التجاوز عنهم ولا الصّغح عن ذنوبهم من فلاح في  
ملكه او افسد حرمته او افشى سره قال سفيان الثوري  
خير الملوك من جالس اهل العلم ويقال ان جميع الاشياء  
تجمل بالناس والناس تجملون بالعلم ويعلموا قدرهم بالعقل  
وليس شئ خير من العلم والعقل لان العلم بقاء العرود وه  
والعقل بقاء السرور ومن اجتمع فيه العلم والعقل اجتمعت  
فيه اثنا عشر خصلة العفة والادب والثقي والامانة  
والصحة والحياء والرحمة وحسن الخلق والوفاء والصبر والحلم  
والمدارة في ميكانها وهذه من خواص اداب الملك وينبغي  
ان تعلم ان هذه الاداب تحتاج الى نظايرها وقوانينها ليصح  
استعمالها وينبغي ان يكون مع العلم والعقل ومع النعمة  
الشكر ومع الصباحة الكلاوة ومع الاجتهاد الدولة واذا  
جاءت الدولة حصل المراد جميعه **حكايث** قال عبد الله

بن ظهران يعقوب بن ليث انما علا امره وارثع قد عرفه وظهر  
اسمه وذكره وملك كرمات وسجستان وفارس وحورسنان  
وقصد العراق وكان الخليفة في ذلك الزمان المعتد  
فكتب اليه المعتد انك كنت رجلا صفاً رافقاً من ابن ثعلب نديبر  
الملك فكتب اليه يعقوب جواباً وقال ان المولى الذي اعطاك  
الدولة اعطاني التدبير وفي عهد اردشير مكتوب كل عزيز  
لا يضع قدمه على بساط العلم كانت عاقبته ذلاً وكل عبد  
ليس معه خوف من الله تعالى وان كان تاماً فان مصيره  
الى الندم **حكيت** قال عبد الله بن ظاهر يوماً لابي ائبني  
الدولة فينا وندوم قال مادام بساط العدل والانصاف  
مبسوطاً في هذا الابوان **حكيت** كان الخليفة المأمون  
قد جلس في بعض الايام لفصل الدعاوي والاحكام  
فرفع رجل قصة فسلم الوزير الفضل بن سهل وقال له افتر  
حاجة صاحب هذه القصة في هذه الساعة فان سرعة  
الفلك في دورانه اقل من ان تثبت على حال قال مولف هذا



الكتاب يجب على الملوك العفلاء والافاضل الالبا ان  
ينظروا في هذه الحكايات ليأخذوا نصيبا من أيامهم <sup>لنهم</sup>  
وينصفوا المظلومين ويقضوا حوائج اصحاب الحوائج <sup>بليغوا</sup>  
ان هذا الفلك لا يثبت على دوير واحد لانه لا اعتماد على الالة  
وان القضاء السماوي لا يرد بالعسكر وكثرة الاموال و  
والذخائر واذا اخلت الدولة ثلاثا لاموال وثقانت  
الرجال كما لا ينفع الندم اذا زلت اقدام **حكمت** يقان  
ملوك العجم كانوا اذا ارسلوا رسولا الى الملوك ارسلوا معه  
جاسوسا ليكتب ما يقوله ويسمع منه فاذا عاد الرسول قالوا  
كلامه بالسنحة التي كتبها الجاسوس فاذا علموا صحته  
وثقته ودينه وامانته علموا انه لصادق وكانوا بعد  
ذلك يرسلونه الى اعدائهم **حكايث** ارسل الاسكندر  
رسولا الى الملك العادل دارا فلما رجع الرسول اعاد  
الجواب فشك الملك الاسكندر من كلامه بكلمة واحدة  
فازمها عليه فقال الرسول ايها الملك اني سمعت هذه الكلمة

باذني فامر الاسكندر ان يكتب تلك اللفظة بعينها وتنفذ  
على يد رسول اخر الى دارا بن دارا فلما وصل الكتاب اليه وعرض  
عليه فقراه ثم طلب سكيننا وقطع تلك الكلمة من الكتاب  
واعاده الى الاسكندر وكتب اليه ان راس الملك على حسن  
سنة الملك وصحة طبعه واسا رضحة السلطان على صحة  
لفظ الرسول وصدق مقالة الرسل الامناء لان الرسول  
يقول ما يقوله على لسان السلطان ويسمع ما يسمعه من الجواب  
بسمع الملك والان فقد فلتت تلك الكلمة من الكتاب  
لانها لم تكن كلامي ولم اجد سبيلا الى قطع لسان رسولك فلما  
عاد الرسول وقرأ الاسكندر الجواب طلب الرسول الاول  
وصاح عليه وقال له ما حملك ان تقول على لسان السلطان  
وتسمع تلك الكلمة وما حملك على نفاق ملك الملوك بشك  
الكلمة التي نيكلك بها فاقر الرسول وقال انه قصر في  
حقي واشخطني فقال الاسكندر سبحان الله اظننت اننا ارسلنا  
لتصلح امورك ونسعى في خراب المملكة ثم امر قسلسا من قضاة



**فصل** ويجب على السلطان انه متى ما وقعت رعيته  
في ضائقة او حصلوا في شدة اوقافه ان يعينهم لاسيما  
اوقات القحط وغلاء الاستعار حيث يعجزون عن الشيب  
فيبغى يومئذ ان يعينهم بالطعام ويساعدهم من خزائنه  
بالمال ولا يمكن احدا من حشمه وخدامه واصحابه وانباعه  
ان يجوروا على رعيته ليلا تضعف الناس ويتقلوا الي غير  
ولا ينه من الجوع والقحط والجور فينكسر ارتفاع السلطان  
ويقل حاصل الديوان وتعود المنفعة على ذوي الاحتكار  
والذين يسرون بغلاء الاسعار وتبجح ذكر الملك وبان يات  
عليه ولاجل هذا كان الملوك المتقدمون يخذرون من هذا  
غاية الحذر ويراعون الرعايا من خزائهم ويساعدونهم  
من ذخائرهم ودفانهم **حكايه** يقال انه كان رسولا  
البحر ان ياذنوا الرعايا هم في الدخول اليهم في ايام البرز  
وكان المنادي ينادي قبل ذلك بثلاثة ايام استعداد اليوم  
الفلاذلي ياخذ كل من الناس اهبة ويصلح امره وتبغض

جنته ومن كان له خصم يعلم انه يتا لم منه عند الملك  
طلب رضاه واذا كان ذلك اليوم وقف المنادي على باب  
الملك ونادى ان منع اليوم انسان لاشان من الدخول  
كان الملك برئا من دمه ثم كان توحده القمص  
من الناس وتوضع بين يدي الملك وكان الملك ينظر في كل  
واحدة على الافراد ومؤيد مؤيدان فاعد عن يمينه ومؤيد  
مؤيدان عن شماله ويسألهم قاضي القضاة فان كانت في  
القصص قصة يتا لم فيها من الملك قام الملك من مكانه ونزل  
بين يدي مؤيد مؤيدان يقابل خصمه وقال اصفى ولا هذا  
الرجل مني ولا تخذ الى الميل والمحاباة ولا تخزني على نفسك  
لان الله تعالى اذا هدي اخطوا الى عبادته اختار لهم ووجه  
عليهم خير خلقه واذا اراد ان يري عبادته اي قدر لذلك  
الخليفة عند اطلاق على لسانه ما يطلق على لسانك ثم كان  
ينظر مؤيد مؤيدان فان كان بين الملك وبين خصمه دعوى  
صحيحة وقامت البينة على الملك اخذ الحق منه بتامة وكاله



فان لم تكن بين الملك وبين خصمه دعوى صحيحة وكانت  
دعوى باطلة لانتبت على صحتها حجة امر بعقوبته ونادي  
عليه هذا جزاء من يريد عيب الملك والمملكة وكان الملك  
اذا فرغ من الدعوى واستوى على سر بملكه ووضع  
النَّاج على مفرقة اقبل على جماعته وخاصته وقال اتى  
انما انصفت من نفسي لئلا يطمع احد في الظلم والجور علي  
احد وكل من كان منكم له خصم فليرضه وكان يبعد  
في ذلك اليوم من كان قريبا ومن كان قويا ضعف  
عنده وكانت الملوك على هذا السبيل وعلى هذا المذهب الى  
ايام بزدرج فانه غير قواعد ملوك بني ساسان فظلم الخلق  
وافسد حتى جاء بعض الايام فرس في غاية الكمال وجوده  
بحيث انه لم يوجد في ذلك الزمان فرس مثله في حسن خلقه  
وجمال هيئته فدخل من باب داره وابحثها جميع من في  
معسكره ان يلزموه فامنع عليهم ولم يقدروا على امساكه  
حتى وصل قريبا من بزدرج فوقف الى جانب الايون ساكنا

110  
فقال بزدرج نخواعر هذا الفرس ولا يفر به احد  
منكم فانه هدية من الله تعالى خاصة ونهض  
من مكانه وجعل يمسح <sup>وجهه</sup> قليلا قليلا ثم امر بده على ظهره  
والفرس ساكن لا يتحرك فاستدعي بزدرج السرج وجره  
بيده وجذب حزامه واوثقه وانحرف نحو كفه ليضع  
الثغر فرسه الفرس على فواده رفسة محكمة فخرميتا في  
الحال وخرج الفرس ولم يعلم احد من بزجاء ولا الى اين  
ذهب فقال للناس هذا الفرس كان ملكا ارسل  
الله تعالى ليهلكه ويخلصنا من جونه وظلمه قال  
الفاضل ابو يوسف حضر عندي في المجلس المحكم يحيى بن  
خالد البرمكي مع خصم له مجوسي فادعى عليه المجوسي فطلبت  
منه الشاهد فقال ليس لي شاهد خلفه فخلت يحيى  
وارضيت خصمه باحلافه وساويت في الحكم بين يحيى  
بزخالد وبين المجوسي لعزّة الاسلام وما ملكت فظ ولا تخاف  
احدا خوفا من ان يسلمني الله تعالى عن ذلك فحجبان



ان يعرف فندة الرعا والاكابر وينبغي للاكابر  
ان لا يظلموا اصاغره وان يعظمو امر الحق ويطيعوا  
السلطان ولا يعصوا في حال ليكونوا قد عملوا  
بفول الله اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولى الامر  
منكم ومن جعل الله تعالى له المرتبة الشريفة  
والدرجة المنيفة وتقرز طاعته بطاعته جل اسم  
وطاعة رسوله صلى الله عليه وسلم فالواجب على الخلق  
ان يطيعوه ولا يخافوه ويجب على السلطان شكر هذه  
المنة والطاعة لربه وامثال ما امر به من العدل و  
الاحسان والرافة بالمظلومين فقد قيل اخذوا  
من دعاء المظلوم وخافوا من ظلم من من لا ينصرف  
من ظلة الابد مع عينه فادون دعاء المظلوم جماً  
ودعاؤه مستجاب ولا سيما الدعاء في الاسحار  
والنضج في هداق الليل للجبار لقوله صلى الله  
عليه وعلى اله وسلم اتق دعاء المظلوم فانه بينه وبين

اللَّهُ حِجَابٌ **وقال الحسن**

فلا تعجلن بالجور ما دمت قادراً فَاخِرُ اَشْمُ وَخَوْفُ عِقَابِ  
تَنَامُ وَمَا الْمَظْلُومُ عَنْكَ بِبَايِرٍ وَدَعْوَتُهُ لَا تَنْتَبِي بِحِجَابِ  
وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ناسف لموت اربعة  
مزال كقار انوشروان لعدله وحاتم الطائي لسخائه  
وامرئ القيس لشعره وابي طالب لبره • والحمد لله وجهه  
وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه  
وسلم تسليمًا • ثم في سنة

ست عشر وتسعمائة

بعوز الملك

المعين